



EUROPÄISCHE
KOMMISSION

Brüssel, den 30.6.2023
COM(2023) 362 final

2023/0206 (COD)

Vorschlag für eine

VERORDNUNG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES

**zur Festlegung von Bestandserhaltungs-, Bewirtschaftungs- und Kontrollmaßnahmen
für den Bereich des Übereinkommens über die künftige multilaterale Zusammenarbeit
auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik, zur Änderung der Verordnung (EU)
2019/1241 des Europäischen Parlaments und des Rates und der Verordnung (EG)
Nr. 1224/2009 des Rates sowie zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 1899/85 des
Rates und der Verordnung (EU) Nr. 1236/2010**

DE

DE

BEGRÜNDUNG

1. KONTEXT DES VORSCHLAGS

• Gründe und Ziele des Vorschlags

Die Kommission für die Fischerei im Nordostatlantik (North-East Atlantic Fisheries Commission, im Folgenden „NEAFC“ oder „NEAFC-Kommission“) ist als regionale Fischereiorganisation (RFO) zuständig für die Bewirtschaftung der Fischereiressourcen im Geltungsbereich des Übereinkommens über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik¹ (im Folgenden „NEAFC-Übereinkommen“). Das NEAFC-Übereinkommen wurde mit dem Beschluss 81/608/EWG des Rates² genehmigt und ist am 17. März 1982³ in Kraft getreten.

Die NEAFC-Kommission erlässt Bestandserhaltungs-, Bewirtschaftungs- und Kontrollmaßnahmen zur Gewährleistung der langfristigen Erhaltung und optimalen Bewirtschaftung der Fischbestände in ihrem Zuständigkeitsbereich. Diese Maßnahmen werden als Empfehlungen angenommen, die für die Vertragsparteien verbindlich sind, sobald sie in Kraft treten, es sei denn, gemäß Artikel 12 Absatz 2 des NEAFC-Übereinkommens wird ein Einwand erhoben. Jede Vertragspartei kann innerhalb von 50 Tagen ab dem Datum der Mitteilung einer Maßnahme durch das NEAFC-Sekretariat Einwände gegen Maßnahmen der NEAFC-Kommission erheben. Haben drei oder mehr Vertragsparteien Einwände gegen eine Empfehlung erhoben, so wird diese für keine der NEAFC-Vertragsparteien verbindlich.

Alle NEAFC-Vertragsparteien sind Mitglieder der NEAFC-Kommission. Die NEAFC-Kommission nimmt Maßnahmen im Einklang mit dem NEAFC-Übereinkommen einvernehmlich oder mit qualifizierter Mehrheit an. Vor jeder Tagung der NEAFC-Kommission erstellt die Kommission im Namen der Union Verhandlungsleitlinien, die sich auf einen durch einen Ratsbeschluss festgelegten und auf fünf Jahre angelegten mehrjährigen Standpunkt sowie auf wissenschaftliche Gutachten des Internationalen Rates für Meeresforschung (ICES) stützen und im Einklang mit der Gemeinsamen Fischereipolitik stehen. Diese Leitlinien werden in der Arbeitsgruppe des Rates vorgestellt, erörtert und gebilligt und auf Koordinierungssitzungen mit den Mitgliedstaaten am Rande der Jahrestagungen der NEAFC weiter angepasst, um den Entwicklungen in Echtzeit Rechnung zu tragen.

Auf ihren Jahrestagungen nimmt die NEAFC-Kommission neue Maßnahmen an, die das NEAFC-Sekretariat den Vertragsparteien nach der Tagung als Beschlüsse der NEAFC-Kommission übermittelt. Nach Erhalt einer Mitteilung unterrichtet die Kommission den Rat über die Annahme neuer Maßnahmen sowie über den für ihr Inkrafttreten vorgesehenen Zeitpunkt. Es obliegt der Union, für die Einhaltung dieser Maßnahmen als internationale Verpflichtungen zu sorgen, sobald sie in Kraft treten.

¹ ABl. L 227 vom 12.8.1981, S. 22.

² Beschluss 81/608/EWG des Rates vom 13. Juli 1981 über den Abschluss des Übereinkommens über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik (ABl. L 227 vom 12.8.1981, S. 21).

³ Beschluss 81/608/EWG des Rates vom 13. Juli 1981 über den Abschluss des Übereinkommens über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik (ABl. L 227 vom 12.8.1981, S. 21).

Im Jahr 2022 verfügte die Union über 301 Fischereifahrzeuge, die im NEAFC-Regelungsbereich Fischereitätigkeiten ausüben durften.

Die von der NEAFC-Kommission beschlossenen Bestandserhaltungs-, Bewirtschaftungs- und Kontrollmaßnahmen wurden zuletzt durch die Verordnung (EU) Nr. 1236/2010⁴ umgesetzt, die mehrfach geändert wurde. Seitdem hat die NEAFC-Kommission einige bereits in Kraft getretene Maßnahmen geändert und neue Maßnahmen angenommen, die noch nicht in Unionsrecht umgesetzt wurden. Darunter fallen Maßnahmen im Rahmen der NEAFC-Kontroll- und -Durchsetzungsregelung sowie die Maßnahmen, die die NEAFC-Kommission im Rahmen der folgenden Empfehlungen angenommen hat:

- Empfehlung 19:2014 zu Gebietsbewirtschaftungsmaßnahmen zum Schutz gefährdeter mariner Ökosysteme im NEAFC-Regelungsbereich⁵, geändert durch die Empfehlung 06:2023⁶
- Empfehlungen 08:2023⁷ und 09:2023⁸ zur Änderung der Liste der unter die NEAFC-Kontroll- und -Durchsetzungsregelung fallenden, durch die NEAFC geregelten Ressourcen
- Empfehlung 10:2023 zum Verbot von Rückwürfen im NEAFC-Regelungsbereich⁹
- Empfehlung 11:2023 zur Kontrolle von Umladungen auf See¹⁰ und
- Empfehlung 12:2023 zu Kontrollmaßnahmen für gewerbllich genutzte Forschungsschiffe¹¹

Hauptzweck des vorliegenden Vorschlags ist es daher, die von der NEAFC-Kommission angenommenen Bestandserhaltungs-, Bewirtschaftungs- und Kontrollmaßnahmen in Unionsrecht umzusetzen. Der Vorschlag lehnt sich eng an Struktur und Wortlaut der jüngsten Fassung der NEAFC-Maßnahmen an, um eine Abweichung von den internationalen Verpflichtungen der Union als Vertragspartei zu vermeiden und Kontrollpersonal sowie Betreibern die Anwendung des Textes zu erleichtern.

Gleichzeitig zielt der Vorschlag darauf ab, alle NEAFC-Maßnahmen in einer einzigen Verordnung zusammenzufassen. Derzeit enthalten die Verordnung (EU) Nr. 1236/2010 und bis zu einem gewissen Grad die Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates¹² Bestimmungen

⁴ Verordnung (EU) Nr. 1236/2010 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Dezember 2010 zu einer Kontroll- und Durchsetzungsregelung, die auf dem Gebiet des Übereinkommens über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik anwendbar ist, und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 2791/1999 des Rates (ABl. L 348 vom 31.12.2010, S. 17).

⁵ <https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-19-2014-VME-protection-as-amended-by-Rec-09-2015-Rec-10-2018-Rec-10-2021-Rec-06-and-07-2023.pdf>

⁶ https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-06_amend-VME-closure-extension%28Rec-19-2014-as-amended%29.pdf

⁷ https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-08_amend-the-ICES-subareas-and-divisions-in-Annex-I%20A%29.pdf

⁸ https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-09_deep-sea-chimaeras.pdf

⁹ https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-10_discards.pdf

¹⁰ https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-11_amend-the-NEAFC-Scheme-on-transhipments-at-sea.pdf

¹¹ https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-12_Amend-the-NEAFC-Scheme-for-research-vessels-in-the-NEAFC-RA.pdf

¹² Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates vom 20. November 2009 zur Einführung einer gemeinschaftlichen Kontrollregelung zur Sicherstellung der Einhaltung der Vorschriften der

zur Durchführung der NEAFC-Kontrollmaßnahmen, während die Bestimmungen zur Durchführung der Bestandserhaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen der NEAFC, die im NEAFC-Regelungsbereich gelten, in der Verordnung (EWG) Nr. 1899/85 des Rates¹³ und in der Verordnung (EU) 2019/1241 festgelegt sind. Es ist daher angezeigt, die einschlägigen Bestimmungen dieser Verordnungen durch einen einzigen Rechtsakt zu ersetzen.

Mit dem Vorschlag sollen auch bestimmte Maßnahmen umgesetzt werden, die sich aus den internationalen Verpflichtungen der Union in Bezug auf die Kontrolle von vier pelagischen Fischereien im Nordostatlantik ergeben: Makrele, Bastardmakrele, Blauer Wittling und Hering. Die im Rahmen der Fischereiregelungen zwischen der Union, den Färöern und Norwegen vereinbarten Maßnahmen zur Bewirtschaftung dieser pelagischen Fischereien in den Gewässern des Nordostatlantiks für den Zeitraum 2014-2020 wurden mit der Durchführungsverordnung (EU) 2015/1962 der Kommission¹⁴ in Unionsrecht umgesetzt. Mit dieser Verordnung wurden die Artikel 78 bis 91 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 404/2011 der Kommission¹⁵ geändert. Darüber hinaus enthalten die Artikel 54b und 54c der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates Bestimmungen über Fanghandhabungs- und -entladebeschränkungen für pelagische Fischereifahrzeuge und über Einschränkungen des Einsatzes von automatischen Sortiermaschinen.

Im Jahr 2022 führten die Union, die Färöer, Grönland, Island, Norwegen und das Vereinigte Königreich Konsultationen über Kontrollmaßnahmen für diese Fischerei auf pelagische Arten im Nordostatlantik durch. Diese Fischereikonsultationen wurden im November 2022 abgeschlossen und ihre Ergebnisse wurden in einer vereinbarten Niederschrift¹⁶ dokumentiert. Aus den Ergebnissen der Konsultationen geht die Einigung über eine Überarbeitung der Kontrollmaßnahmen für die Fischerei auf pelagische Arten hervor, die für den Zeitraum von 2014 bis 2022 vereinbart wurde, einschließlich der Verpflichtung, bis zum 1. Januar 2026 zusätzliche Maßnahmen durchzuführen. Die überarbeiteten Maßnahmen betreffen die Überwachung von Rückwürfen, Inspektionsverfahren für Anlandungen und Anforderungen an das Wiegen und an Wiegesysteme.

Es obliegt der Union, dafür zu sorgen, dass diese Maßnahmen zeitnah in Unionsrecht umgesetzt werden. Während mehrere der Maßnahmen durch die Überarbeitung der Artikel 78 bis 91 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 404/2011 umgesetzt werden können, umfasst

gemeinsamen Fischereipolitik und zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 847/96, (EG) Nr. 2371/2002, (EG) Nr. 811/2004, (EG) Nr. 768/2005, (EG) Nr. 2115/2005, (EG) Nr. 2166/2005, (EG) Nr. 388/2006, (EG) Nr. 509/2007, (EG) Nr. 676/2007, (EG) Nr. 1098/2007, (EG) Nr. 1300/2008, (EG) Nr. 1342/2008 sowie zur Aufhebung der Verordnungen (EWG) Nr. 2847/93, (EG) Nr. 1627/94 und (EG) Nr. 1966/2006 (ABl. L 343 vom 22.12.2009, S. 1).

¹³ Verordnung (EWG) Nr. 1899/85 des Rates vom 8. Juli 1985 zur Festlegung einer Mindestmaschenöffnung für die Fischerei auf Lodde im Bereich des Übereinkommens über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik außerhalb der Seegewässer unter der Fischereigerichtsbarkeit der Vertragsparteien des Übereinkommens (ABl. L 179 vom 11.7.1985, S. 2).

¹⁴ Durchführungsverordnung (EU) 2015/1962 der Kommission vom 28. Oktober 2015 zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 404/2011 mit Durchführungsbestimmungen zu der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates zur Einführung einer gemeinschaftlichen Kontrollregelung zur Sicherstellung der Einhaltung der Vorschriften der Gemeinsamen Fischereipolitik (ABl. L 287 vom 31.10.2015, S. 6).

¹⁵ Durchführungsverordnung (EU) Nr. 404/2011 der Kommission vom 8. April 2011 mit Durchführungsbestimmungen zu der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates zur Einführung einer gemeinschaftlichen Kontrollregelung zur Sicherstellung der Einhaltung der Vorschriften der gemeinsamen Fischereipolitik (ABl. L 112 vom 30.4.2011, S. 1).

¹⁶ [2022-coastal-states-fisheries-consultations-control-measures_en.pdf \(europa.eu\)](http://2022-coastal-states-fisheries-consultations-control-measures_en.pdf (europa.eu))

der vorliegende Vorschlag die Überarbeitung der Maßnahmen, die derzeit in den Artikeln 54b und 54c der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates betreffend Einschränkungen des Einsatzes von automatischen Sortiermaschinen und Rückwürfe enthalten sind. Der Vorschlag ermöglicht die erforderliche Anpassung von Überwachungsinstrumenten, die als Alternativen zur Versiegelung der Entladestellen eines Fischereifahrzeugs genutzt werden können, und den Einsatz automatischer Sortiermaschinen an Bord eines Fischereifahrzeugs, wenn das Fischereifahrzeug mit elektronischen Fernüberwachungssystemen ausgestattet ist. Außerdem wird damit das Erfordernis in Unionsrecht umgesetzt, die Wiegevorgänge in den Anlande- und Verarbeitungseinrichtungen elektronisch mittels Kameraüberwachung und Sensortechnologien zu überwachen, wenn jährlich mehr als 3000 Tonnen dieser pelagischen Bestände gewogen werden.

Mit dem Vorschlag wird der Kommission gemäß Artikel 290 AEUV die Befugnis übertragen, NEAFC-Maßnahmen, die eher technischer Art sind, sowie NEAFC-Maßnahmen, die aus Fischereikonsultationen über Maßnahmen für bestimmte Fischereien auf pelagische Arten im Nordostatlantik hervorgegangen sind, zu ändern. Diese sollten rasch in Unionsrecht umgesetzt werden, damit die Union ihren internationalen Verpflichtungen nachkommt. Künftige Änderungen des Vorschlags sollten bei Änderungen technischer Art durch delegierte Verordnungen der Kommission und in anderen Fällen durch Änderungen der Verordnung vorgenommen werden.

Die NEAFC-Kommission hat auf ihrer Jahrestagung 2018 die Empfehlung 19:2019 zur Einführung eines elektronischen Meldesystems (ERS) für die NEAFC auf der Grundlage des neuen FLUX-Standards des UN/CEFACT für eine nachhaltige Bestandsbewirtschaftung angenommen. In der Empfehlung ist ein Verfahren festgelegt, nach dem die Union dieses System als erste NEAFC-Vertragspartei annimmt und die anderen NEAFC-Vertragsparteien in der Folge dieses System innerhalb eines Übergangszeitraums von zwei Jahren annehmen. Die Annahme des neuen Standards ist mit dem Inkrafttreten einer neuen Kontroll- und Durchsetzungsregelung der NEAFC verbunden. Mit dem vorliegenden Vorschlag soll diese neue Regelung in Unionsrecht umgesetzt werden.

- Kohärenz mit den bestehenden Vorschriften in diesem Bereich**

Der Vorschlag ergänzt andere einschlägige Bestimmungen des Unionsrechts und steht mit diesen im Einklang. Er steht im Einklang mit Teil VI (Externe Politik) der Verordnung (EU) Nr. 1380/2013 über die Gemeinsame Fischereipolitik¹⁷, in dem festgelegt ist, dass die Union im Rahmen ihrer externen Fischereibeziehungen im Einklang mit ihren internationalen Verpflichtungen handelt und dass die Fischereitätigkeiten der Union auf regionaler Zusammenarbeit im Fischereisektor beruhen.

Der Vorschlag berührt nicht die Anwendung der Verordnung (EU) 2017/2403 über die nachhaltige Bewirtschaftung von Außenfлотten¹⁸, die vorsieht, dass EU-Fischereifahrzeuge die Liste der Fanggenehmigungen unter den Bedingungen und Vorschriften der betreffenden

¹⁷ Verordnung (EU) Nr. 1380/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Dezember 2013 über die Gemeinsame Fischereipolitik und zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 1954/2003 und (EG) Nr. 1224/2009 des Rates sowie zur Aufhebung der Verordnungen (EG) Nr. 2371/2002 und (EG) Nr. 639/2004 des Rates und des Beschlusses 2004/585/EG des Rates (ABl. L 354 vom 28.12.2013, S. 22).

¹⁸ Verordnung (EU) 2017/2403 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2017 über die nachhaltige Bewirtschaftung von Außenfлотten und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1006/2008 des Rates (ABl. L 347 vom 28.12.2017, S. 81).

RFO einhalten sollten. Der Vorschlag berührt auch nicht die Verordnung (EG) Nr. 1005/2008 des Rates über ein Gemeinschaftssystem zur Verhinderung, Bekämpfung und Unterbindung der illegalen, nicht gemeldeten und unregulierten Fischerei. Abgesehen von den Maßnahmen für bestimmte Fischereien auf pelagische Arten, die derzeit gemäß den Artikeln 54b und 54c der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates gelten, wird mit dem Vorschlag auch die Anwendung der genannten Verordnung weder geändert noch beeinträchtigt. Der Vorschlag enthält keine Bestimmungen zur Umsetzung von Maßnahmen, die bereits Teil dieser oder anderer einschlägiger Verordnungen des Unionsrechts sind.

Wie von der Versammlung der Vertragsparteien beschlossen, geht es in dem vorliegenden Vorschlag nicht um Fangmöglichkeiten für die Union. Nach Artikel 43 Absatz 3 AEUV ist es Sache des Rates, Maßnahmen zur Festsetzung und Aufteilung der Fangmöglichkeiten und die damit verbundenen Bedingungen zu erlassen.

Die für den NEAFC-Regelungsbereich geltenden Bestandserhaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen der NEAFC wurden zuletzt durch Anhang XII der Verordnung (EU) 2019/1241 in Unionsrecht umgesetzt. Mit dem Vorschlag werden diese Maßnahmen im Einklang mit den aktuellen NEAFC-Empfehlungen geändert.

Die NEAFC-Kontrollmaßnahmen wurden zuletzt durch die Verordnung (EU) Nr. 1236/2010 des Rates in Unionsrecht umgesetzt. Mit dem vorliegenden Vorschlag wird diese Verordnung aufgehoben und ersetzt und es wird die jüngste Überarbeitung der NEAFC-Kontrollmaßnahmen im Einklang mit der neuen Kontroll- und Durchsetzungsregelung¹⁹ in Unionsrecht umgesetzt. Sollte der Vorschlag von den gesetzgebenden Organen angenommen werden, so werden die Durchführungsverordnung (EU) Nr. 433/2012 der Kommission und die Delegierte Verordnung (EU) Nr. 32/2012 der Kommission in ihrer Gesamtheit hinfällig und durch einen von der Kommission zum Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Vorschlags erlassenen Rechtsakt aufgehoben.

Mit dem Vorschlag werden Maßnahmen für bestimmte Fischereien auf pelagische Arten umgesetzt, auf die sich die Union, die Färöer, Grönland, Island, Norwegen und das Vereinigte Königreich in den im November 2022 abgeschlossenen Fischereikonsultationen geeinigt haben.

- **Kohärenz mit der Politik der Union in anderen Bereichen**

Der Vorschlag steht im Einklang mit der Politik der EU in anderen Bereichen, insbesondere im Umweltbereich.

2. RECHTSGRUNDLAGE, SUBSIDIARITÄT UND VERHÄLTNISMÄßIGKEIT

- **Rechtsgrundlage**

Rechtsgrundlage des Vorschlags ist Artikel 43 Absatz 2 AEUV, da er Bestimmungen enthält, die für die Verwirklichung der Ziele der Gemeinsamen Fischereipolitik notwendig sind.

- **Subsidiarität (bei nicht ausschließlicher Zuständigkeit)**

Das Subsidiaritätsprinzip findet keine Anwendung, da der Vorschlag gemäß Artikel 3 Buchstabe d AEUV in die ausschließliche Zuständigkeit der Union fällt.

¹⁹ [Consolidated Texts of Draft 'New' and 'Transitional' NEAFC ERS Schemes | Kommission für die Fischerei im Nordostatlantik.](#)

- **Verhältnismäßigkeit**

Mit diesem Vorschlag wird sichergestellt, dass das Unionsrecht mit den internationalen Verpflichtungen der Union in Einklang steht, ohne über das zur Erreichung dieses Ziels erforderliche Maß hinauszugehen.

- **Wahl des Instruments**

Eine Verordnung gilt als das am besten geeignete Instrument, da sie es ermöglicht, Anforderungen festzulegen, die unmittelbar für die Mitgliedstaaten und die betroffenen Wirtschaftsakteure gelten. Dies wird dazu beitragen, dass die Anforderungen zeitnah und einheitlich umgesetzt werden, was zu mehr Rechtssicherheit führt.

3. ERGEBNISSE DER EX-POST-BEWERTUNG, DER KONSULTATION DER INTERESSENTRÄGER UND DER FOLGENABSCHÄTZUNG

- **Ex-post-Bewertung/Eignungsprüfungen bestehender Rechtsvorschriften**

Entfällt.

- **Konsultation der Interessenträger**

Mit dem Vorschlag sollen bestehende NEAFC-Maßnahmen, die für die NEAFC-Vertragsparteien verbindlich sind, in Unionsrecht umgesetzt werden. Ziel des Vorschlags ist auch die Durchführung von Maßnahmen für bestimmte Fischereien auf pelagische Arten im Nordostatlantik, die im November 2022 in Fischereikonsultationen zwischen der Union, den Färöern, Grönland, Island, Norwegen und dem Vereinigten Königreich vereinbart wurden. Nationale Sachverständige und Vertreter der Industrie aus den Mitgliedstaaten wurden im Vorfeld der Tagungen der NEAFC, auf der die Maßnahmen angenommen wurden, und während der Verhandlungen, die im Rahmen der Jahrestagung der NEAFC und der Fischereikonsultationen stattfanden, konsultiert. Daher wurde es nicht für notwendig erachtet, weitere Konsultationen der Interessenträger zu diesem Vorschlag durchzuführen.

- **Einholung und Nutzung von Expertenwissen**

Entfällt.

- **Folgenabschätzung**

Entfällt. Der Vorschlag betrifft die Umsetzung von Maßnahmen, die unmittelbar in allen EU-Mitgliedstaaten anwendbar sind. In dem Vorschlag wird keine neue Politik festgelegt. Er betrifft bestehende internationale Verpflichtungen, die für die Union bereits verbindlich sind und in Unionsrecht umgesetzt werden müssen.

- **Effizienz der Rechtsetzung und Vereinfachung**

Entfällt. Der Vorschlag ist nicht mit dem Programm zur Gewährleistung der Effizienz und Leistungsfähigkeit der Rechtsetzung verknüpft.

- **Grundrechte**

Entfällt.

4. AUSWIRKUNGEN AUF DEN HAUSHALT

Entfällt.

5. WEITERE ANGABEN

- Durchführungspläne sowie Monitoring-, Bewertungs- und Berichterstattungsmodalitäten

Entfällt.

- Erläuternde Dokumente (bei Richtlinien)

Entfällt.

- Ausführliche Erläuterung einzelner Bestimmungen des Vorschlags

Titel I enthält den Gegenstand des Vorschlags, mit dem die von der NEAFC angenommenen Bestimmungen festgelegt und Maßnahmen für bestimmte Fischereien auf pelagische Arten im Nordostatlantik eingeführt werden sollen. Um Überschneidungen zu vermeiden, werden bereits im Fischereirecht der Union bestehende Maßnahmen nicht in den Vorschlag aufgenommen, da sie weiterhin gelten, insbesondere die Bestimmungen der Verordnungen (EG) Nr. 1005/2008 und (EG) Nr. 1224/2009 des Rates sowie der Verordnung (EU) 2017/2403.

In Titel II werden die NEAFC-Maßnahmen durchgeführt und der Anwendungsbereich (Kapitel I) dieser Maßnahmen sowie die für Titel II des Vorschlags geltenden Begriffsbestimmungen festgelegt. Zu den durchgeführten Maßnahmen gehören i) Bestandserhaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen (Kapitel II) sowie ii) Kontroll- und Durchsetzungsmaßnahmen (Kapitel III). Die Bestimmungen über die Kontrolle decken Folgendes ab: die Verpflichtung der EU-Mitgliedstaaten, Kontaktstellen zu benennen und der Kontrollregelung der NEAFC-Inspektionsmittel zuzuweisen, die Verpflichtungen von EU-Fischereifahrzeugen, die zur Ausübung ihrer Tätigkeit im NEAFC-Regelungsbereich berechtigt sind, und die Durchführung der NEAFC-Hafenkontrolle für Fischereifahrzeuge einer anderen NEAFC-Vertragspartei, die Fänge von Fischereiressourcen aus dem Übereinkommensbereich an Bord mitführen und EU-Häfen anlaufen möchten, sowie für Kapitäne von EU-Fischereifahrzeugen, die einen Hafen einer anderen Vertragspartei anlaufen möchten. Die NEAFC-Regelung enthält auch eine Liste schwerwiegender Verstöße und Maßnahmen zur Gewährleistung der Einhaltung der Vorschriften durch Fischereifahrzeuge von Nichtvertragsparteien.

Titel III enthält die Maßnahmen, die für bestimmte Fischereien auf pelagische Arten gelten. In Kapitel I wird der Anwendungsbereich dieser Maßnahmen festgelegt, die die Fischerei auf Hering, Blauen Wittling, Makrele und Bastardmakrele im NEAFC-Übereinkommensbereich und in den EU-Gewässern des Gebiets, das dem Fischereiausschuss für den östlichen Zentralatlantik untersteht, abdecken. Kapitel II enthält Maßnahmen zur Kontrolle von Rückwürfen und der Fangaufwertung an Bord von Schiffen. In Kapitel III sind die Überwachungsanforderungen für Anlande- und Verarbeitungseinrichtungen festgelegt, in denen jährlich mehr als 3000 Tonnen dieser pelagischen Fischereien angelandet werden.

Titel IV enthält die Schlussbestimmungen, einschließlich des Datenschutzes, der Befugnisübertragung und der Verfahren für die Ausübung dieser Befugnisübertragung. Darin sind auch Änderungen anderer Verordnungen, Aufhebungen und das Inkrafttreten der Verordnung sowie der Zeitpunkt der Anwendung einiger Vorschriften geregelt.

Vorschlag für eine

VERORDNUNG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES

zur Festlegung von Bestandserhaltungs-, Bewirtschaftungs- und Kontrollmaßnahmen für den Bereich des Übereinkommens über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik, zur Änderung der Verordnung (EU) 2019/1241 des Europäischen Parlaments und des Rates und der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates sowie zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 1899/85 des Rates und der Verordnung (EU) Nr. 1236/2010

DAS EUROPÄISCHE PARLAMENT UND DER RAT DER EUROPÄISCHEN UNION —
gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union, insbesondere auf Artikel 43 Absatz 2,

auf Vorschlag der Europäischen Kommission,

nach Zuleitung des Entwurfs des Gesetzgebungsakts an die nationalen Parlamente,

nach Stellungnahme des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses¹,

gemäß dem ordentlichen Gesetzgebungsverfahren,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- (1) Eines der Ziele der Gemeinsamen Fischereipolitik (GFP) gemäß der Verordnung (EU) Nr. 1380/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates² besteht darin, eine Nutzung biologischer Meeresressourcen unter nachhaltigen wirtschaftlichen, ökologischen und sozialen Bedingungen zu gewährleisten.
- (2) Mit dem Beschluss 98/392/EG des Rates³ hat die Union das Seerechtsübereinkommen der Vereinten Nationen angenommen. Mit dem Beschluss 98/414/EG des Rates⁴ hat die Union das Übereinkommen zur Durchführung dieses Seerechtsübereinkommens in Bezug auf die Erhaltung und Bewirtschaftung gebietsübergreifender Fischbestände und weit wandernder Fischbestände angenommen, das Grundsätze und Vorschriften für die Erhaltung und Bewirtschaftung der lebenden Meeresressourcen enthält. Im

¹ [Referenz der Stellungnahme]

² Verordnung (EU) Nr. 1380/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. Dezember 2013 über die Gemeinsame Fischereipolitik und zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 1954/2003 und (EG) Nr. 1224/2009 des Rates sowie zur Aufhebung der Verordnungen (EG) Nr. 2371/2002 und (EG) Nr. 639/2004 des Rates und des Beschlusses 2004/585/EG des Rates (ABl. L 354 vom 28.12.2013, S. 22).

³ Beschluss 98/392/EG des Rates vom 23. März 1998 über den Abschluss des Seerechtsübereinkommens der Vereinten Nationen vom 10. Dezember 1982 und des Übereinkommens vom 28. Juli 1994 zur Durchführung des Teils XI des Seerechtsübereinkommens durch die Europäische Gemeinschaft (ABl. L 179 vom 23.6.1998, S. 1).

⁴ Beschluss 98/414/EG des Rates vom 8. Juni 1998 betreffend die Ratifikation des Übereinkommens zur Durchführung der Bestimmungen des Seerechtsübereinkommens der Vereinten Nationen vom 10. Dezember 1982 über die Erhaltung und Bewirtschaftung von gebietsübergreifenden Fischbeständen und weit wandernden Fischbeständen durch die Europäische Gemeinschaft (ABl. L 189 vom 3.7.1998, S. 14).

Rahmen ihrer umfassenderen internationalen Verpflichtungen beteiligt sich die Union an den Bemühungen um die Erhaltung der Fischbestände auf Hoher See.

- (3) Mit dem Beschluss 81/608/EWG des Rates⁵ hat die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft das Übereinkommen über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik angenommen, mit dem die Kommission für die Fischerei im Nordostatlantik (NEAFC) eingerichtet wurde (im Folgenden „NEAFC-Übereinkommen“). Die Änderungen des NEAFC-Übereinkommens von 2004 und 2006 wurden mit dem Beschluss 2009/550/EG des Rates⁶ genehmigt. Die Änderungen traten am 29. Oktober 2013 förmlich in Kraft, jedoch wurde im Einklang mit der Erklärung von 2005 zur Auslegung und Durchführung des Übereinkommens über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik (im Folgenden „Londoner Erklärung“) vereinbart, dass die Änderungen ab ihrer Annahme bis zu ihrem Inkrafttreten vorläufig anzuwenden waren.
- (4) Ziel des NEAFC-Übereinkommens ist es, die langfristige Erhaltung und die optimale Nutzung der Fischereiressourcen im Übereinkommensgebiet und damit einen nachhaltigen Nutzen in wirtschafts-, umwelt- und sozialpolitischer Hinsicht sicherzustellen. Zu diesem Zweck ist die NEAFC-Kommission befugt, rechtsverbindliche Beschlüsse (im Folgenden „Empfehlungen“) über die Bestandserhaltung, Bewirtschaftung und Kontrolle der Fischereiressourcen in ihrem Zuständigkeitsbereich zu erlassen. Diese Empfehlungen sind in erster Linie an die NEAFC-Vertragsparteien gerichtet, enthalten jedoch auch Verpflichtungen für die Betreiber (z. B. Kapitäne von Fischereifahrzeugen). Solche Maßnahmen können für die Union verbindlich werden und sind im Falle der Union in das Unionsrecht aufzunehmen, soweit sie nicht bereits durch das Unionsrecht abgedeckt sind.
- (5) In der NEAFC-Empfehlung 19:2014⁷ werden Maßnahmen zum Schutz gefährdeter mariner Ökosysteme festgelegt, indem für die Grundfischerei gesperrte Gebiete, bestehende Grundfischereiegebiete und Anforderungen für die Versuchsfischerei bestimmt werden. Einige Teile dieser Empfehlung wurden durch die Verordnung (EU) 2019/1241 des Europäischen Parlaments und des Rates⁸ in Unionsrecht umgesetzt. Es ist daher angemessen, mit der vorliegenden Verordnung sicherzustellen, dass diese Empfehlung vollständig in Unionsrecht umgesetzt wird.

⁵ Beschluss des Rates vom 13. Juli 1981 über den Abschluss des Übereinkommens über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik (ABl. L 227 vom 12.8.1981, S. 21).

⁶ Beschluss des Rates vom 5. März 2009 über die Genehmigung von Änderungen des Übereinkommens über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik, die die Einführung von Streitbeilegungsverfahren, die Ausdehnung des Geltungsbereichs des Übereinkommens und eine Überprüfung der Ziele des Übereinkommens ermöglichen (ABl. L 184 vom 16.7.2009, S. 12).

⁷ <https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-19-2014-VME-protection-as-amended-by-Rec-09-2015-Rec-10-2018-Rec-10-2021-Rec-06-and-07-2023.pdf>

⁸ Verordnung (EU) 2019/1241 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 20. Juni 2019 mit technischen Maßnahmen für die Erhaltung der Fischereiressourcen und den Schutz von Meeresökosystemen, zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 1967/2006, (EG) Nr. 1224/2009 des Rates und (EU) Nr. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 und (EU) 2019/1022 des Europäischen Parlaments und des Rates sowie zur Aufhebung der Verordnungen (EG) Nr. 894/97, (EG) Nr. 850/98, (EG) Nr. 2549/2000, (EG) Nr. 254/2002, (EG) Nr. 812/2004 und (EG) Nr. 2187/2005 des Rates (ABl. L 198 vom 25.7.2019, S. 105).

- (6) Die NEAFC hat ferner die Empfehlungen 01:2023⁹ und 04:2023¹⁰ angenommen, mit denen Sperrgebiete für Rotbarsch in der Irmingersee und für Schellfisch im Gebiet Rockall festgelegt wurden. Diese Empfehlungen sollten in Unionsrecht umgesetzt werden.
- (7) Für bestimmte Fischereien war die NEAFC nicht in der Lage, einschlägige Empfehlungen anzunehmen, wie beispielsweise Maßnahmen für Rotbarsch in den ICES-Gebieten 1 und 2. Dennoch sollten Bestandserhaltungsmaßnahmen im Einklang mit den von der Union in der NEAFC geäußerten Standpunkten erlassen werden, um einen Nutzen für die Erhaltung dieser Bestände zu gewährleisten.
- (8) Die letzte Umsetzung von durch die NEAFC angenommenen Kontrollmaßnahmen in Unionsrecht erfolgte durch die Verordnung (EU) Nr. 1236/2010¹¹. Seitdem hat die NEAFC einige Maßnahmen geändert, die bereits in Kraft getreten sind, und neue Maßnahmen angenommen, die noch nicht in Unionsrecht umgesetzt wurden. Dies betrifft insbesondere Kontrollmaßnahmen im Rahmen der Kontroll- und Durchsetzungsregelung der NEAFC (im Folgenden „Regelung“).
- (9) Die Regelung ist eine Empfehlung, mit der Kontroll- und Durchsetzungsmaßnahmen für die im Regelungsbereich tätigen Schiffe unter der Flagge einer Vertragspartei, Regelungen für Inspektions- und Überwachungsverfahren auf See im NEAFC-Regelungsbereich sowie Verfahren für den Fall eines Verstoßes festgelegt werden, die von den Vertragsparteien durchgeführt werden müssen. Sie enthält bestimmte Kontrollmaßnahmen, die für das Übereinkommensgebiet gelten, das Gewässer unter der Gerichtsbarkeit der NEAFC-Vertragsparteien umfasst, wie z. B. Anforderungen für die Kennzeichnung von gefrorenem Fisch. Die Regelung sieht auch eine Hafenstaatkontrollregelung für Fischereifahrzeuge der NEAFC-Vertragsparteien vor, die Fischereiressourcen aus dem Übereinkommensgebiet an Bord mitführen und beabsichtigen, Häfen einer anderen Vertragspartei anzulaufen. Nach dieser Regelung ist eine Anmeldung des Betreibers vor dem Anlaufen eines Hafens erforderlich, die von der Flaggenvertragspartei zu überprüfen ist, bevor der Hafenstaat die Genehmigung zur Anlandung, Umladung oder Nutzung anderer Hafendienste erteilt.
- (10) Mit der NEAFC-Empfehlung 19:2019¹² wurde ein elektronisches Meldesystem (ERS) für die Übermittlung von Daten zwischen den NEAFC-Vertragsparteien und dem NEAFC-Sekretariat auf der Grundlage des FLUX-Standards des UN/CEFACT für eine nachhaltige Bestandsbewirtschaftung eingeführt. Die Einführung dieses Standards ist mit dem Inkrafttreten einer neuen Kontroll- und Durchsetzungsregelung der NEAFC verbunden. Diese Empfehlung muss in Unionsrecht umgesetzt werden.
- (11) Im Jahr 2022 führten die Union, die Färöer, Grönland, Island, Norwegen und das Vereinigte Königreich Konsultationen über Kontrollmaßnahmen für bestimmte Fischereien auf pelagische Arten im Nordostatlantik. Diese Konsultationen wurden im November 2022 auf der Grundlage des vom Rat am 14. Oktober 2022 gebilligten

⁹ https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-01_Redfish-Irminger-Sea.pdf
¹⁰ https://www.neafc.org/system/files/Recommendation-04_Rockall-Haddock.pdf

¹¹ Verordnung (EU) Nr. 1236/2010 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Dezember 2010 zu einer Kontroll- und Durchsetzungsregelung, die auf dem Gebiet des Übereinkommens über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik anwendbar ist, und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 2791/1999 des Rates (ABl. L 348 vom 31.12.2010, S. 17).

¹² https://www.neafc.org/system/files/Recommendation%2019_Introducing-ERS-based-on-FLUX-UN-CEFACT.pdf

Standpunkts der Union abgeschlossen. Die in diesen Konsultationen vereinbarten Maßnahmen¹³ sollten in Unionsrecht umgesetzt werden. Gemäß der Vereinbarung der Parteien dieser Fischereikonsultationen sollte die Anwendung bestimmter Maßnahmen verschoben werden, damit genügend Zeit für ihre Umsetzung zur Verfügung steht.

- (12) Personenbezogene Daten, die im Rahmen der vorliegenden Verordnung verarbeitet werden, sollten gemäß den geltenden Bestimmungen der Verordnungen (EU) 2016/679¹⁴ und (EU) 2018/1725¹⁵ des Europäischen Parlaments und des Rates behandelt werden. Um die Erfüllung der Verpflichtungen aus dieser Verordnung zu gewährleisten, sollten die personenbezogenen Daten nach Erhalt der einschlägigen Daten höchstens fünf Jahre lang gespeichert werden. Falls die betreffenden personenbezogenen Daten für die Weiterverfolgung von Beschwerden, Verstößen und Gerichts- oder Verwaltungsverfahren benötigt werden, sollten die Mitgliedstaaten und die Kommission bestimmte Daten bis zum Abschluss des betreffenden Verwaltungs- oder Gerichtsverfahrens oder bis zu der für die Anwendung von Sanktionen benötigten Zeit speichern können. Darüber hinaus sollten im Einklang mit den Anforderungen der Verordnungen (EU) 2016/679 und (EU) 2018/1725 sowie der vorliegenden Verordnung Schutzmaßnahmen insbesondere gegen Missbrauch, einschließlich der unbeabsichtigten oder unrechtmäßigen Vernichtung, des unbeabsichtigten Verlusts, der Veränderung, der unbefugten Weitergabe sowie des unbefugten Zugangs festgelegt werden.
- (13) Der Europäische Datenschutzbeauftragte wurde nach Artikel 42 Absatz 1 der Verordnung (EU) 2018/1725 des Europäischen Parlaments und des Rates angehört und hat am [Datum] eine Stellungnahme¹⁶ abgegeben.
- (14) Um künftige NEAFC-Empfehlungen zur Änderung oder Ergänzung der in dieser Verordnung genannten Empfehlungen rasch in Unionsrecht umzusetzen, sollte der Kommission die Befugnis übertragen werden, gemäß Artikel 290 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union (AEUV) Rechtsakte in Bezug auf die Änderung von Bestimmungen über Folgendes zu erlassen: Verfahren für Mitteilungen an Kontaktstellen, Übermittlung von Mitteilungen und Genehmigungen von Fischereifahrzeugen, Mitteilung von Umladungen, Mitteilungen an das NEAFC-Sekretariat, Gesamtmeldung von Fängen und Fischereiaufwand, Anmeldung von Einsätzen von Inspektionsschiffen und Flugzeugen, Meldung von Verstößen, Überwachungsverfahren und Verfahren für die Meldung von Verstößen; Anforderungen an Staupläne, Liste der regulierten Ressourcen, Indikatorarten für gefährdete marine Ökosysteme, Koordinaten der bestehenden Grundfischereigebiete, technische Maßnahmen im Regelungsbereich; Datenelemente von Mitteilungen, des

¹³ Vereinbarte Niederschrift, die von den Delegationsleitern der jeweiligen Vertragsparteien im November 2022 unterzeichnet wurde (https://oceans-and-fisheries.ec.europa.eu/system/files/2022-12/2022-coastal-states-fisheries-consultations-control-measures_en.pdf).

¹⁴ Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz-Grundverordnung) (Abl. L 119 vom 4.5.2016, S. 1).

¹⁵ Verordnung (EU) 2018/1725 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 23. Oktober 2018 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten durch die Organe, Einrichtungen und sonstigen Stellen der Union, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 45/2001 und des Beschlusses Nr. 1247/2002/EG (Abl. L 295 vom 21.11.2018, S. 39).

¹⁶ [Referenz der Stellungnahme].

Produktionslogbuchs, des elektronischen Fischereilogbuchs und der Anlandehafen-Meldungen; Datenübermittlungsformate, Verfahren für Fischereiüberwachungszentren zur manuellen Validierung von Mitteilungen; Datenelemente für die Meldung von Inspektoren und Kontrollplattformen, Überwachungstätigkeiten sowie Sichtungsmeldungen und Überwachungsberichte; Muster für Inspektionsberichte, Vorschriften für die Konstruktion und Verwendung der Lotsenleiter, Datenelemente für die Meldung der Benennung von Anlandehäfen und Muster für Formblätter für Hafenstaatkontrollen. Um künftige Maßnahmen, die von der Union und anderen Küstenstaaten des Nordostatlantiks im Rahmen von Konsultationen über die Kontrolle bestimmter Fischereien auf pelagische Arten gebilligt wurden, rasch in Unionsrecht umzusetzen, sollte der Kommission auch die Befugnis übertragen werden, gemäß Artikel 290 AEUV Rechtsakte zur Änderung der Bestimmungen über Fangbearbeitungs- und -entladebeschränkungen für pelagische Fischereifahrzeuge, Ausnahmen vom Verbot des Einsatzes automatischer Sortiermaschinen und Entfernungsbestimmungen zu erlassen.

- (15) Es ist von besonderer Bedeutung, dass die Kommission im Zuge ihrer Vorbereitungsarbeit angemessene Konsultationen, auch auf der Ebene von Sachverständigen, durchführt, die mit den Grundsätzen in Einklang stehen, die in der Interinstitutionellen Vereinbarung über bessere Rechtsetzung vom 13. April 2016¹⁷ niedergelegt wurden. Um insbesondere für eine gleichberechtigte Beteiligung an der Vorbereitung delegierter Rechtsakte zu sorgen, erhalten das Europäische Parlament und der Rat alle Dokumente zur gleichen Zeit wie die Sachverständigen der Mitgliedstaaten, und ihre Sachverständigen haben systematisch Zugang zu den Sitzungen der Sachverständigengruppen der Kommission, die mit der Vorbereitung der delegierten Rechtsakte befasst sind.
- (16) Die Bestandserhaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen der NEAFC für den Regelungsbereich wurden zuletzt durch die Verordnung (EWG) Nr. 1899/85 des Rates¹⁸ und Anhang XII der Verordnung (EU) 2019/1241 des Europäischen Parlaments und des Rates¹⁹ in Unionsrecht umgesetzt. Im Interesse der Klarheit, Vereinfachung und Rechtssicherheit werden Artikel 5 Buchstabe h, Kapitel VI und Anhang XII der Verordnung (EU) 2019/1241 gestrichen und durch die Bestimmungen der vorliegenden Verordnung und der Verordnung (EWG) Nr. 1899/85 des Rates ersetzt. Die Verordnung (EWG) Nr. 1899/85 wird aufgehoben und durch die vorliegende Verordnung ersetzt.

¹⁷ Interinstitutionelle Vereinbarung zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat der Europäischen Union und der Europäischen Kommission über bessere Rechtsetzung (ABl. L 123 vom 12.5.2016, S. 1).

¹⁸ Verordnung (EWG) Nr. 1899/85 des Rates vom 8. Juli 1985 zur Festlegung einer Mindestmaschenöffnung für die Fischerei auf Lodel im Bereich des Übereinkommens über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik außerhalb der Seegewässer unter der Fischereigerichtsbarkeit der Vertragsparteien des Übereinkommens (ABl. L 179 vom 11.7.1985, S. 2).

¹⁹ Verordnung (EU) 2019/1241 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 20. Juni 2019 mit technischen Maßnahmen für die Erhaltung der Fischereiressourcen und den Schutz von Meeresökosystemen, zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 1967/2006, (EG) Nr. 1224/2009 des Rates und (EU) Nr. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 und (EU) 2019/1022 des Europäischen Parlaments und des Rates sowie zur Aufhebung der Verordnungen (EG) Nr. 894/97, (EG) Nr. 850/98, (EG) Nr. 2549/2000, (EG) Nr. 254/2002, (EG) Nr. 812/2004 und (EG) Nr. 2187/2005 des Rates (ABl. L 198 vom 25.7.2019, S. 1050).

- (17) Aus denselben Gründen werden die Artikel 54b und 54c der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates²⁰ mit bestimmten Kontrollmaßnahmen für die Fischerei auf pelagische Arten gestrichen und durch die Bestimmungen der vorliegenden Verordnung ersetzt.
- (18) Die NEAFC-Kontrollmaßnahmen wurden zuletzt durch die Verordnung (EU) Nr. 1236/2010 des Europäischen Parlaments und des Rates²¹ in Unionsrecht umgesetzt. Daher wird die Verordnung (EU) Nr. 1236/2010 aufgehoben und durch die vorliegende Verordnung ersetzt —

HABEN FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

TITEL I

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Artikel 1 *Gegenstand*

- (1) Mit dieser Verordnung werden
- a) Bestandserhaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen festgelegt und die von der Kommission für die Fischerei im Nordostatlantik angenommenen Änderungen der Kontroll- und Durchsetzungsregelung (im Folgenden „NEAFC-Regelung“) umgesetzt;
 - b) Maßnahmen für bestimmte Fischereien auf pelagische Arten im Übereinkommensgebiet und in den Unionsgewässern der Fischereikommission für den östlichen Zentralatlantik (CECAF) gemäß Anhang II der Verordnung (EG) Nr. 216/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates²² festgelegt;
 - c) einige Bestimmungen der Verordnung (EU) 2019/1241 des Europäischen Parlaments und des Rates und der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates geändert.
- (2) Diese Verordnung gilt unbeschadet der Verpflichtungen aus bestehenden Verordnungen im Fischereisektor, insbesondere der Bestimmungen der Verordnung

²⁰ Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates vom 20. November 2009 zur Einführung einer gemeinschaftlichen Kontrollregelung zur Sicherstellung der Einhaltung der Vorschriften der gemeinsamen Fischereipolitik und zur Änderung der Verordnungen (EG) Nr. 847/96, (EG) Nr. 2371/2002, (EG) Nr. 811/2004, (EG) Nr. 768/2005, (EG) Nr. 2115/2005, (EG) Nr. 2166/2005, (EG) Nr. 388/2006, (EG) Nr. 509/2007, (EG) Nr. 676/2007, (EG) Nr. 1098/2007, (EG) Nr. 1300/2008, (EG) Nr. 1342/2008 sowie zur Aufhebung der Verordnungen (EWG) Nr. 2847/93, (EG) Nr. 1627/94 und (EG) Nr. 1966/2006 (ABl. L 343 vom 22.12.2009, S. 1).

²¹ Verordnung (EU) Nr. 1236/2010 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Dezember 2010 zu einer Kontroll- und Durchsetzungsregelung, die auf dem Gebiet des Übereinkommens über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik anwendbar ist, und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 2791/1999 des Rates (ABl. L 348 vom 31.12.2010, S. 17).

²² Verordnung (EG) Nr. 216/2009 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 11. März 2009 über die Vorlage von Fangstatistiken durch Mitgliedstaaten, die in bestimmten Gebieten außerhalb des Nordatlantiks Fischfang betreiben (ABl. L 87 vom 31.3.2009, S. 1).

(EU) 2017/2403²³ des Europäischen Parlaments und des Rates und der Verordnungen (EG) Nr. 1005/2008²⁴ und (EG) Nr. 1224/2009 des Rates.

TITEL II **NEAFC-MAßNAHMEN**

KAPITEL I **ANWENDUNGSBEREICH UND BEGRIFFSBESTIMMUNGEN**

Artikel 2 *Anwendungsbereich*

Titel II dieser Verordnung gilt für:

- a) Fischereifahrzeuge der Union, die im Regelungsbereich der NEAFC tätig sind;
- b) Fischereifahrzeuge der Union mit an Bord befindlichen Fängen aus dem Übereinkommensgebiet, sofern ausdrücklich darauf Bezug genommen wird;
- c) Drittlandschiffe mit an Bord befindlichen Fängen aus dem Übereinkommensgebiet in Gewässern und Häfen der Union, sofern ausdrücklich darauf Bezug genommen wird.

Artikel 3 *Begriffsbestimmungen*

Für die Zwecke dieser Verordnung gelten folgende Begriffsbestimmungen:

1. „NEAFC“ ist die Kommission für die Fischerei im Nordostatlantik;
2. „Übereinkommensgebiet“ sind die Gebiete
 - a) innerhalb jener Teile des Atlantischen und Arktischen Ozeans und ihrer dazugehörigen Gewässer, die nördlich von 36° nördlicher Breite und zwischen 42° westlicher Länge und 51° östlicher Länge liegen, jedoch mit Ausnahme
 - i) der Ostsee sowie des Kleinen und Großen Belts südlich und östlich der Linien, die von Hasenøre bis zur Spitze von Gniben, von Korshage bis Spøsbyerg und von Gilbjerg Hoved bis Kullen verlaufen,
 - ii) des Mittelmeers und seiner angrenzenden Gewässer bis zum Schnittpunkt des 36. Breitenkreises und des Längenkreises 5°36' westlicher Länge;

²³ Verordnung (EU) 2017/2403 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2017 über die nachhaltige Bewirtschaftung von Außenfлотten und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1006/2008 des Rates (ABl. L 347 vom 28.12.2017, S. 81).

²⁴ Verordnung (EG) Nr. 1005/2008 des Rates vom 29. September 2008 über ein Gemeinschaftssystem zur Verhinderung, Bekämpfung und Unterbindung der illegalen, nicht gemeldeten und unregulierten Fischerei, zur Änderung der Verordnungen (EWG) Nr. 2847/93, (EG) Nr. 1936/2001 und (EG) Nr. 601/2004 und zur Aufhebung der Verordnungen (EG) Nr. 1093/94 und (EG) Nr. 1447/1999 (ABl. L 286 vom 29.10.2008, S. 1).

- b) innerhalb des Teils des Atlantischen Ozeans nördlich von 59° nördlicher Breite und zwischen 44° westlicher Länge und 42° westlicher Länge.
3. „Regelungsbereich“ sind die Gewässer des Übereinkommensgebiets außerhalb der Gewässer unter der Fischereihoheit der Vertragsparteien;
4. „gefährdete marine Ökosysteme“ (vulnerable marine ecosystems) oder „VMEs“ sind die unter den Nummern 42 und 43 der internationalen Leitlinien der Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation (Food and Agriculture Organization, FAO) für die Bewirtschaftung der Tiefseefischereien auf Hoher See genannten VMEs;
5. „regulierte Ressourcen“ sind die Fischereiressourcen, für die im Rahmen des Übereinkommens erlassene Empfehlungen gelten und die in der Liste in Anhang I aufgeführt sind;
6. „VME-Indikatorarten“ sind die Arten, die gemäß Anhang II das Vorkommen von gefährdeten marinischen Ökosystemen anzeigen;
7. „Grundfischerei“ ist der Einsatz von Fanggeräten, bei denen die Wahrscheinlichkeit besteht, dass sie im Rahmen der normalen Fangeinsätze physisch auf den Meeresboden einwirken;
8. „bestehende Grundfischereiegebiete“ sind der Teil des Regelungsbereichs, in dem die Grundfischerei im Zeitraum zwischen 1987 und 2007 betrieben wurde, wie durch die in Anhang III aufgeführten Koordinaten bestimmt;
9. „Versuchsgrundfischerei“ ist jede kommerzielle Grundfischerei in Gebieten mit Fangbeschränkungen für die Grundfischerei oder – bei erheblichen Änderungen des Verhaltens und der Technik der Grundfischerei – innerhalb bestehender Grundfischereiegebiete;
10. „Fischereitätigkeiten“ sind Fischfang, einschließlich gemeinsamer Fangeinsätze, Fischverarbeitung, das Umladen oder Anlanden von Fischereiressourcen oder Fischereierzeugnissen sowie jede andere gewerbliche Tätigkeit als Vorbereitung für oder im Zusammenhang mit dem Fischfang, u. a. Verpackung, Transport, Auftanken oder Auffüllen von Vorräten;
11. „Fischereifahrzeug“ ist jedes Schiff, das für die gewerbliche Nutzung von Fischereiressourcen eingesetzt wird oder eingesetzt werden soll, einschließlich Fischverarbeitungsschiffe und an Umladungen beteiligte Schiffe;
12. „Treffen“ sind Fänge von VME-Indikatorarten in Mengen, die über den folgenden Grenzwerten liegen:
- a) bei einem Schleppnetz und anderem Fanggerät mit Ausnahme von Langleinen: das Vorhandensein von mehr als 30 kg lebenden Korallen und/oder 400 kg lebenden Schwämmen;
- b) bei Langleinen: das Vorhandensein von VME-Indikatoren an 10 Haken je Segment von 1000 Haken oder je Abschnitt von 1200 m Langleine, je nachdem, was kürzer ist;
13. „VMS“ (vessel monitoring system) ist ein satellitengestütztes Schiffsüberwachungssystem, das den zuständigen Behörden in regelmäßigen Abständen Daten über Position, Kurs und Geschwindigkeit des Fischereifahrzeugs liefert;

14. „Meldung“ sind die auf elektronischem Wege aufgezeichneten standardisierten Informationen über Fischereitätigkeiten;
15. „NEAFC-Sekretariat“ sind das Sekretariat der NEAFC und sonstige von der NEAFC gemäß Artikel 3 Absatz 7 des Übereinkommens ernannte Mitarbeiter;
16. „erhebliche nachteilige Auswirkungen“ sind die unter den Nummern 17 bis 20 der internationalen Leitlinien der FAO für die Bewirtschaftung der Tiefseefischereien auf Hoher See genannten nachteiligen Auswirkungen;
17. „Fischereiressourcen“ sind Fische, Weichtiere und Krebstiere einschließlich ortsgebundener Arten, mit Ausnahme der – soweit sie von anderen internationalen Vereinbarungen erfasst werden – weit wandernden Arten, die in Anhang I des Seerechtsübereinkommens der Vereinten Nationen vom 10. Dezember 1982 aufgelistet sind, und anadromen Fischbestände;
18. „Mitteilung“ ist das standardisierte Format, in dem Meldungen zwischen den Vertragsparteien und dem NEAFC-Sekretariat oder zwischen den Mitgliedstaaten und der Kommission ausgetauscht werden;
19. „Übereinkommen“ ist das Übereinkommen über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik²⁵;
20. „IMO-Nummer“ ist eine siebenstellige Nummer, die unter der Zuständigkeit der Internationalen Seeschifffahrtsorganisation (IMO) oder einer anderen dazu befugten Agentur zum Zeitpunkt des Baus oder bei der erstmaligen Aufnahme eines Schiffs in das IMO-Schiffsregister an das Schiff vergeben wird;
21. „elektronisches Fischereilogbuch“ ist die computergestützte Aufzeichnung von Angaben zum Fangeinsatz durch den Kapitän des Fischereifahrzeugs, die an den Flaggenstaat ab der Anmeldung vor der Einfahrt in den Regelungsbereich bis zur Ausfahrt aus dem Regelungsbereich übermittelt wird;
22. „Fischereiüberwachungszentrum“ oder „FÜZ“ ist ein an Land befindliches Fischereiüberwachungszentrum des Flaggenstaats;
23. „Anmeldung“ ist eine Meldung über die Absicht, in Zukunft eine Tätigkeit auszuüben;
24. „Fangreise“ ist in Bezug auf Fischereitätigkeiten im Regelungsbereich jede Fahrt eines Fischereifahrzeugs, auf der Fischereitätigkeiten vom Zeitpunkt der Einfahrt in den Regelungsbereich bis zur Ausfahrt aus dem Regelungsbereich ausgeübt werden;
25. „Erklärung“ ist eine Meldung einer Fischereitätigkeit, die zum Zeitpunkt ihrer Aufzeichnung und Übermittlung stattfindet oder stattgefunden hat;
26. „Umladung“ ist die direkte Übergabe einer beliebigen Menge von Fischereiressourcen an Bord eines Fischereifahrzeugs an ein anderes;
27. „Vertragsparteien“ sind die Vertragsparteien des Übereinkommens;
28. „EFCA“ ist die Europäische Fischereiaufsichtsagentur, die mit der Verordnung (EU) 2019/473 des Europäischen Parlaments und des Rates²⁶ eingerichtet wurde;

²⁵ Übereinkommen über die künftige multilaterale Zusammenarbeit auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik (ABl. L 227 vom 12.8.1981, S. 22).

²⁶ Verordnung (EU) 2019/473 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 19. März 2019 über die Europäische Fischereiaufsichtsagentur (ABl. L 83 vom 25.3.2019, S. 18).

29. „Hafen“ ist ein Ort an Land, der für Anlandungen oder die Erbringung von Diensten im Zusammenhang mit oder zur Unterstützung von Fischereitätigkeiten genutzt wird, oder ein Ort an bzw. in der Nähe der Küste, der von einer Vertragspartei zum Zwecke der Umladung von Fischereiressourcen benannt wurde;
30. „gemeinsamer Fangeinsatz“ ist jeder Einsatz mit zwei oder mehreren Fischereifahrzeugen, bei dem Fänge aus dem Fanggerät eines Fahrzeugs von einem anderen an Bord genommen werden;
31. „elektronische Daten“ sind alle Dokumente, Meldungen, Mitteilungen und Formulare, die gemäß den Bestimmungen der NEAFC-Regelung elektronisch übermittelt und empfangen werden;
32. „für die Grundfischerei gesperrte Gebiete“ sind Gebiete, die zum Schutz gefährdeter mariner Ökosysteme für die Grundfischerei im Regelungsbereich gemäß Anhang IV Nummer 8 gesperrt sind;
33. „Schiff einer Nichtvertragspartei“ ist ein Schiff, das Fischereitätigkeiten ausübt und weder die Flagge einer Vertragspartei noch die einer aktiven kooperierenden Nichtvertragspartei der NEAFC führt, einschließlich Schiffe, bei denen der berechtigte Verdacht besteht, dass sie gar keine Flagge führen;
34. „IUU-Fischerei“ sind illegale, nicht gemeldete und unregulierte Fischereitätigkeiten im Sinne des Artikels 2 Nummern 1 bis 4 der Verordnung (EG) Nr. 1005/2008;
35. „Kennnummer im gemeinsamen Flottenregister“ oder „CFR-Nummer“ ist die eindeutige Kennnummer des Schiffs im Fischereiflottenregister der Union, unabhängig von etwaigen nationalen Fischereiflottennummern, und gemäß Artikel 8 der Durchführungsverordnung (EU) 2017/218 der Kommission²⁷.

KAPITEL II **BESTANDSERHALTUNGSMÄßNAHMEN**

Artikel 4

Maßnahmen zum Schutz von gefährdeten marinen Ökosystemen

- (1) Außerhalb der in Anhang III aufgelisteten bestehenden Grundfischereiegebiete, die durch Loxodromen zwischen den bezeichneten Koordinaten nach WGS84-Standard begrenzt werden, ist der Fischfang mit Grundsleppnetzen und Fischfang mit stationärem Fanggerät, einschließlich Stellnetzen und Langleinen, verboten. Dieser Absatz gilt nicht für die Versuchsgrundfischerei gemäß Artikel 5.
- (2) In den in Anhang IV Nummer 8 aufgelisteten Gebieten, die durch Loxodromen zwischen den bezeichneten Koordinaten nach WGS84-Standard begrenzt werden, ist der Fischfang mit Grundsleppnetzen und Fischfang mit stationärem Fanggerät, einschließlich Stellnetzen und Langleinen, verboten.
- (3) Der Kapitän eines Fischereifahrzeugs der Union, das Grundfischerei betreibt, quantifiziert die Fänge von VME-Indikatorarten. Weist die Menge der VME-

²⁷ Durchführungsverordnung (EU) 2017/218 der Kommission vom 6. Februar 2017 über das Fischereiflottenregister der Union (ABl. L 34 vom 9.2.2017, S. 9).

Indikatorarten auf ein Treffen bei einem Fangeinsatz hin, so muss der Kapitän folgendermaßen vorgehen:

- a) wenn das Treffen im Zusammenhang mit dem Einholen eines Schleppnetzes entdeckt wird, den Fischfang einstellen und ein Gebiet verlassen, das als zwei Seemeilen breites Band (Polygon) auf beiden Seiten der Strecke des Schleppnetzhols, beidem ein Treffen stattgefunden hat, definiert ist. Die Strecke ist definiert als die Verbindungsline zwischen aufeinanderfolgenden VMS-Positionen, ergänzt durch die genauesten verfügbaren Positionsdaten, zwischen dem Anfang und dem Ende des Hols, erweitert an beiden Enden um zwei Seemeilen;
 - b) wenn das Treffen im Zusammenhang mit anderen Grundfanggeräten entdeckt wird, den Fischfang einstellen und sich mindestens zwei Seemeilen von der Position entfernen, die nach den vorliegenden Anhaltspunkten die größte Nähe zu dem genauen Ort des Treffens aufweist.
- (4) Der Kapitän nutzt alle verfügbaren Informationsquellen und teilt dem Flaggenmitgliedstaat unverzüglich die Einzelheiten des Vorfalls einschließlich der Strecke oder der Position gemäß Absatz 3 Buchstaben a und b mit.
- (5) Der Flaggenmitgliedstaat übermittelt die Einzelheiten des Vorfalls unverzüglich der Kommission, die diese Informationen an das NEAFC-Sekretariat weiterleitet.
- (6) Die Kapitäne von Fischereifahrzeugen der Union führen vorübergehende Schließungen in den von der NEAFC ermittelten Gebieten nach Informationen über mögliche gefährdete marine Ökosysteme durch, bis das NEAFC-Sekretariat die Wiedereröffnung dieser Gebiete mitgeteilt hat.

Artikel 5
Versuchsgrundfischerei

- (1) Die Versuchsgrundfischerei unterliegt einer vorherigen Bewertung durch den Ständigen Lenkungs- und Wissenschaftsausschuss der NEAFC (PECMAS) und den Internationalen Rat für Meeresforschung (ICES).
- (2) Mitgliedstaaten, deren Schiffe Versuchsgrundfischerei betreiben wollen, sammeln die für eine vorherige Bewertung durch den PECMAS und den ICES erforderlichen Daten und übermitteln der Kommission auf elektronischem Wege folgende Informationen zur Bewertung von Anträgen auf Versuchsfischerei:
- a) einen Fangplan, in dem die Zielarten, die vorgeschlagenen Daten und Gebiete sowie die Art des zu verwendenden Grundfanggeräts aufgeführt sind. Es sind räumliche Beschränkungen und Aufwandsbeschränkungen zu erwägen, die gewährleisten, dass der Fischfang schrittweise innerhalb eines begrenzten geografischen Gebiets betrieben wird;
 - b) einen Risikominderungsplan mit Maßnahmen zur Vermeidung erheblicher schädlicher Auswirkungen auf gefährdete marine Ökosysteme, die während der Fischereitätigkeiten angetroffen werden können;
 - c) einen Fangüberwachungsplan mit Aufzeichnungen und Meldungen über alle gefangenen Arten;
 - d) ein System für die Aufzeichnung und Meldung von Fängen, das eine hinreichend detaillierte Bewertung der Tätigkeit ermöglicht;

- e) einen Plan für die Erhebung detaillierter Daten über die Verteilung der vorgesehenen Hols und Leinen, soweit praktikabel auf Einzelbasis;
- f) einen Datenerhebungsplan zur leichteren Identifizierung von gefährdeten marinen Ökosystemen in dem Gebiet, in dem die Fischereitätigkeiten stattgefunden haben;
- g) Pläne für die Überwachung der Grundfischerei unter Einsatz von Technologien zur Überwachung von Fanggeräten, einschließlich Kameras, soweit dies praktikabel ist;
- h) Daten aus Programmen zur Kartierung des Meeresbodens, Echoloten und, soweit praktikabel, Fächerlotanlagen, sowie andere Daten, die für die vorläufige Bewertung des Risikos erheblicher schädlicher Auswirkungen auf gefährdete marine Ökosysteme relevant sind;
- i) eine vorläufige Bewertung der bekannten und erwarteten Auswirkungen der vorgeschlagenen Grundfischerei, unter anderem unter Berücksichtigung von Folgendem:
 - i) einem Fangplan einschließlich der Art der durchgeführten oder beabsichtigten Fischerei, inklusive Schiffstyp und Fanggerät, Fanggebiete, Zielarten und mögliche Beifangarten, Ausmaß des Fischereiaufwands und Dauer der Fischerei;
 - ii) den besten verfügbaren wissenschaftlichen und technischen Informationen über den aktuellen Zustand der Fischereiressourcen und Basisinformationen zu Ökosystemen, Lebensräumen und Lebensgemeinschaften in dem Fanggebiet, die hinsichtlich zukünftiger Veränderungen untersucht werden sollen;
 - iii) Identifizierung, Beschreibung und Kartierung (geographische Lage und Größe) von bekannten oder wahrscheinlich vorhandenen gefährdeten marinen Ökosystemen in dem Fischereigebiet;
 - iv) Identifizierung, Beschreibung und Bewertung von Auftreten, Art, Umfang und Dauer möglicher Auswirkungen, darunter kumulativer Auswirkungen der vorgeschlagenen Fischerei auf gefährdete marine Ökosysteme im Fanggebiet;
 - v) Daten und Methoden, um die Auswirkungen der Fischerei, die Identifizierung von Wissenslücken und eine Bewertung der Unsicherheiten bei den Ergebnissen der Prüfung zu identifizieren, zu beschreiben und zu bewerten;
 - vi) einer Risikobewertung der wahrscheinlichen Auswirkungen der Fangeinsätze, um festzustellen, welche Auswirkungen auf gefährdete marine Ökosysteme wahrscheinlich erhebliche nachteilige Auswirkungen sein werden;
 - vii) im Risikominderungsplan enthaltenen Informationen über Risikominderungsmaßnahmen und Bewirtschaftungsmaßnahmen zur Vermeidung erheblicher schädlicher Auswirkungen auf gefährdete marine Ökosysteme sowie die Maßnahmen zur Überwachung der Auswirkungen der Fangeinsätze.

(3) Der Flaggenmitgliedstaat verfährt wie folgt:

- a) Er übermittelt den Antrag auf vorherige Bewertung der Versuchsgrundfischerei und die dazugehörigen Informationen mindestens sieben Monate vor dem vorgeschlagenen Beginn der Fischerei an die Kommission.

- b) Er stellt sicher, dass die an der Versuchsgrundfischerei teilnehmenden Fischereifahrzeuge einen Beobachter an Bord haben, der
 - i) jeden Hol auf das Vorhandensein von VMEs überwacht und Korallen, Schwämme und andere Organismen bis zur tiefstmöglichen taxonomischen Ebene identifiziert;
 - ii) auf Datenblättern folgende Angaben zur Identifizierung von gefährdeten marinen Ökosystemen erfasst: Schiffsname, Art des Fanggeräts, Datum, Position (Breitengrad/Längengrad), Tiefe, Artencode, Fangreisenummer, Holnummer sowie Name des Beobachters;
 - iii) erforderlichenfalls repräsentative Proben des gesamten Fangs entnimmt und die Proben an das zuständige wissenschaftliche Gremium des Flaggenmitgliedstaats übermittelt.
 - c) Er genehmigt den Beginn der Versuchsgrundfischerei erst nach der Billigung dieser Tätigkeiten durch die NEAFC-Kommission.
 - d) Er übermittelt eine Meldung über die Ergebnisse der Versuchsgrundfischerei an den ICES und die Kommission, die diese an das NEAFC-Sekretariat weiterleitet.
- (4) Die Kommission leitet den Antrag und die dazugehörigen Informationen unverzüglich an das NEAFC-Sekretariat weiter.
- (5) Die Kapitäne von Fischereifahrzeugen der Union
- a) beginnen mit der Versuchsgrundfischerei erst, nachdem die Tätigkeit von der NEAFC-Kommission gebilligt und vom Flaggenmitgliedstaat genehmigt wurde;
 - b) haben während der Versuchsgrundfischerei einen wissenschaftlichen Beobachter an Bord.

Artikel 6

Sonstige technische Maßnahmen und Bestandserhaltungsmaßnahmen im Regelungsbereich

Die technischen Maßnahmen und sonstigen Bestandserhaltungsmaßnahmen für den Regelungsbereich sind in Anhang IV Nummern 1 bis 7 aufgeführt.

KAPITEL III

KONTROLL- UND DURCHSETZUNGSMÄßNAHMEN

ABSCHNITT 1

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Artikel 7

Benennung von Kontaktstellen

- (1) Die Mitgliedstaaten benennen Kontaktstellen für die Entgegennahme von Überwachungs- und Inspektionsberichten und Daten nach den Artikeln 17, 22, 23, 33 Absatz 4 und 35 Absatz 1 sowie eine Kontaktstelle für den Empfang von Mitteilungen und die Ausstellung von Genehmigungen nach den Artikeln 28 und 29.

- (2) Die Benennung der Kontaktstellen umfasst gegebenenfalls die Telefonnummer, die E-Mail-Adresse, die Faxnummer und, wenn die NEAFC-Regelung die Nutzung einer Online-Anwendung auf der NEAFC-Website vorsieht, den Namen, die Organisation, die Funktion, die Rolle innerhalb der Organisation und die individuelle E-Mail-Adresse.
- (3) Die Mitgliedstaaten teilen der Kommission ihre gemäß Absatz 1 benannten Kontaktstellen und alle nachfolgenden Änderungen der in Absatz 2 genannten Informationen spätestens 15 Tage vor dem Geltungsbeginn dieser Änderungen mit. Die Kommission leitet diese Informationen umgehend an das NEAFC-Sekretariat weiter.
- (4) Die Mitgliedstaaten stellen sicher, dass die benannten Kontaktstellen für die Entgegennahme von Mitteilungen und die Ausstellung von Genehmigungen gemäß den Artikeln 28 und 29 rund um die Uhr zur Verfügung stehen.

ABSCHNITT 2

KONTROLLMAßNAHMEN

Artikel 8 Kontrolle gemeldeter und zugelassener Fischereifahrzeuge der Union

- (1) Die Mitgliedstaaten übermitteln der Kommission elektronisch die Angaben zu allen in der Union registrierten Schiffen unter ihrer Flagge, denen sie die Genehmigung zur Ausübung von Fischereitätigkeiten im Regelungsbereich erteilen möchten. Diese Angaben sind für das folgende Jahr bis zum 15. Dezember jedes Jahres oder in jedem Fall vor der Einfahrt des Schiffs in den Regelungsbereich zu übermitteln.
- (2) Die in Absatz 1 genannten Angaben und alle diesbezüglichen Änderungen umfassen die einschlägigen Daten für die Mitteilung der Anmeldung, Genehmigung, Streichung, Beschränkung oder Aussetzung gemäß Anhang V.
- (3) Die Kommission leitet die in Absatz 1 genannten Angaben umgehend an das NEAFC-Sekretariat weiter.
- (4) Fischereifahrzeuge der Union dürfen im Regelungsbereich des Übereinkommens keine Fischereitätigkeiten ausüben, wenn sie nicht als gemeldete Schiffe der NEAFC und – im Falle der Befischung regulierter Ressourcen – als zu dieser Befischung berechtigte Schiffe aufgeführt sind.
- (5) Ein Flaggenmitgliedstaat
 - a) darf Fischereifahrzeuge unter seiner Flagge nur dann Fischereitätigkeiten gestatten, wenn er in der Lage ist, seinen Verantwortlichkeiten als Flaggenstaat für diese Fischereifahrzeuge nachzukommen;
 - b) muss sicherstellen, dass nur fangberechtigte Fischereifahrzeuge unter seiner Flagge regulierte Ressourcen befischen;
 - c) muss sicherstellen, dass Fischereifahrzeuge unter seiner Flagge die anzuwendenden Empfehlungen der NEAFC einhalten;
 - d) muss sich verpflichten, die Zahl der zugelassenen Fischereifahrzeuge und ihren Fischereiaufwand entsprechend den Fangmöglichkeiten zu verwalten, die dem betreffenden Mitgliedstaat zur Verfügung stehen.

- (6) Die folgenden Informationen zu den Listen der gemeldeten und zum Fischfang im Regelungsbereich zugelassenen Fischereifahrzeuge können auf der NEAFC-Website öffentlich zugänglich gemacht werden:
- a) Schiffsname
 - b) IMO-Nummer (sofern verfügbar)
 - c) Flaggenstaat
 - d) äußere Kennnummer (sofern verfügbar)
 - e) internationales Rufzeichen
 - f) Schiffstyp (sofern verfügbar)
 - g) Tonnage des Schiffs
 - h) Schiffslänge
 - i) Maschinenleistung des Schiffs
 - j) genehmigte regulierte Ressourcen, Anfangs- und Enddatum der Genehmigung.
- (7) Sofern nichts anderes bestimmt ist, sind Forschungsschiffe der Union, die wissenschaftliche Forschung zu Fischereiressourcen im Regelungsbereich betreiben, nicht an Bestandserhaltungs- und Kontrollmaßnahmen für die Fischerei im Regelungsbereich gebunden, es sei denn, es handelt sich um Forschungsschiffe, die im Rahmen von Forschungstätigkeiten im Regelungsbereich getätigten Fänge ganz oder teilweise vermarkten. Solche Forschungsschiffe, die die Fänge ganz oder teilweise vermarkten, werden gemäß Absatz 1 gemeldet und erfüllen die für Fischereifahrzeuge der Union geltenden Aufzeichnungs- und Meldepflichten.

Artikel 9
Schiffsanforderungen

- (1) Fischereifahrzeuge der Union sind gemäß Artikel 6 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 404/2011 der Kommission²⁸ so gekennzeichnet, dass sie leicht zu identifizieren sind.
- (2) Zusätzlich zu den Anforderungen gemäß Artikel 7 Absatz 1 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 404/2011 müssen Fischereifahrzeuge der Union an Bord Dokumente mitführen, die von der zuständigen Bescheinigungsbehörde des Flaggenmitgliedstaats, in dem sie registriert sind, ausgestellt sind und mindestens die folgenden Datenelemente enthalten:
- a) Schiffsname
 - b) der (die) Buchstabe(n) des Hafens oder Distrikts, in dem das Fischereifahrzeug registriert ist, und die Nummer(n), unter der (denen) es registriert ist
 - c) sein internationales Rufzeichen
 - d) IMO-Nummer, wenn das Fischereifahrzeug der IMO-Entschließung A.1078(28) unterliegt

²⁸ Durchführungsverordnung (EU) Nr. 404/2011 der Kommission vom 8. April 2011 mit Durchführungsbestimmungen zu der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates zur Einführung einer gemeinschaftlichen Kontrollregelung zur Sicherstellung der Einhaltung der Vorschriften der gemeinsamen Fischereipolitik (ABl. L 112 vom 30.4.2011, S. 1).

- e) Name und Anschrift des Eigners und, soweit zutreffend, des Charterers
 - f) Schiffslänge
 - g) Maschinenleistung in kW/PS.
- (3) Die in Artikel 7 Absätze 2 und 3 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 404/2011 genannten Dokumente für Fischereifahrzeuge der Union mit einer Länge über alles von mindestens 17 m mit Fischladeräumen oder für Fischereifahrzeuge der Union mit Seewasserkühl tanks werden in regelmäßigen Abständen von der zuständigen Behörde des Flaggenmitgliedstaats überprüft.

Artikel 10
Kennzeichnung des Fanggeräts

- (1) Fischereifahrzeuge der Union im Regelungsbereich sind gemäß den Artikeln 8 bis 17 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 404/2011 und gemäß allgemein anerkannten internationalen Normen, insbesondere dem Übereinkommen über das Verhalten beim Fischfang im Nordatlantik von 1967, zu kennzeichnen.
- (2) Es ist verboten, Fanggeräte einzusetzen, die nicht gekennzeichnet sind, wenn eine Kennzeichnung erforderlich ist oder wenn die Kennzeichnung gegen die in Absatz 1 genannten Anforderungen verstößt. NEAFC-Fischereiinspektoren können Fanggeräte mit nicht konformer Kennzeichnung sowie in diesem Fanggerät vorgefundene Fische entfernen und entsorgen.

Artikel 11
Müll auf See und Bergung von verloren gegangenem Fanggerät

- (1) Den Kapitänen von Fischereifahrzeugen der Union ist es im Einklang mit Anlage V des MARPOL-Übereinkommens über Regeln zur Verhütung der Verschmutzung durch Abfälle von Schiffen untersagt, Fanggeräte absichtlich aufzugeben oder zurückzuwerfen und Abfälle von Schiffen im Sinne der Richtlinie (EU) 2019/883 des Europäischen Parlaments und des Rates²⁹ im Meer zu entsorgen.
- (2) Neben den gemäß Artikel 48 der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates erforderlichen Angaben in Fällen, in denen verloren gegangenes Fanggerät nicht geborgen werden kann, teilen Fischereifahrzeuge der Union den zuständigen Behörden ihres Flaggenmitgliedstaats innerhalb von 24 Stunden Folgendes mit:
 - a) Rufzeichen des Schiffs;
 - b) Menge des verloren gegangenen Fanggeräts;
 - c) ob das Schiff versucht hat, das Fanggerät zu bergen oder nicht.
- (3) Der Mitgliedstaat übermittelt die in Absatz 2 genannten Angaben sowie die Angaben gemäß Artikel 48 der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 unverzüglich der Kommission, die sie an das NEAFC-Sekretariat weiterleitet.

²⁹ Richtlinie (EU) 2019/883 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. April 2019 über Hafenauffangeinrichtungen für die Entladung von Abfällen von Schiffen, zur Änderung der Richtlinie 2010/65/EU und zur Aufhebung der Richtlinie 2000/59/EG (ABl. L 151 vom 7.6.2019, S. 116).

- (4) Die Mitgliedstaaten veranlassen regelmäßig die Bergung von verloren gegangenen stationären Fanggeräten von Schiffen unter ihrer Flagge.

Artikel 12
Kennzeichnung von Gefrierfisch

Der gesamte im Übereinkommensgebiet gefangene Fisch ist, sobald er eingefroren ist, mit einem deutlich lesbaren Etikett oder Stempel zu kennzeichnen. Das Etikett oder der Stempel wird beim Verstauen auf jedem Karton oder Block Gefrierfisch angebracht und enthält die Angabe des FAO-Alpha-3-Codes der Art, das Produktionsdatum in Ziffern, das Untergebiet und die Division des Internationalen Rates für Meeresforschung (ICES), in dem bzw. der der Fisch gefangen wurde, sowie den Namen des Schiffs, das den Fisch gefangen hat.

ABSCHNITT 3
ÜBERWACHUNG DER FISCHEREI

Artikel 13
Erfassung der Fänge und des Fischereiaufwands

- (1) Die Kapitäne von Fischereifahrzeugen der Union, die im Regelungsbereich Fischereitätigkeiten ausüben, führen ein elektronisches Fischereilogbuch.
- (2) Die vom Kapitän übermittelten und im Fischereiüberwachungszentrum gespeicherten elektronischen Fischereilogbuchdaten gelten als amtliche Daten. Diese Daten und alle diesbezüglichen Änderungen werden dem NEAFC-Sekretariat vom Fischereiüberwachungszentrum unverzüglich mitgeteilt.
- (3) Die Kapitäne von Fischereifahrzeugen der Union, die Fischereitätigkeiten ausüben und ihre Fänge einfrieren, müssen darüber hinaus
- ihre Gesamtproduktion nach Arten und Produktart in ein Produktionslogbuch gemäß Anhang VI eintragen;
 - den gesamten verarbeiteten Fang in den Laderäumen so verstauen, dass der Lagerplatz jeder Art einem an Bord des Fischereifahrzeugs befindlichen Stauplan zu entnehmen ist, der die folgenden Anforderungen erfüllt:
 - Die verarbeiteten Fänge sind derart zu lagern und zu kennzeichnen, dass dieselben Arten, Produktkategorien und Mengen bei Lagerung an verschiedenen Plätzen im Laderaum identifiziert werden können.
 - Der Lagerort der Produkte und die Mengen der Produkte in den Laderäumen sowie die in Kilogramm angegebenen Mengen der an Bord befindlichen Produkte müssen aus dem Stauplan ersichtlich sein und der Stauplan muss täglich für den vorhergehenden Tag, der um 00.00 Uhr (UTC) beginnt und um 24.00 Uhr (UTC) endet, aktualisiert werden.
 - Die Liste der Codes für die Aufmachungsform, die Verpackungsart und die Behälterart müssen dem NEAFC-Masterdatenregister entsprechen, das auf der NEAFC-Website abrufbar ist.
- (4) Fischereifahrzeuge der Union, die gefrorene Fänge von Fischereiressourcen an Bord haben, die im Übereinkommensbereich von mehr als einem Fischereifahrzeug gefangen wurden, dürfen den Fisch von jedem Schiff in verschiedenen Bereichen des Laderaums verstauen, sofern der Fisch jedes Geberschiffs klar von den von anderen Fischereifahrzeugen gefangenen Fischen getrennt wird (z. B. durch Kunststoff,

Sperrholz, Netzwerk u. ä.). Die im Übereinkommensgebiet gefangenen Fische sind getrennt von Fängen aus anderen Gebieten zu lagern.

- (5) Die Aufzeichnungen im elektronischen Fischereilogbuch stehen den Inspektoren an Bord des Fischereifahrzeugs für einen Zeitraum von mindestens zwölf Monaten zur Verfügung.
- (6) Alle aufgezeichneten Datums- und Zeitelemente sind in UTC-Zeit anzugeben. Die Koordinaten sind unter Verwendung des WGS84-Koordinatenreferenzsystems in Dezimalgraden mit drei Dezimalstellen anzugeben.
- (7) Der Kapitän des Fischereifahrzeugs trägt dafür Sorge, dass die gemäß diesem Artikel aufgezeichneten Mengen genau mit den Mengen an Bord übereinstimmen.

Artikel 14
Kommunikation in Bezug auf Fischereitätigkeiten

- (1) Die Kapitäne von Fischereifahrzeugen der Union
 - a) übermitteln die Daten des elektronischen Fischereilogbuchs, die mindestens die in Anhang VII aufgeführten Daten umfassen, auf elektronischem Wege an ihr FÜZ, einschließlich aller Fänge, wenn das Schiff Fischereitätigkeiten in Bezug auf Fischereiressourcen ausübt;
 - b) übermitteln frühestens zwölf Stunden und mindestens zwei Stunden vor jeder Einfahrt in den Regelungsbereich eine Anmeldung der Einfahrt, in der der Beginn der Fangreise sowie Angaben zu den vor Einfahrt in den Regelungsbereich an Bord behaltenen Fängen enthalten sind;
 - c) übermitteln eine Berichtigungsmeldung zur Anmeldung der Einfahrt in den Regelungsbereich vor der Einfahrt in den Regelungsbereich, um die Angaben zu den an Bord behaltenen Fängen, zu Datum, Uhrzeit sowie Position zum Zeitpunkt der Übermittlung zu aktualisieren, wenn das Fischereifahrzeug nach Übermittlung der Anmeldung der Einfahrt und vor der Einfahrt in den Regelungsbereich Fischereitätigkeiten nachgegangen ist;
 - d) tragen täglich alle Daten zu allen Fangeinsätzen im elektronischen Fischereilogbuch ein und übermitteln dem FÜZ mindestens täglich und spätestens um 23.59 Uhr UTC eine Fangmeldung. An Tagen, an denen keine Fangtätigkeiten durchgeführt oder keine Fänge getätigt wurden, wird eine Nullmeldung übermittelt. Daten für Fangeinsätze können pro Hol oder täglich gemeldet werden. Jede Übermittlung des elektronischen Fischereilogbuchs enthält Angaben zu den Fängen, die seit der letzten Meldung der Fänge im Regelungsbereich getätigt wurden;
 - e) erfassen und übermitteln eine separate Meldung für jedes Fanggerät, wenn das Fischereifahrzeug am selben Tag mehr als eine Art von Fanggerät eingesetzt hat;
 - f) tragen alle Fangtätigkeiten im Regelungsbereich in das elektronische Fischereilogbuch ein und übermitteln die Daten vor der Ausfahrt aus dem Regelungsbereich oder nach Eingang einer Inspektionsmeldung im Regelungsbereich an das FÜZ;

- g) übermitteln dem FÜZ eine Anmeldung der Ausfahrt aus dem Regelungsbereich frühestens acht Stunden und mindestens zwei Stunden vor jeder Ausfahrt, einschließlich der an Bord befindlichen Gesamtmenge;
 - h) übermitteln eine Berichtigungsmeldung zur Anmeldung der Ausfahrt aus dem Regelungsbereich vor der Ausfahrt aus dem Regelungsbereich, um die Angaben zu den Fängen an Bord, zu Datum, Uhrzeit sowie Position bei der Ausfahrt zu aktualisieren, wenn das Fischereifahrzeug nach Übermittlung der Anmeldung der Ausfahrt und vor der Ausfahrt aus dem Regelungsbereich Fischereitätigkeiten nachgegangen ist. Darüber hinaus trägt der Kapitän diese Fischereitätigkeiten im elektronischen Fischereilogbuch ein und leitet die Angaben an das FÜZ weiter, bevor er die Berichtigung zur Anmeldung der Ausfahrt übermittelt.
- (2) Den Kapitänen von Fischereifahrzeugen der Union ist es verboten,
- a) eine Anmeldung der Einfahrt nach Einfahrt in den Regelungsbereich zu annullieren;
 - b) eine Anmeldung der Ausfahrt nach Verlassen des Regelungsbereichs zu annullieren;
 - c) eine Anmeldung mehr als einmal zu annullieren;
 - d) eine neue Anmeldung außerhalb der in Absatz 1 Buchstaben b und g festgelegten Fristen zu übermitteln;
 - e) im elektronischen Fischereilogbuch aufgezeichnete Daten nach 12.00 Uhr UTC des Tages nach Abschluss der gemeldeten Fangtätigkeiten oder nach Verlassen des Regelungsbereichs zu berichtigen.
- (3) Das FÜZ kann Berichtigungen außerhalb der festgelegten Fristen gemäß Artikel 17 Absatz 7 akzeptieren.
- (4) Das FÜZ stellt sicher, dass
- a) die im elektronischen Fischereilogbuch gespeicherten Daten nur in den in dieser Verordnung vorgesehenen Fällen berichtigt werden;
 - b) alle Berichtigungen und Annullierungen für Inspektionszwecke erfasst werden und sichtbar sind.
- (5) Die Informationen zu Fängen gemäß diesem Artikel sind in Kilogramm Lebendgewicht anzugeben.

Artikel 15
Meldung und Regulierung von Umladungen auf See

- (1) Kapitäne von Fischereifahrzeugen der Union, die Umladungen auf See von im Regelungsbereich gefangenen Fischereiressourcen durchführen, müssen unabhängig davon, in welchem Gebiet die Umladung auf See stattfindet, die folgenden Bedingungen erfüllen:
- a) Sie müssen Umlademeldungen gemäß der Spezifikation und dem Format, die in Anhang VII festgelegt sind, auf elektronischem Wege an das FÜZ übermitteln. Diese Meldungen enthalten die bei jeder Umladung übernommenen und abgegebenen Mengen. Der Kapitän eines abgebenden Fischereifahrzeugs der Union übermittelt mindestens 24 Stunden vor der

Umladung eine Umladungsanmeldung des Geberschiffs. Der Kapitän eines Empfängerschiffs der Union übermittelt spätestens eine Stunde nach der Umladung eine Umladungserklärung des Empfängerschiffs. Die Meldungen enthalten das Datum, die Uhrzeit, die geografische Position, das abzugebende oder übernommene gerundete Gesamtgewicht, aufgeschlüsselt nach Arten, in Kilogramm sowie die Identifizierung der an der geplanten Umladung beteiligten Schiffe.

- b) Mit der Umladung darf erst begonnen werden, wenn die Flaggen-Vertragspartei des Empfängerschiffs hierzu die Genehmigung erteilt hat. Im Falle von EU-Empfängerschiffen übermittelt der Flaggenmitgliedstaat die Umladegenehmigung unverzüglich an das NEAFC-Sekretariat, mit Kopie an die Kommission und die EFCA.
 - c) Unbeschadet der Bestimmungen des Abschnitts 5 übermittelt der Kapitän eines Empfängerschiffs der Union, nachdem er an einer Umladung auf See mit im Regelungsbereich gefangen Fischereiressourcen beteiligt war, mindestens 24 Stunden vor jeder Anlandung eine Anladehafen-Anmeldung in dem in Anhang VII vorgegebenen Format, in der der an Bord befindliche Gesamtfang, das anzulandende Gesamtgewicht, der Name des Hafens sowie Datum und Uhrzeit der Anlandung angegeben sind, und zwar unabhängig davon, ob die Anlandung in einem Hafen innerhalb oder außerhalb des Übereinkommensbereichs erfolgen soll.
- (2) Eine Berichtigung der Geberschiff-Umladungsanmeldung ist verboten, aber eine solche Meldung kann vor Beginn der Umladung annulliert werden. Wird eine Geberschiff-Umladungsanmeldung annulliert und eine neue Meldung übermittelt, so gelten die in Absatz 1 Buchstabe a genannten Fristen.
- (3) Es ist verboten, die Anladehafen-Anmeldung zu berichtigen, aber eine solche Meldung kann annulliert werden. Wird eine Anladehafen-Anmeldung annulliert und eine neue Meldung übermittelt, so gelten die in Absatz 1 genannten Fristen.
- (4) Die Informationen in den Meldungen gemäß Absatz 1 sind in Kilogramm Lebendgewicht anzugeben.
- (5) Kapitäne von Fischereifahrzeugen der Union dürfen sich nicht an Umladungen oder gemeinsamen Fangeneinsätzen mit Schiffen einer Nichtvertragspartei beteiligen, der nicht der Status einer kooperierenden Nichtvertragspartei zuerkannt wurde.
- (6) Kapitäne von Fischereifahrzeugen der Union, die an Umladungen beteiligt sind, bei denen Mengen an Bord genommen werden, üben während derselben Fahrt keine anderen Fischereitätigkeiten einschließlich gemeinsamer Fangeneinsätze aus.

*Artikel 16
Schiffsüberwachungssystem*

- (1) Die Mitgliedstaaten
- a) richten ein FÜZ zur Überwachung der Fischereitätigkeiten von Schiffen unter ihrer Flagge ein und betreiben dieses, das mit Computer-Hardware und -Software für die automatische Datenverarbeitung und die elektronische Datenübertragung ausgestattet ist und Datensicherungs- und Datenwiederherstellungsverfahren für den Fall eines Systemfehlers vorsieht;

- b) führen ein VMS für ihre Fischereifahrzeuge ein, die im Regelungsbereich Fischereitätigkeiten ausüben oder auszuüben planen;
 - c) verlangen, dass ihre Fischereifahrzeuge, die Fischereitätigkeiten im Regelungsbereich ausüben, mit einem autonomen System ausgestattet werden, das die automatische Übermittlung von Mitteilungen an das FÜZ ermöglicht, um die Position des Fischereifahrzeugs kontinuierlich orten zu können;
 - d) stellen sicher, dass das autonome System es einem Fischereifahrzeug ermöglicht, über Satellit Meldungen an das FÜZ zu übermitteln, die die folgenden Angaben enthalten:
 - i) die Schiffskennzeichen;
 - ii) die zuletzt festgestellte Position des Schiffs (Längengrad, Breitengrad) mit einem Ortungsfehler von weniger als 500 m bei einem Genauigkeitsgrad von 99 %;
 - iii) Datum und Uhrzeit der Messung dieser Position;
 - iv) Geschwindigkeit und Kurs zum Zeitpunkt der Messung dieser Position des Schiffs;
 - e) übermitteln an das NEAFC-Sekretariat die Positionsmeldungen für Schiffe unter ihrer Flagge bei der Einfahrt in den oder Ausfahrt aus dem Regelungsbereich in Echtzeit sowie mindestens einmal pro Stunde, wenn sie im Regelungsbereich tätig sind;
 - f) arbeiten mit der Kommission, der EFCA und dem NEAFC-Sekretariat bei der Unterhaltung einer Datenbank zur Abgrenzung des Regelungsbereichs zusammen, die für den direkten Import von Koordinaten in ein geografisches Informationssystem geeignet ist. Änderungen dieser Koordinaten werden dem NEAFC-Sekretariat unverzüglich in computerlesbarer Form gemäß den in Anhang VIII beschriebenen Verfahren, mit Kopie an die Kommission und die EFCA, mitgeteilt. Die Koordinaten lassen den Standpunkt der einzelnen Mitgliedstaaten zur Abgrenzung der Seegebiete unter ihrer Hoheit und Gerichtsbarkeit unberührt;
 - g) stellen sicher, dass die Daten ihrer Fischereifahrzeuge, für die VMS-Anforderungen gelten, in computerlesbarer Form aufgezeichnet und mindestens drei Jahre lang gespeichert werden;
 - h) gehen in Bezug auf die Grundfischerei im Regelungsbereich folgendermaßen vor:
 - i) sie führen ein automatisches System ein, mit dem etwaige Grundfischerei in Gebieten außerhalb der bestehenden Grundfischereigebiete und Fischerei innerhalb von für die Grundfischerei gesperrten Gebieten überwacht und festgestellt werden können;
 - ii) sie stellen sicher, dass in ihrem VMS die Abgrenzungen von für die Grundfischerei gesperrten Gebieten installiert sind.
- (2) Die Kapitäne von Fischereifahrzeugen der Union stellen sicher, dass die Satellitenortungsanlagen jederzeit voll einsatzfähig sind und dass die Informationen gemäß Absatz 1 an das FÜZ übermittelt werden. Bei technischem Versagen oder Ausfall der Satellitenortungsanlage an Bord eines unter ihrer Flagge fahrenden Fischereifahrzeugs ist die Anlage innerhalb eines Monats nach dem Defekt zu

reparieren oder auszutauschen. Nach Ablauf dieses Zeitraums ist es verboten, eine Fangreise mit einer defekten Satellitenortungsanlage zu beginnen. Fällt ein Gerät während einer länger als einen Monat dauernden Fangreise aus, so muss die Anlage repariert oder ersetzt werden, sobald das Fischereifahrzeug in einen Hafen einfährt, und das Fischereifahrzeug darf eine Fangreise erst dann fortsetzen oder beginnen, nachdem die Satellitenortungsanlage repariert oder ersetzt wurde.

- (3) Der Kapitän eines Fischereifahrzeugs mit einer defekten VMS-Ortungsanlage übermittelt dem FÜZ mindestens alle vier Stunden Meldungen mit den in Absatz 1 Buchstabe d aufgeführten Informationen in dem in Anhang IX festgelegten Format.

Artikel 17
Mitteilungen an das NEAFC-Sekretariat

- (1) Die Mitgliedstaaten verwenden ein elektronisches Meldesystem zur unverzüglichen Übermittlung der Meldungen und Informationen an das NEAFC-Sekretariat, mit Kopie an die Kommission und die EFCA, in dem Folgendes umgesetzt ist:
- a) die XML-Schema-Definition für die „Fishing Activity Domain“ auf Basis des Standards UN/FLUX P1000-3, der mit dem von der NEAFC angenommenen und von der Kommission notifizierten Umsetzungsdokument für das System „FLUX Fishing Activities“ kompatibel ist, für den Austausch von Fischereilogbuch-, Anmeldungs-, Umladungs- und Anlandedaten gemäß den Artikeln 14 und 15;
 - b) die XML-Schemadefinition für die „Vessel Position Domain“ auf Basis des Standards UN/FLUX P1000-7, die mit dem von der NEAFC angenommenen und von der Kommission notifizierten Umsetzungsdokument für das System „FLUX Vessel Position“ im Einklang steht, zur Meldung von VMS-Daten gemäß Artikel 16;
 - c) Datenübermittlungsformate und Datenkommunikationssysteme, die den in Anhang X dargelegten Regeln entsprechen.
- (2) Im Falle eines technischen Defekts sind die Meldungen dem NEAFC-Sekretariat binnen 24 Stunden nach Eingang oder wie mit dem NEAFC-Sekretariat anderweitig vereinbart gemäß den technischen Spezifikationen in den Leitlinien für die Aufrechterhaltung des Geschäftsbetriebs im NEAFC-Informationssicherheitsmanagementsystem zu übermitteln.
- (3) Die Kapitäne von Fischereifahrzeugen der Union erfüllen die Meldepflichten gemäß Artikel 14, Artikel 15 und Artikel 16 Absätze 2 und 3. Fischereitätigkeitsmeldungen gemäß den Artikeln 14 und 15 können nur dann als akzeptiert betrachtet werden, wenn eine positive Bestätigung des NEAFC-Sekretariats vorliegt. Das FÜZ des Flaggenmitgliedstaats unterrichtet den Kapitän des Fischereifahrzeugs unverzüglich über den Status der beim NEAFC-Sekretariat eingegangenen Meldung.
- (4) Wenn der Kapitän eines Fischereifahrzeugs der Union keine positive Bestätigung eines Fangtätigkeitsberichts vom NEAFC-Sekretariat erhält, nimmt er unverzüglich entsprechende Änderungen vor und übermittelt den Fangtätigkeitsbericht erneut an das FÜZ. Erhält der Kapitän weiterhin keine positive Bestätigung oder ist es aufgrund von Fristen nicht mehr möglich, die Fischereitätigkeitsmeldungen zu ändern oder erneut vorzulegen, so setzt er sich mit dem FÜZ des Flaggenmitgliedstaats in Verbindung, um die erforderliche Anleitung für das weitere

Vorgehen zu erhalten, damit sichergestellt wird, dass die in den Artikeln 14 und 15 genannten Daten übermittelt werden.

- (5) Im Falle von Ausrüstungsausfällen oder Übertragungsstörungen, die die ordnungsgemäße Übermittlung von Fischereitätigkeitsmeldungen verhindern, setzt der Kapitän eines Fischereifahrzeugs der Union unverzüglich das FÜZ des Flaggenmitgliedstaats von den Problemen in Kenntnis, die den Datenaustausch beeinflussen, und unterrichtet gegebenenfalls das FÜZ des Flaggenmitgliedstaats über alle Maßnahmen, die zur Behebung des Ausfalls oder der Störung ergriffen wurden. Das FÜZ teilt dem Kapitän die erforderlichen Folgemaßnahmen mit, um sicherzustellen, dass die in den Artikeln 14 und 15 genannten Daten erforderlichenfalls mit alternativen Mitteln übermittelt werden.
- (6) Fischereifahrzeuge der Union müssen mit einem elektronischen Aufzeichnungs- und Meldesystem an Bord ausgestattet sein, das jederzeit voll einsatzfähig ist. Im Falle eines technischen Defekts des elektronischen Aufzeichnungs- und Meldesystems an Bord eines Fischereifahrzeugs der Union
 - a) ist das System innerhalb eines Monats und sobald das Fischereifahrzeug in einen Hafen einläuft, je nachdem, welcher Zeitpunkt früher eintritt, zu reparieren oder zu ersetzen;
 - b) darf das Fischereifahrzeug den Hafen nicht verlassen, um den Fischfang aufzunehmen, ohne dass das System repariert oder ersetzt worden ist.
- (7) Das FÜZ kann als Ausweichverfahren und nach individueller Bewertung und Validierung Meldungen außerhalb der Fristen annehmen, Meldungen korrigieren oder manuell erstellen. In all diesen Fällen verwendet das FÜZ bei der Übermittlung von Meldungen und Informationen an das NEAFC-Sekretariat die FÜZ-Kennzeichnung gemäß Anhang XI. Die FÜZ-Kennzeichnung ist Teil der vereinbarten Ausweichverfahren und wird in Fällen verwendet, in denen der Kapitän des Schiffs aufgrund technischer Probleme an Bord oder aufgrund von Kommunikationsproblemen zwischen dem Schiff und seinem FÜZ nicht in der Lage ist, den Meldepflichten nachzukommen. Die FÜZ-Kennzeichnung kann auch in Fällen verwendet werden, in denen Kommunikationsprobleme zwischen dem FÜZ und dem NEAFC-Sekretariat die Datenübermittlung verzögern. Die FÜZ-Kennzeichnung gibt an, dass das FÜZ das Fischereifahrzeug unterstützt hat, indem es die Meldung im Namen des Kapitäns nach individueller Bewertung und Validierung einer Meldung bearbeitet hat.
- (8) Die Mitgliedstaaten, die EFCA und die Kommission können das NEAFC-Sekretariat bei jeder elektronischen Übermittlung einer Meldung oder Mitteilung in dem in Anhang X festgelegten Format um eine Rückmeldung ersuchen.
- (9) Alle gemäß den Artikeln 14, 15 und 16 übermittelten Meldungen und Mitteilungen werden vertraulich behandelt.

Artikel 18
Gesamtmeldung von Fängen und Fischereiaufwand

- (1) Gemäß Artikel 33 Absatz 2 der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 teilt jeder Mitgliedstaat der Kommission vor dem 15. jedes Monats auf elektronischem Weg die Mengen der Fischereiressourcen mit, die von Schiffen unter seiner Flagge im Regelungsbereich, in unter der Fischereihoheit von Drittstaaten stehenden Gebieten

sowie in Unionsgewässern des Übereinkommensgebiets im Laufe des Vormonats gefangen wurden.

- (2) Die Kommission fasst die in Absatz 1 genannten Daten für alle Mitgliedstaaten zusammen und übermittelt dem NEAFC-Sekretariat die vorläufigen monatlichen Fangstatistiken der Union gemäß den von der NEAFC gebilligten Anforderungen.

ABSCHNITT 4 **GEMEINSAME INSPEKTION UND ÜBERWACHUNG**

Artikel 19

Allgemeine Inspektions- und Überwachungsvorschriften

- (1) Die EFCA koordiniert die Inspektions- und Überwachungstätigkeiten für die Union im Rahmen der NEAFC-Regelung, einschließlich der Tätigkeiten im Rahmen der Hafenstaatkontrollmaßnahmen gemäß Abschnitt 5. Sie kann in Absprache mit den betroffenen Mitgliedstaaten und der Kommission einen gemeinsamen Einsatzplan gemäß Artikel 2 der Verordnung (EU) 2019/473 für die Teilnahme der Union an der NEAFC-Regelung für das Folgejahr erstellen.
- (2) Die Mitgliedstaaten, deren Fischereifahrzeuge Fischereitätigkeiten im Regelungsbereich ausüben, treffen die erforderlichen Maßnahmen, um die Durchführung der NEAFC-Regelung zu erleichtern, insbesondere im Hinblick auf die benötigten personellen und materiellen Ressourcen und die Zeiträume und Einsatzgebiete, in denen diese Ressourcen eingesetzt werden sollen.
- (3) Die EFCA und die betreffenden Mitgliedstaaten gewährleisten, dass in allen Fällen, in denen gleichzeitig mehr als zehn Fischereifahrzeuge der Union im Regelungsbereich Fischereitätigkeiten in Bezug auf regulierte Ressourcen ausüben, während dieser Zeit ein Inspektionsschiff im Regelungsbereich patrouilliert oder ein Abkommen mit einer anderen Vertragspartei über die Zusammenarbeit und den Einsatz eines gemeinsamen Inspektionsschiffs geschlossen wurde.
- (4) Jeder Mitgliedstaat stellt sicher, dass die Inspektionen ohne Diskriminierung und im Einklang mit der NEAFC-Regelung durchgeführt werden. Die Zahl der Inspektionen wird anhand der Größe der Flotte und der Zeit, die die Fischereifahrzeuge im Regelungsbereich verbracht haben, festgelegt. Bei den Inspektionen wird die Gleichbehandlung aller Vertragsparteien mit Fischereifahrzeugen, die im Regelungsbereich tätig sind, sichergestellt.

Artikel 20 *NEAFC-Inspektoren*

- (1) Die Mitgliedstaaten, deren Fischereifahrzeuge im Regelungsbereich fischen dürfen, stellen für die NEAFC-Regelung Inspektoren zur Wahrnehmung von Inspektions- und Überwachungstätigkeiten bereit („NEAFC-Inspektoren“).
- (2) Die Mitgliedstaaten stellen jedem NEAFC-Inspektor einen Sonderausweis gemäß dem in Anhang XII festgelegten Format aus.
- (3) Die NEAFC-Inspektoren müssen den Sonderausweis bei sich tragen und vorzeigen, wenn sie an Bord eines Fischereifahrzeugs gehen.
- (4) Die NEAFC-Inspektoren wenden Gewalt nur in Notwehr an. Bei Inspektionen an Bord von Fischereifahrzeugen tragen die NEAFC-Inspektoren keine Schusswaffen.

- (5) Die NEAFC-Inspektoren stören oder behindern das Fischereifahrzeug, seine Tätigkeiten und den an Bord befindlichen Fang nur in dem zur Wahrnehmung ihrer Pflichten erforderlichen Maße.
- (6) Die Mitgliedstaaten gewährleisten, dass NEAFC-Inspektoren einer anderen Vertragspartei Fischereifahrzeuge unter ihrer Flagge inspizieren dürfen.

*Artikel 21
Kontroll- und Inspektionsmittel*

- (1) Die Mitgliedstaaten stellen ihren NEAFC-Inspektoren ausreichende Mittel zur Verfügung, damit diese ihre Überwachungs- und Inspektionsaufgaben wahrnehmen können, und stellen Inspektionsschiffe und -flugzeuge für die Regelung ab.
- (2) Bis zum 1. Dezember jedes Jahres übermitteln die Mitgliedstaaten der EFCA folgende Informationen:
 - a) die Namen und eindeutige Nummern der NEAFC-Inspektoren, einschließlich ihrer jeweiligen E-Mail-Adresse;
 - b) die Inspektionsschiffe sowie die Typen der Flugzeuge mit deren Kenndaten (Registriernummer, Name, Rufzeichen und E-Mail-Adressen), die in dem betreffenden Jahr für die NEAFC-Regelung abgestellt werden.
- (3) Bis zum 1. Januar jeden Jahres stellt die EFCA die in Absatz 2 genannten Informationen zusammen und übermittelt sie an das NEAFC-Sekretariat mit Kopie an die Kommission.
- (4) Die Mitgliedstaaten teilen der EFCA jede Änderung der in Absatz 2 genannten Informationen mit, die sie wiederum an das NEAFC-Sekretariat mit Kopie an die Kommission weiterleitet.
- (5) Die in den Absätzen 2 und 4 genannten Informationen werden auf elektronischem Wege in den in Anhang XIII festgelegten Formaten bereitgestellt.
- (6) Für die NEAFC-Regelung abgestellte Inspektionsschiffe mit NEAFC-Inspektoren an Bord und das von einem solchen Schiff eingesetzte Beiboot führen den NEAFC-Inspektionswimpel gemäß Anhang XIV. Die für die NEAFC-Regelung abgestellten Flugzeuge tragen deutlich sichtbar ihr internationales Rufzeichen.
- (7) Die Mitgliedstaaten und die EFCA melden dem NEAFC-Sekretariat den Einsatz ihrer für die NEAFC-Regelung abgestellten Inspektionsschiffe und Flugzeuge über den gesicherten Teil der NEAFC-Website oder gemäß Anhang XV.
- (8) Die Mitgliedstaaten übermitteln die in Absatz 7 genannten Informationen auch der EFCA, die alle Einsätze der Union koordiniert und das Datum und die Uhrzeit aufzeichnet, zu dem die Inspektionsschiffe und Flugzeuge ihren Dienst im Rahmen der Regelung aufnehmen und beenden.

*Artikel 22
Überwachungsverfahren*

- (1) Die Überwachung stützt sich auf Sichtungen, die durch die NEAFC-Inspektoren visuell oder auf andere Weise von einem für die NEAFC-Regelung abgestellten Schiff oder Flugzeug ausgeführt werden.

- (2) Die NEAFC-Inspektoren füllen den Überwachungsbericht gemäß Anhang XVI Teil 1 aus und übermitteln der EFCA eine Kopie.
- (3) Der inspizierende Mitgliedstaat und die EFCA leiten die Daten aus jedem Überwachungsbericht elektronisch in einer Sichtungsmeldung in einem Format gemäß Anhang XVI Teil 2 unverzüglich an die Vertragspartei des betreffenden Fischereifahrzeugs und an das NEAFC-Sekretariat mit Kopie an die EFCA weiter. Die während der Überwachung aufgenommenen Bilder werden der Vertragspartei des betreffenden Fischereifahrzeugs auf Anfrage übermittelt.

Artikel 23
Inspektionsverfahren auf See

- (1) Die NEAFC-Inspektoren gehen nicht an Bord eines Fischereifahrzeugs, ohne vorher eine Funkmeldung an das betreffende Schiff zu senden oder dem Schiff das entsprechende Signal nach dem internationalen Signalbuch mit Angabe der Identität der Inspektionsplattform zu geben. Es ist jedoch nicht notwendig, dass der Empfang einer solchen Meldung bestätigt wird.
- (2) Die NEAFC-Inspektoren sind befugt, alle einschlägigen Bereiche, Decks und Räumlichkeiten des Fischereifahrzeugs, Fänge (verarbeitet oder unverarbeitet), Netze und sonstigen Fanggeräte, Ausrüstungen und alle zur Überprüfung der Einhaltung der Bestandserhaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen der NEAFC erforderlichen Unterlagen zu überprüfen sowie den Kapitän oder eine von ihm genannte Person zu befragen.
- (3) Das zu betretende Schiff darf nicht aufgefordert werden, während des Fischens oder des Aussetzens bzw. Einholens von Gerät zu stoppen oder zu manövrieren. Die NEAFC-Inspektoren können allerdings anordnen, dass das Einholen des Fanggeräts unterbrochen oder verschoben wird, bis sie an Bord gegangen sind, sofern diese Anordnung innerhalb von 30 Minuten übermittelt wird, nachdem das Fischereifahrzeug die in Absatz 1 genannte Anmeldung empfangen hat.
- (4) Die NEAFC-Inspektoren können ein Fischereifahrzeug anweisen, seine Einfahrt in den Regelungsbereich oder die Ausfahrt daraus um bis zu sechs Stunden nach dem Zeitpunkt zu verschieben, zu dem das Fischereifahrzeug die Meldungen gemäß Artikel 14 Absatz 1 Buchstaben b und g übermittelt hat.
- (5) Eine Inspektion darf höchstens vier Stunden oder, sollte dies länger sein, höchstens die für das Einholen des Netzes und die Inspektion des Netzes und des Fangs erforderliche Zeit dauern. Wenn die NEAFC-Inspektoren jedoch einen Verstoß melden, dürfen sie so lange an Bord bleiben, wie für den Abschluss der Maßnahmen gemäß Artikel 34 Absatz 1 Buchstabe b nötig ist.
- (6) Im Falle eines besonders großen Fischereifahrzeugs oder besonders großer Mengen Fisch an Bord darf die Inspektion länger als in Absatz 5 festgelegt dauern. In diesem Fall bleiben die NEAFC-Inspektoren aber keinesfalls länger an Bord des Fischereifahrzeugs, als für den Abschluss der Inspektion erforderlich ist. Die Gründe für den Aufenthalt über die in Absatz 5 festgelegte Dauer hinaus müssen im Inspektionsbericht vermerkt werden.
- (7) Höchstens zwei NEAFC-Inspektoren dürfen an Bord eines Fischereifahrzeugs einer anderen Vertragspartei gehen.

- (8) Bei ihrer Inspektion dürfen die NEAFC-Inspektoren vom Kapitän die erforderliche Unterstützung verlangen.
- (9) Die NEAFC-Inspektoren hindern den Kapitän nicht daran, sich während des Anbordgehens und der Inspektion mit den Behörden seines Flaggenstaats in Verbindung zu setzen.
- (10) Die Inspektionsplattformen halten beim Manövrieren den nach seemännischer Praxis gebotenen Sicherheitsabstand zu den Fischereifahrzeugen ein.
- (11) Die NEAFC-Inspektoren dokumentieren jede Inspektion, indem sie einen Inspektionsbericht in dem in Anhang XVII festgelegten Format ausfüllen. Der Inspektionsbericht kann vom Kapitän mit Anmerkungen versehen werden und muss nach Abschluss der Inspektion von den NEAFC-Inspektoren unterzeichnet werden. Die NEAFC-Inspektoren händigen dem Kapitän des Fischereifahrzeugs eine Kopie des Inspektionsberichts aus.
- (12) Die NEAFC-Inspektoren übermitteln der EFCA unverzüglich eine Kopie des Inspektionsberichts und laden die Informationen des Inspektionsberichts unverzüglich in den gesicherten Teil der NEAFC-Website hoch. Das Original oder eine beglaubigte Kopie jedes Inspektionsberichts wird auf Anfrage an die Vertragspartei des inspizierten Schiffs übersandt.

Artikel 24

Verpflichtungen des Kapitäns von Fischereifahrzeugen der Union während einer Inspektion auf See

Der Kapitän eines Fischereifahrzeugs der Union

- a) gestattet die Inspektion durch ordnungsgemäß gemeldete NEAFC-Inspektoren ungeachtet der Vertragspartei, die die Inspektoren gemeldet hat;
- b) erleichtert ein schnelles und sicheres An- und Vonbordgehen der NEAFC-Inspektoren durch Bereitstellung einer Lotsenleiter, die gemäß der Beschreibung in Anhang XVIII konstruiert ist und verwendet wird;
- c) stellt, wenn ein mechanischer Aufzug bereitgestellt wird, sicher, dass dessen Zusatzeinrichtung einem von den zuständigen Behörden genehmigten Typ entspricht. Der Aufzug muss so entworfen und konstruiert sein, dass ein sicheres An- und Vonbordgehen der Inspektoren sowie ein sicherer Übergang zwischen Aufzug und Deck und in umgekehrter Richtung gewährleistet sind. Eine Lotsenleiter gemäß den Bestimmungen in Anhang XVIII ist neben dem Aufzug an Deck anzubringen und für den sofortigen Einsatz bereitzuhalten;
- d) kooperiert bei der Inspektion des Fischereifahrzeugs nach Maßgabe der vorliegenden Verordnung und bietet seine Unterstützung an, unterlässt jede Behinderung, Einschüchterung oder Störung der NEAFC-Inspektoren bei der Wahrnehmung ihrer Aufgaben und garantiert ihre Sicherheit;
- e) gestattet den NEAFC-Inspektoren, sich mit den Behörden des Flaggenstaats und der inspizierenden Vertragspartei in Verbindung zu setzen;
- f) gewährt Zugang zu allen Bereichen, Decks und Räumlichkeiten des Fischereifahrzeugs, an Bord befindlichen (verarbeiteten oder unverarbeiteten) Fängen, Netzen und anderem Gerät, Ausrüstungen sowie zu allen

- Informationen und Unterlagen, die die NEAFC-Inspektoren in Einklang mit Artikel 23 Absatz 2 für erforderlich halten;
- g) stellt den NEAFC-Inspektoren etwaige verlangte Kopien von Unterlagen zur Verfügung;
 - h) stellt den NEAFC-Inspektoren angemessene Räumlichkeiten zur Verfügung, gegebenenfalls auch Unterkunft und Verpflegung, wenn letztere nach Artikel 37 Absatz 3 an Bord bleiben.

ABSCHNITT 5

HAFENSTAATKONTROLLE VON DRITTLANDFISCHEREIFAHRZEUGEN DER VERTRAGSPARTEIEN

Artikel 25 Anwendungsbereich

Die Bestimmungen dieses Abschnitts gelten für die Nutzung von in Mitgliedstaaten gelegenen Häfen durch Fischereifahrzeuge, die Fischereiressourcen an Bord mitführen, welche im Übereinkommensgebiet von Fischereifahrzeugen unter der Flagge einer anderen Vertragspartei gefangen und nicht zuvor in einem Hafen angelandet oder umgeladen wurden. Die Bestimmungen dieses Abschnitts gelten auch für Kapitäne von Fischereifahrzeugen der Union oder deren Vertreter, die beabsichtigen, einen Hafen einer anderen Vertragspartei anzulaufen, und im Übereinkommensbereich gefangene Fischereiressourcen an Bord haben, die nicht zuvor in einem Hafen angelandet oder umgeladen wurden.

Artikel 26 Anwendung des FAO-Übereinkommens über Hafenstaatmaßnahmen

- (1) Die Bestimmungen des FAO-Übereinkommens über Hafenstaatmaßnahmen zur Verhinderung, Bekämpfung und Unterbindung der illegalen, nicht gemeldeten und unregulierten Fischerei von 2009³⁰ (FAO-PSMA) gelten sinngemäß als Mindeststandard für die Hafenstaatkontrolle von Fischereifahrzeugen gemäß Artikel 25 unbeschadet zusätzlicher Bestimmungen im vorliegenden Abschnitt.
- (2) Die Mitgliedstaaten arbeiten bei der wirksamen Durchführung des FAO-PSMA und beim Austausch von Informationen, die für die Durchführung der in diesem Abschnitt genannten Regelung relevant sind, zusammen.

Artikel 27 Benannte Häfen

- (1) Die Mitgliedstaaten erstellen eine Liste benannter Häfen, in denen Schiffe mit Fischereiressourcen an Bord, die im Übereinkommensgebiet von Fischereifahrzeugen unter der Flagge einer anderen Vertragspartei gefangen wurden und die zuvor nicht in einem Hafen angelandet oder umgeladen wurden, angelandet oder umgeladen und Hafendienste für diese Schiffe erbracht werden dürfen, und teilen diese Liste von Häfen der Kommission mit. Die Liste enthält die in

³⁰ Beschluss 2011/443/EU des Rates vom 20. Juni 2011 über die Genehmigung des Übereinkommens über Hafenstaatmaßnahmen zur Verhinderung, Bekämpfung und Unterbindung der illegalen, ungemeldeten und unregulierten Fischerei im Namen der Europäischen Union (ABl. L 191 vom 22.7.2011, S. 1).

Anhang XIX genannten Angaben und wird der Kommission mindestens 15 Tage vor Inkrafttreten übermittelt.

- (2) Die Mitgliedstaaten teilen der Kommission etwaige Änderungen der Liste mindestens 15 Tage vor Inkrafttreten der Änderungen mit.
- (3) Die Kommission teilt dem NEAFC-Sekretariat diese Häfen und etwaige Änderungen der Liste unverzüglich mit.
- (4) Anlandungen, Umladungen und die Nutzung von Hafendiensten durch Fischereifahrzeuge gemäß Artikel 25 sind nur in benannten Häfen zulässig.

Artikel 28

Anmeldung vor Anlaufen eines Hafens

- (1) Kapitäne von Fischereifahrzeugen oder ihre Vertreter, die Fisch gemäß Artikel 25 an Bord mitführen und einen Hafen der Union anlaufen möchten, sowie Kapitäne von Fischereifahrzeugen der Union oder ihre Vertreter, die im Übereinkommensbereich gefangene Fischereiressourcen an Bord mitführen und einen Hafen einer anderen Vertragspartei anlaufen möchten, teilen dies den zuständigen Behörden des Hafenstaats spätestens drei Arbeitstage vor der voraussichtlichen Ankunftszeit mit. Hafenmitgliedstaaten können unter Berücksichtigung insbesondere der Art der Verarbeitung des gefangenen Fischs oder der Entfernung zwischen den Fanggründen und ihren Häfen andere Anmeldefristen festlegen. In diesem Fall setzt der Hafenmitgliedstaat die Kommission unverzüglich davon in Kenntnis, welche das NEAFC-Sekretariat umgehend darüber unterrichtet.
- (2) Die Anmeldung vor Anlaufen eines Hafens gemäß Absatz 1 erfolgt über die NEAFC-Website durch Ausfüllen des Formblatts für die Hafenstaatkontrolle (Port State Control – PSC) gemäß Anhang XX, wobei Teil A ordnungsgemäß wie folgt auszufüllen ist:
 - a) Formblatt PSC 1, wenn das Fischereifahrzeug seine eigenen Fänge mitführt;
 - b) Formblatt PSC 2, wenn das Fischereifahrzeug an Umladungen beteiligt war, wobei die Angaben getrennt für jedes Schiff, von dem Fänge übernommen wurden, zu machen sind.
- (3) Wenn die NEAFC-Website offline ist, wird die in Absatz 1 genannte Anmeldung per E-Mail oder per Fax übermittelt.
- (4) Die Anmeldung gemäß Absatz 1 kann vom Absender annulliert werden, indem die zuständigen Behörden des Hafens, den der Kapitän nutzen wollte, mindestens 24 Stunden vor der gemeldeten voraussichtlichen Ankunftszeit im fraglichen Hafen benachrichtigt werden. Hafenmitgliedstaaten können andere Annullierungsfristen festlegen. In diesem Fall setzt der Mitgliedstaat die Kommission unverzüglich davon in Kenntnis, welche das NEAFC-Sekretariat umgehend darüber unterrichtet.
- (5) Die zuständigen Behörden des Hafenmitgliedstaats übermitteln eine Kopie der Meldungen gemäß den Absätzen 1 und 3 unverzüglich an das NEAFC-Sekretariat, den Flaggenstaat des Fischereifahrzeugs sowie bei Umladungen an den oder die Flaggenstaat(en) der Geberschiffe, von denen Fänge übernommen wurden.

Artikel 29

Genehmigung zur Anlandung, Umladung oder Nutzung anderer Hafendienste

- (1) Als Antwort auf eine gemäß Artikel 28 übermittelte Anmeldung bestätigt der Flaggenstaat des Fischereifahrzeugs, das eine Anlandung oder Umladung plant, bzw. – wenn das Schiff an Umladungen außerhalb eines Hafens beteiligt war – der oder die Flaggenstaat(en) der Geberschiffe durch Ausfüllen von Teil B des PSC-Formblatts, dass
- a) das Fischereifahrzeug, das nach eigenen Angaben den Fisch gefangen hat, über ausreichende Quoten für die angegebenen Arten verfügte;
 - b) die Fischmengen an Bord ordnungsgemäß gemeldet und für die Berechnung etwaiger Fang- oder Aufwandsbeschränkungen berücksichtigt worden sind;
 - c) die Fischereifahrzeuge, die nach eigenen Angaben den Fisch gefangen haben, im Besitz einer Fanggenehmigung für die angegebenen Gebiete waren;
 - d) der Aufenthalt des Schiffs in dem angegebenen Fanggebiet mittels VMS-Daten überprüft worden ist.
- (2) Der Kapitän des Fischereifahrzeugs darf mit der Anlandung, der Umladung oder der Nutzung von Hafendiensten nicht vor der Erteilung der Genehmigung durch die zuständigen Behörden des Hafenmitgliedstaats, die dazu Teil C des PSC-Formulars über die NEAFC-Website ordnungsgemäß ausfüllen, und nicht vor der in der Anmeldung (PSC1 oder PSC2) angegebenen voraussichtlichen Ankunftszeit beginnen. Die entsprechende Genehmigung wird nur erteilt, wenn die in Absatz 1 genannte Bestätigung des Flaggenstaats vorliegt. Mit der Anlandung, Umladung und Nutzung anderer Hafendienste kann jedoch vor der gemeldeten voraussichtlichen Ankunftszeit begonnen werden, wenn dies die zuständigen Behörden des Hafenmitgliedstaats erlauben.
- (3) Abweichend von Absatz 2 kann der Hafenmitgliedstaat eine Anlandung ganz oder teilweise genehmigen, wenn die in Absatz 1 genannte Bestätigung des Flaggenstaats nicht vorliegt, sofern folgende Bedingungen erfüllt sind:
- a) Der betreffende Fisch wird in einem von den zuständigen Behörden kontrollierten Lager aufbewahrt;
 - b) der betreffende Fisch wird erst zum Verkauf, zur Übernahme oder zum Transport freigegeben, nachdem die Bestätigung gemäß Absatz 1 eingegangen ist;
 - c) geht die Bestätigung nicht binnen 14 Tagen nach Beendigung der Anlandungstätigkeiten ein, so können die zuständigen Behörden des Hafenmitgliedstaats den Fisch beschlagnahmen und darüber nach Maßgabe nationaler Vorschriften verfügen.
- (4) Anlandungen, Umladungen und die anderweitige Nutzung von Hafendiensten sind untersagt, wenn dem Hafenmitgliedstaat eindeutige Beweise vorliegen, dass die an Bord befindlichen Fänge unter Missachtung der für eine Vertragspartei geltenden Bestimmungen hinsichtlich der Gebiete unter ihrer nationalen Gerichtsbarkeit getätigten wurden.
- (5) Die zuständigen Behörden des Hafenmitgliedstaats teilen dem Kapitän oder seinem Vertreter, dem Flaggenstaat des Schiffs und dem NEAFC-Sekretariat unverzüglich

mit, ob sie die Anlandung, Umladung oder anderweitige Nutzung von Hafendiensten genehmigen, indem sie Teil C des PSC-Formblatts entsprechend ausfüllen.

Artikel 30
NEAFC-Hafeninspektoren und Beamte

- (1) Die Inspektionen werden von ermächtigten Beamten der Mitgliedstaaten durchgeführt, die mit den im Rahmen des Übereinkommens festgelegten Empfehlungen vertraut sind.
- (2) Vorbehaltlich der Zustimmung des Hafenmitgliedstaats kann die Kommission Inspektoren anderer NEAFC-Vertragsparteien einladen, die Inspektoren der Hafenmitgliedstaaten zu begleiten und die Inspektion zu beobachten.
- (3) Bis zum 1. Dezember jedes Jahres übermitteln die Hafenmitgliedstaaten der EFCA folgende Informationen:
 - a) Namen und Daten der NEAFC-Hafeninspektoren, die zur Durchführung von Inspektionen im Rahmen der NEAFC-Hafenstaatkontrollregelung ermächtigt sind, in dem in Anhang XIII festgelegten Format;
 - b) Namen und Daten der Beamten, die Anlandungen, Umladungen und die Nutzung anderer Hafendienste genehmigen.
- (4) Bis zum 1. Januar jeden Jahres stellt die EFCA die in Absatz 3 genannten Informationen zusammen und übermittelt sie an das NEAFC-Sekretariat mit Kopie an die Kommission.
- (5) Die Mitgliedstaaten teilen der EFCA jede Änderung der in Absatz 3 genannten Listen mit, die sie wiederum unverzüglich an das NEAFC-Sekretariat mit Kopie an die Kommission weiterleitet.

Artikel 31
Inspektionen im Hafen

- (1) Im Zusammenhang mit der gemeinsamen Inspektions- und Überwachungsregelung gemäß Artikel 19 Absatz 1 stellen die Mitgliedstaaten sicher, dass Inspektionen im Hafen von Fischereifahrzeugen im Rahmen von Artikel 25 auf der Grundlage einer harmonisierten Risikobewertungsmethodik erfolgen, die in Zusammenarbeit mit und unter Koordinierung der EFCA unter Berücksichtigung der in Anhang XXI genannten allgemeinen Leitlinien festgelegt wird.
- (2) Zur Risikobewertung und gegebenenfalls zur Inspektion stellen die Mitgliedstaaten nach einer vorherigen Anmeldung gemäß Artikel 28 sicher, dass die NEAFC-Hafeninspektoren die Daten des elektronischen Fischereilogbuchs und des VMS zu allen Fischereitätigkeiten innerhalb des Regelungsbereichs, die das Schiff dem NEAFC-Sekretariat während eines Zeitraums von einem Jahr vor der geplanten Anlandung übermittelt hat, bewerten. Bei Umladungen werden auch die Daten der Geberschiffe bewertet.
- (3) Jeder Mitgliedstaat kontrolliert jedes Jahr mindestens 5 % der Anlandungen oder Umladungen von frischem Fisch und mindestens 7,5 % der Anlandungen oder Umladungen von Gefrierfisch in seinen Häfen, die unter Artikel 25 fallen. Die Inspektion eines Fischereifahrzeugs, das sowohl frische als auch gefrorene Fänge anlandet oder umlädt, wird auf die Eckwerte sowohl für frischen Frisch als auch für Gefrierfisch angerechnet.

- (4) Die Mitgliedstaaten stellen sicher, dass Inspektionen in einer fairen, transparenten und nichtdiskriminierenden Weise durchgeführt werden und keine Belästigung für die Betreiber eines Fischereifahrzeugs darstellen.
- (5) Die Mitgliedstaaten stellen im Rahmen der Inspektionsverfahren sicher, dass die Inspektoren
- a) alle relevanten Bereiche des Schiffs kontrollieren, um zu prüfen, ob die geltenden Bestandserhaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen eingehalten werden;
 - b) sich bemühen, ein Schiff nicht über Gebühr warten zu lassen, sicherzustellen, dass das Schiff möglichst wenig gestört wird, und eine Qualitätsminderung der Fänge zu vermeiden;
 - c) den Kapitän nicht daran hindern, mit den Behörden des Flaggenstaats Verbindung aufzunehmen;
 - d) überprüfen, ob die Identifikationsdokumente des Schiffs an Bord und die Informationen über den Schiffseigner wahr, vollständig und richtig sind, unter anderem durch zweckdienliche Kontakte mit dem Flaggenstaat oder gegebenenfalls durch Überprüfung internationaler Schiffsdocuments;
 - e) überprüfen, ob die Flagge und die Kennzeichen des Schiffs (z. B. Name, äußere Kennnummer, IMO-Nummer, internationales Rufzeichen und andere Kennzeichen sowie die Hauptabmessungen) mit den in den Unterlagen enthaltenen Informationen übereinstimmen;
 - f) überprüfen, ob die Genehmigungen für die Fischerei und fischereibezogenen Tätigkeiten wahr, vollständig und richtig sind und mit den Informationen gemäß Artikel 28 übereinstimmen;
 - g) alle anderen sachdienlichen Unterlagen und Berichte an Bord, einschließlich Informationen in elektronischer Form und VMS-Daten des Flaggenstaats oder von regionalen Fischereiorganisationen, überprüfen. Logbücher, Fangdaten, Dokumente zu Umladungen und Handelsdokumente, Besatzungslisten, Pläne und Zeichnungen der Stauräume, Beschreibungen der Fischlagerräume und Dokumente, die nach dem Übereinkommen über den internationalen Handel mit gefährdeten Arten freilebender Tiere und Pflanzen³¹ erforderlich sind, können sachdienliche Unterlagen sein;
 - h) alle relevanten Fanggeräte an Bord, einschließlich außer Sicht verstauter Fanggeräte sowie ähnlicher Geräte, kontrollieren und überprüfen, ob sie den Auflagen in den Fanggenehmigungen entsprechen. Beim Fanggerät wird zudem geprüft, ob dieses etwa in Bezug auf Maschenöffnungen und Garnstärke, Vorrichtungen und Zubehör, Abmessungen und Konfiguration der Netze, Reusen und Dredgen, Hakengrößen und -anzahl mit den geltenden Vorschriften im Einklang steht und ob die Kennzeichnungen denjenigen entsprechen, die für das Schiff zulässig sind;
 - i) untersuchen, ob der Fisch an Bord im Einklang mit den betreffenden Genehmigungen gefangen wurde;

³¹ Beschluss (EU) 2015/451 des Rates vom 6. März 2015 über den Beitritt der Europäischen Union zum Übereinkommen über den internationalen Handel mit gefährdeten Arten frei lebender Tiere und Pflanzen (CITES) (ABl. L 75 vom 19.3.2015, S. 1).

- j) die gesamte Entladung oder Umladung überwachen und einen Datenabgleich zwischen den in der Voranmeldung zur Anlandung angegebenen Mengen nach Arten und den angelandeten oder umgeladenen Mengen nach Arten vornehmen;
 - k) den Fisch, u. a. anhand von Stichproben, untersuchen, um Menge und Zusammensetzung zu bestimmen. Dabei können die Inspektoren Behälter öffnen, in die der Fisch vorverpackt wurde, und den Fang oder die Behälter umräumen, um sich davon zu überzeugen, dass die Fischladeräume nicht manipuliert wurden. Eine solche Überprüfung kann die Art des Erzeugnisses und das Nenngewicht einschließen;
 - l) nach Abschluss der Anlandung oder Umladung die Mengen des an Bord verbliebenen Fischs nach Arten überprüfen und aufzeichnen;
 - m) bewerten, ob es Grund zur Annahme gibt, dass das Schiff illegale, nicht gemeldete oder unregulierte Fischereitätigkeiten oder fischereibezogene Tätigkeiten zur Unterstützung solcher Fischereitätigkeiten durchgeführt hat;
 - n) dem Kapitän des Fischereifahrzeugs den vom Inspektor und vom Kapitän zu unterzeichnenden Bericht mit den Ergebnissen der Inspektion und eventuell zu ergreifenden Maßnahmen aushändigen. Die Unterschrift des Kapitäns auf dem Bericht dient lediglich der Bestätigung, dass ihm eine Kopie des Berichts ausgehändigt wurde. Dem Kapitän wird die Möglichkeit eingeräumt, Anmerkungen oder Einwände auf dem Bericht zu vermerken und gegebenenfalls die zuständigen Behörden des Flaggenstaats zu kontaktieren, insbesondere wenn der Kapitän erhebliche Schwierigkeiten hat, den Inhalt des Berichts zu verstehen;
 - o) wenn erforderlich und möglich, für die Übersetzung der sachdienlichen Unterlagen sorgen.
- (6) Die Mitgliedstaaten bemühen sich nach Kräften, die Kommunikation mit dem Kapitän oder mit leitenden Besatzungsmitgliedern des Schiffs zu erleichtern, unter anderem indem sie – soweit erforderlich und möglich – sicherstellen, dass der Inspektor von einem Dolmetscher begleitet wird.
- (7) Dieser Artikel gilt zusätzlich zu den in Artikel 10 der Verordnung (EG) Nr. 1005/2008 des Rates festgelegten Vorschriften für das Inspektionsverfahren.

Artikel 32
Verpflichtungen der Betreiber während Inspektionen im Hafen

- (1) Dieser Artikel gilt zusätzlich zu den in Artikel 113 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 404/2011 festgelegten allgemeinen Verpflichtungen.
- (2) Der Kapitän eines Fischereifahrzeugs, das inspiziert wird, oder gegebenenfalls der Vertreter des Kapitäns erfüllt die Verpflichtungen gemäß Artikel 114 der Durchführungsverordnung (EU) Nr. 404/2011 und gegebenenfalls die Verpflichtungen gemäß Artikel 24 der vorliegenden Verordnung.

Artikel 33
Inspektionsberichte

- (1) Jede NEAFC-Hafeninspektion wird durch Ausfüllen eines Hafenstaatkontrollberichts (Formblatt PSC 3) gemäß Anhang XXII dokumentiert.

- (2) Der Kapitän eines Fischereifahrzeugs kann dem Inspektionsbericht, der nach Abschluss der Inspektion von dem Inspektor und dem Kapitän unterzeichnet wird, Anmerkungen hinzufügen. Eine Kopie des Inspektionsberichts wird dem Kapitän des Fischereifahrzeugs oder seinem Vertreter ausgehändigt.
- (3) Die Behörden des Hafenmitgliedstaats stellen sicher, dass eine Kopie jedes Inspektionsberichts unverzüglich dem Flaggenstaat des inspizierten Fischereifahrzeugs, dem oder den Flaggenstaat(en) der Geberschiffe, von denen gegebenenfalls Fänge umgeladen wurden, sowie dem NEAFC-Sekretariat, mit Kopie an die Kommission und die EFCA, übermittelt wird. Das Original oder eine beglaubigte Kopie jedes Inspektionsberichts wird dem Flaggenstaat des inspizierten Schiffs auf Anfrage übersandt.
- (4) Die Mitgliedstaaten benennen die zuständigen Behörden, an die Inspektionsberichte gemäß diesem Artikel zu übermitteln sind.

ABSCHNITT 6 **VERSTÖBE**

Artikel 34 *Verfahren bei Verstößen*

- (1) Wenn Inspektoren einen Verstoß eines Fischereifahrzeugs im Zusammenhang mit Fischereitätigkeiten gegen die Bestandserhaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen der NEAFC feststellen, so
 - a) vermerken sie den Verstoß in dem in Artikel 22 Absatz 3, Artikel 23 Absatz 11 oder Artikel 33 Absatz 1 genannten Bericht;
 - b) zeichnen sie die Nachweise auf, die sie im Zusammenhang mit dem Verstoß für notwendig erachten;
 - c) treffen sie alle erforderlichen Vorkehrungen, um das Beweismaterial für eine nachfolgende Inspektion im Hafen dauerhaft sicherzustellen. An allen Teilen des Fanggeräts, für die der Inspektor befindet, dass sie nicht vorschriftsmäßig sind oder waren, kann eine nicht zu lösende Kennmarke angebracht werden;
 - d) versuchen sie unverzüglich, mit den Behörden des inspizierenden Mitgliedstaats und der EFCA Verbindung aufzunehmen.
- (2) Der inspizierende Mitgliedstaat oder die EFCA, wenn die Inspektion oder Überwachung von der EFCA durchgeführt wird, teilt der benannten Behörde des Flaggenstaats des inspizierten Schiffs sowie der Kommission und der EFCA, soweit möglich, im Laufe des ersten Arbeitstages nach Beginn der Inspektion die Einzelheiten des Verstoßes schriftlich und auf elektronischem Wege mit. Der inspizierende Mitgliedstaat oder die EFCA teilt die Feststellungen gegebenenfalls auch der Vertragspartei mit, in deren Gewässern der Verstoß erfolgte, sowie dem Land, dessen Staatsangehörigkeit der Kapitän besitzt.
- (3) Der inspizierende Mitgliedstaat oder die EFCA übermittelt unverzüglich das Original des Überwachungs- oder Inspektionsberichts mit allen Belegen an die zuständigen Behörden des Flaggenstaats des inspizierten Fischereifahrzeugs, mit Kopie an das NEAFC-Sekretariat, die Kommission und die EFCA.

Artikel 35
Verfolgung eines Verstoßes

- (1) Die Mitgliedstaaten benennen die zuständigen Behörden, an die das Beweismaterial für einen Verstoß zu übermitteln ist. Die benannten zuständigen Behörden, die die Mitteilung erhalten haben, dass ein Fischereifahrzeug des jeweiligen Mitgliedstaats einen Verstoß begangen hat, müssen umgehend Schritte einleiten, um Beweise für den Verstoß einzuholen und zu prüfen und die für die weitere Verfolgung erforderlichen Untersuchungen durchzuführen sowie möglichst auch das betroffene Fischereifahrzeug zu inspizieren.
- (2) Die Mitgliedstaaten berücksichtigen die Berichte von NEAFC-Inspektoren anderer Vertragsparteien im Rahmen der Regelung und reagieren auf diese in derselben Weise wie auf Berichte ihrer eigenen Inspektoren. Die Mitgliedstaaten arbeiten untereinander und mit den anderen Vertragsparteien zusammen, um gerichtliche und andere Verfahren aufgrund eines von einem Inspektor im Rahmen der Regelung vorgelegten Berichts zu erleichtern.

Artikel 36
Schwere Verstöße

Als schwere Verstöße in Bezug auf Fischereiressourcen im Sinne dieser Verordnung gelten

- a) Fischfang ohne gültige Genehmigung des Flaggenstaats,
- b) Fischfang ohne Quote oder nach deren Ausschöpfung,
- c) Einsatz verbotener Fanggeräte,
- d) falsche Fangmeldungen für regulierte Ressourcen in erheblichem Umfang,
- e) wiederholte Nichtbeachtung der Artikel 14 und 16 oder – in Bezug auf regulierte Ressourcen – des Artikels 15,
- f) Anlandung oder Umladung in einem nicht nach Artikel 27 benannten Hafen,
- g) Nichtbeachtung der in Artikel 28 Absätze 1 bis 4 festgelegten Anforderungen,
- h) Anlandung oder Umladung ohne Genehmigung des Hafenstaates oder vor der gemeldeten voraussichtlichen Ankunftszeit ohne Genehmigung des Hafenstaates gemäß Artikel 29,
- i) Hinderung der Inspektoren an der Ausübung ihrer Pflichten,
- j) gezielte Befischung eines Bestands, für den ein Moratorium oder ein Fangverbot gilt,
- k) Fälschen oder Verdecken der Kennzeichen, des Namens oder der Registrierung des Fischereifahrzeugs,
- l) Verbergen, Verfälschen oder Beseitigen von Beweismaterial für eine Untersuchung,
- m) mehrfache Verstöße, die zusammengenommen eine ernste Missachtung der Bestandserhaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen ergeben,
- n) Umladungen oder gemeinsame Fangeinsätze mit Schiffen einer Nichtvertragspartei, der die NEAFC nicht den Status einer kooperierenden Nichtvertragspartei zuerkannt hat,

- o) Lieferung von Vorräten, Treibstoff oder sonstigen Dienstleistungen an Schiffe, die auf der Liste der Schiffe stehen, die IUU-Fischerei betreiben, gemäß Artikel 47 Absatz 1.

Artikel 37
Verfolgung schwerer Verstöße

- (1) Hat ein Inspektor begründeten Anlass zu der Vermutung, dass der Kapitän oder der Betreiber eines Fischereifahrzeugs einen schweren Verstoß begangen hat, so teilt der Inspektor diesen Verstoß umgehend den zuständigen Behörden des inspizierenden Mitgliedstaats, der Kommission und der EFCA mit. Der inspizierende Mitgliedstaat oder die EFCA, wenn die Inspektion oder Überwachung von der EFCA durchgeführt wird, leitet die Informationen unverzüglich an das NEAFC-Sekretariat, an die zuständigen Behörden des Flaggenstaats des Schiffs und gegebenenfalls an den oder die Flaggenstaat(en) der Geberschiffe weiter, wenn das inspizierte Schiff Umladungen vorgenommen hat.
- (2) Zur Beweissicherung trifft der Inspektor die erforderlichen Vorkehrungen, um Beweismaterial dauerhaft sicherzustellen, ohne das Schiff und seine Aktivitäten unnötig zu behindern oder zu stören.
- (3) Im Falle einer Inspektion auf See im Regelungsbereich ist der Inspektor berechtigt, so lange an Bord des Fischereifahrzeugs zu bleiben, wie er braucht, um einen von der Flaggenvertragspartei ordnungsgemäß befugten Inspektor über den Verstoß zu informieren, oder so lange, bis er gemäß der Antwort der Flaggenvertragspartei das Fischereifahrzeug verlassen muss.

Artikel 38
Verfolgung schwerer Verstöße eines Fischereifahrzeugs der Union

- (1) Die Flaggenmitgliedstaaten reagieren unverzüglich auf die Mitteilung eines schweren Verstoßes und stellen sicher, dass das betreffende Fischereifahrzeug der Union binnen 72 Stunden von einem in Bezug auf diesen Verstoß ordnungsgemäß befugten Inspektor inspiziert wird.
- (2) Nach Mitteilung der Ergebnisse der Untersuchung gemäß Absatz 1 und Artikel 37 Absatz 1 fordert der Flaggenmitgliedstaat, sofern das Beweismaterial dies rechtfertigt, das Fischereifahrzeug auf, umgehend einen von diesem Flaggenmitgliedstaat benannten Hafen anzulaufen, in dem unter Aufsicht des Flaggenmitgliedstaats und in Anwesenheit eines NEAFC-Inspektors jeder anderen Vertragspartei, die teilnehmen möchte, eine eingehende Inspektion durchgeführt wird.
- (3) Der Flaggenmitgliedstaat kann den inspizierenden Staat ermächtigen, das Fischereifahrzeug unverzüglich zu einem vom Flaggenmitgliedstaat benannten Hafen zu bringen.
- (4) Ordnet der Flaggenmitgliedstaat gegenüber dem Fischereifahrzeug nicht an, einen Hafen anzulaufen, so begründet er dies in angemessener Frist gegenüber der EFCA und der Kommission, die die Informationen an die inspizierende Vertragspartei und das NEAFC-Sekretariat weiterleiten.
- (5) Wird gegenüber einem Fischereifahrzeug angeordnet, zwecks eingehender Inspektion gemäß Absatz 2 oder 3 einen Hafen anzulaufen, so darf mit Zustimmung

des Flaggenmitgliedstaats des Fischereifahrzeugs ein NEAFC-Inspektor einer anderen Vertragspartei an Bord des Fischereifahrzeugs gehen und während der Fahrt zum Hafen und auch während der Inspektion des Fischereifahrzeugs im Hafen an Bord bleiben.

- (6) Die Flaggenmitgliedstaaten müssen die Kommission und die EFCA umgehend über die Ergebnisse der Inspektion sowie über die Maßnahmen, die sie als Folge des Verstoßes ergriffen haben, unterrichten.

Artikel 39

Maßnahmen zur Gewährleistung der Einhaltung der Vorschriften

Die Mitgliedstaaten gewährleisten, dass gegen natürliche oder juristische Personen, die verdächtigt werden, gegen die die Bestandserhaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen der NEAFC verstößen zu haben, systematisch geeignete Maßnahmen einschließlich der im nationalen Recht vorgesehenen Verwaltungs- oder Strafverfahren eingeleitet werden.

Artikel 40

Berichte über Überwachungs- und Inspektionstätigkeiten, über Verstöße und deren Nachverfolgung sowie über IUU-Tätigkeiten

- (1) Bis zum 1. Februar jedes Jahres übermittelt jeder Mitgliedstaat der EFCA und der Kommission folgende Informationen:
- a) die Zahl der gemäß den Artikeln 22, 23 und 31 durchgeführten Inspektionen, aufgeschlüsselt nach der Zahl der Inspektionen nach Flaggenstaat des inspizierten Fischereifahrzeugs, und im Falle von Verstößen, das Datum und die Position des betreffenden Fischereifahrzeugs sowie die Art des Verstoßes;
 - b) die Zahl der auf NEAFC-Patrouillen verbrachten Flugstunden und Stunden auf See, die Zahl der Sichtungen nach Flaggenstaat der gesichteten Schiffe sowie die Liste der einzelnen Fischereifahrzeuge, für die ein Überwachungsbericht verfasst wurde;
 - c) die Zahl der im Rahmen dieser Regelung auf See oder in seinen Häfen inspizierten Schiffe von Nichtvertragsparteien, die Namen der inspizierten Schiffe und den jeweiligen Flaggenstaat, die Daten der Inspektionen, die Namen der Häfen, in denen die Inspektionen stattfanden, sowie die Ergebnisse dieser Inspektionen;
 - d) bei Anlandungen oder Umladungen im Anschluss an eine Inspektion nach dieser Regelung enthält der Bericht auch das Beweismaterial gemäß Artikel 46;
 - e) den Stand der Verfahren in Bezug auf jeden Verstoß gegen die Bestandserhaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen der NEAFC, der im vorausgegangenen Kalenderjahr begangen wurde. Die Verstöße werden weiterhin in jedem nachfolgenden Bericht aufgeführt, bis die Verfahren nach den geltenden innerstaatlichen Rechtsvorschriften abgeschlossen sind. Der Bericht gibt Auskunft über den Stand der Verfahren, insbesondere darüber, ob das Verfahren anhängig oder in Berufung ist oder ob noch ermittelt wird. Der Bericht enthält eine genaue Beschreibung der gegebenenfalls verhängten Sanktionen oder Strafen, insbesondere Höhe der Geldbußen, Wert des beschlagnahmten Fischs und/oder Fanggeräts, schriftliche Verwarnungen und, bei Verzicht auf Verfolgung, die entsprechenden Gründe.

- (2) Die in Absatz 1 genannten Informationen werden gemäß den von der NEAFC angenommenen Mustern bereitgestellt.
- (3) Die EFCA erstellt einen Bericht für die Union auf der Grundlage der Berichte der Mitgliedstaaten und der im Rahmen der gemeinsamen Inspektions- und Überwachungsregelung der Union verfügbaren Informationen. Die EFCA übermittelt den Bericht für die Union bis zum 20. Februar jedes Jahres an die Kommission. Die Kommission übermittelt den Bericht für die Union bis zum 1. März jedes Jahres an das NEAFC-Sekretariat.

ABSCHNITT 7

MAßNAHMEN ZUR FÖRDERUNG DER EINHALTUNG DER VORSCHRIFTEN DURCH FISCHEREIFAHRZEUGE VON NICHTVERTRAGSPARTEIEN

Artikel 41 Anwendungsbereich

Dieser Abschnitt gilt für die Fischereifahrzeuge von Nichtvertragsparteien, die für Fischereitätigkeiten in Bezug auf Fischereiressourcen im Übereinkommensgebiet eingesetzt werden oder eingesetzt werden sollen.

Artikel 42 Sichtungen und Identifizierungen von Fischereifahrzeugen von Nichtvertragsparteien

- (1) Die Mitgliedstaaten oder die EFCA übermitteln unverzüglich alle Informationen über Schiffe von Nichtvertragsparteien, die bei Fischereitätigkeiten im Übereinkommensgebiet gesichtet oder auf andere Weise identifiziert wurden, an die EFCA, mit Kopie an die Kommission. Die EFCA unterrichtet umgehend das NEAFC-Sekretariat und die übrigen Mitgliedstaaten von jeder eingegangenen Sichtungsmeldung.
- (2) Die EFCA oder der Mitgliedstaat, der das Fischereifahrzeug der Nichtvertragspartei gesichtet hat, bemüht sich, dem Schiff unverzüglich mitzuteilen, dass es bei Fischereitätigkeiten im Übereinkommensgebiet gesichtet oder auf andere Weise identifiziert wurde und folglich die Vermutung besteht, dass es die Bestandserhaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen der NEAFC unterläuft, sofern seinem Flaggenstaat nicht von der NEAFC der Status einer kooperierenden Nichtvertragspartei zuerkannt wurde.
- (3) Wird ein Fischereifahrzeug einer Nichtvertragspartei beim Umladen gesichtet oder auf andere Weise als an Umladungstätigkeiten beteiligt identifiziert, so gilt die Vermutung, dass die Bestandserhaltungs- und Bewirtschaftungsmaßnahmen der NEAFC unterlaufen werden, auch für jedes andere Fischereifahrzeug einer Nichtvertragspartei, das bei Umladetätigkeiten mit diesem Schiff identifiziert wurde.

Artikel 43 Inspektionen auf See

- (1) Die NEAFC-Inspektoren fragen an, ob sie an Bord eines Fischereifahrzeugs einer Nichtvertragspartei, das von einer Vertragspartei bei Fischereitätigkeiten im Übereinkommensgebiet gesichtet oder auf andere Weise identifiziert wurde, gehen und dieses inspizieren dürfen. Stimmt der Kapitän dem Anbordgehen und der

Inspektion des Schiffs zu, so wird die Inspektion durch Abfassen eines Inspektionsberichts gemäß Anhang XVII dokumentiert.

- (2) Die NEAFC-Inspektoren übermitteln dem Kapitän des Schiffs der Nichtvertragspartei, der Kommission und der EFCA unverzüglich eine Kopie des Inspektionsberichts. Die EFCA leitet die Kopie umgehend an das NEAFC-Sekretariat weiter. Wenn das Beweismaterial in diesem Bericht es rechtfertigt, ergreift ein Mitgliedstaat geeignete Maßnahmen gemäß dem Völkerrecht.
- (3) Will der Kapitän die Inspektoren nicht an Bord seines Fischereifahrzeugs kommen und dieses nicht inspizieren lassen oder kommt er einer der Pflichten gemäß Artikel 24 Buchstaben b bis f nicht nach, so gilt die Vermutung, dass das Fischereifahrzeug der Nichtvertragspartei IUU-Fischereitätigkeiten nachgegangen ist. Der NEAFC-Inspektor teilt dies der EFCA und der Kommission unverzüglich mit. Die Kommission leitet diese Angaben umgehend an das NEAFC-Sekretariat weiter.

*Artikel 44
Anlaufen eines Hafens*

- (1) Will der Kapitän eines Fischereifahrzeugs einer Nichtvertragspartei einen Hafen anlaufen, so teilt er dies den zuständigen Behörden des Hafenmitgliedstaats nach Maßgabe von Artikel 28 mit. Der betreffende Hafenmitgliedstaat leitet diese Angaben unverzüglich an den Flaggenmitgliedstaat des Fischereifahrzeugs und an das NEAFC-Sekretariat, mit Kopie an die Kommission und die EFCA, weiter.
- (2) Der Hafenmitgliedstaat untersagt Fischereifahrzeugen einer Nichtvertragspartei, die sich nicht vorschriftsmäßig vor Anlaufen des Hafens angemeldet haben oder nicht die in Absatz 1 genannten Angaben vorgelegt haben, die Einfahrt in seine Häfen.
- (3) Der Hafenmitgliedstaat teilt dem Kapitän des Fischereifahrzeugs der Nichtvertragspartei oder einem Vertreter des Kapitäns, dem Flaggenstaat des Schiffs und dem NEAFC-Sekretariat, mit Kopie an die Kommission und die EFCA, unverzüglich die Entscheidung mit, das Anlaufen eines Hafens zu untersagen.

*Artikel 45
Inspektionen im Hafen*

- (1) Die Mitgliedstaaten sorgen dafür, dass alle Fischereifahrzeuge von Nichtvertragsparteien, denen das Anlaufen eines der Häfen der Mitgliedstaaten gestattet wird, im Einklang mit Artikel 31 Absätze 4 bis 8 inspiziert werden. Das Fischereifahrzeug der Nichtvertragspartei darf Fänge erst nach abgeschlossener Inspektion anlanden oder umladen. Jede Inspektion wird durch Abfassen eines Inspektionsberichts gemäß Artikel 33 dokumentiert.
- (2) Kommt der Kapitän des Fischereifahrzeugs einer Nichtvertragspartei einer der Pflichten gemäß Artikel 24 Buchstaben b bis f nicht nach, so gilt die Vermutung, dass das Schiff IUU-Tätigkeiten nachgegangen ist.
- (3) Der Hafenmitgliedstaat übermittelt dem NEAFC-Sekretariat, mit Kopie an die Kommission und die EFCA, unverzüglich die Ergebnisse aller in seinen Häfen durchgeführten Inspektionen von Fischereifahrzeugen von Nichtvertragsparteien und die getroffenen Folgemaßnahmen.

Artikel 46
Anlandungen, Umladungen und Nutzung eines Hafens

- (1) Mit der Anlandung, Umladung oder anderweitigen Nutzung eines Hafens durch Schiffe von Nichtvertragsparteien darf erst begonnen werden, wenn die zuständigen Behörden des Hafenmitgliedstaats hierzu die Genehmigung gemäß Artikel 7 der Verordnung (EG) Nr. 1005/2008 des Rates erteilt haben.
- (2) Hat ein Fischereifahrzeug einer Nichtvertragspartei den Hafen angelaufen, untersagen die Mitgliedstaaten diesem Schiff die Anlandung, Umladung, Verarbeitung und Verpackung von Fischereiressourcen sowie die Nutzung anderer Hafendienste, einschließlich Betankung und Bevorratung, Wartung und Trockendockarbeiten, wenn
 - a) das Schiff gemäß Artikel 45 inspiziert wurde und sich bei dieser Inspektion herausstellt, dass das Schiff Arten an Bord hat, für die NEAFC-Empfehlungen gelten, es sei denn, der Kapitän des Fischereifahrzeugs weist den zuständigen Behörden zu deren Zufriedenheit nach, dass der Fisch außerhalb des Regelungsbereichs oder im Einklang mit allen einschlägigen NEAFC-Empfehlungen gefangen wurde; oder
 - b) der Flaggenstaat des Schiffs oder – im Falle einer Umladung – der bzw. die Flaggenstaat(en) der abgebenden Fischereifahrzeuge die Bestätigung gemäß Artikel 29 nicht vorlegen, oder
 - c) der Kapitän des Schiffs einer der Pflichten gemäß Artikel 24 Buchstaben b bis f nicht nachgekommen ist, oder
 - d) den Mitgliedstaaten konkrete Anhaltspunkte vorliegen, dass die Fischereiressourcen an Bord in den Gewässern unter der Gerichtsbarkeit einer Vertragspartei unter Verstoß gegen die geltenden Vorschriften gefangen wurden, oder
 - e) den Mitgliedstaaten hinreichende Beweise vorliegen, dass das Fischereifahrzeug anderweitig an IUU-Fischerei im Übereinkommensgebiet beteiligt war oder solche Fischereitätigkeiten unterstützt hat.
- (3) Im Falle eines Nutzungsverbots gemäß Absatz 2 teilen die Mitgliedstaaten ihre Entscheidung dem Kapitän des Fischereifahrzeugs der Nichtvertragspartei oder einem Vertreter des Kapitäns sowie dem NEAFC-Sekretariat, mit Kopie an die Kommission und die EFCA, mit.
- (4) Die Mitgliedstaaten heben ihre Entscheidung, wonach ein Fischereifahrzeug einer Nichtvertragspartei ihre Häfen nicht nutzen darf, nur dann auf, wenn hinreichende Beweise vorliegen, dass die Gründe für das Nutzungsverbot unangemessen oder fehlerhaft waren oder nicht mehr bestehen.
- (5) Hebt ein Mitgliedstaat gemäß Absatz 4 das ausgesprochene Nutzungsverbot auf, so informiert er umgehend alle, die eine Mitteilung nach Absatz 3 erhalten haben.

Artikel 47
Maßnahmen gegen in der NEAFC-Liste der IUU-Schiffe geführte Schiffe

- (1) Die Mitgliedstaaten stellen sicher, dass Fischereifahrzeuge, die die NEAFC in ihre vorläufige Liste („A-Liste“) oder in ihre bestätigte Liste („B-Liste“) von Fischereifahrzeugen, die IUU-Tätigkeiten betreiben, aufgenommen hat,

- a) gemäß Artikel 45 inspiziert werden, wenn sie den Hafen eines Mitgliedstaats anlaufen;
 - b) keine Genehmigung zur Anlandung oder Umladung im Hafen eines Mitgliedstaats erhalten;
 - c) weder Hilfe von Fischereifahrzeugen, Hilfsschiffen, Tankschiffen, Mutterschiffen und Frachtschiffen, die die Flagge eines Mitgliedstaats führen, noch die Genehmigung erhalten, sich an Umladungen oder gemeinsamen Fanginsätzen mit solchen Schiffen zu beteiligen;
 - d) keine Vorräte, keinen Treibstoff und keine sonstigen Dienstleistungen erhalten.
- (2) Die Bestimmungen des Absatzes 1 Buchstaben b bis d gelten nicht für in der A-Liste der NEAFC aufgeführte IUU-Schiffe, wenn der NEAFC empfohlen wurde, die betreffenden Schiffe von dieser Liste zu streichen.
- (3) Zusätzlich zu den Maßnahmen nach Absatz 1 treffen die Mitgliedstaaten in Bezug auf die in der B-Liste aufgeführten Schiffe folgende Maßnahmen:
- a) Sie verbieten die Einfahrt in ihre Häfen für solche Schiffe und teilen dieses Verbot gemäß Artikel 44 Absatz 3 mit;
 - b) sie untersagen solchen Schiffen die Genehmigung, in Gewässern unter ihrer Gerichtsbarkeit zu fischen;
 - c) sie verbieten das Chartern solcher Schiffe;
 - d) sie verweigern die Erteilung ihrer Flagge an solche Schiffe;
 - e) sie verbieten die Einfuhr von Fisch, der aus solchen Schiffen kommt;
 - f) sie verbieten Einführern, Beförderern und anderen betroffenen Sektoren die Umladung von sowie den Handel mit Fischereierzeugnissen, die von solchen Schiffen gefangen wurden;
 - g) sie sammeln sachdienliche Informationen und tauschen diese mit den anderen Mitgliedstaaten und Vertragsparteien außer der Union oder kooperierenden Nichtvertragsparteien mit dem Ziel aus, die Verwendung falscher Einfuhr- oder Ausfuhrbescheinigungen für Fisch oder Fischereierzeugnisse von solchen Schiffen aufzudecken, zu bekämpfen und zu verhindern.
- (4) Die Bestimmungen des Absatzes 1 Buchstabe d und des Absatzes 3 Buchstaben a und d finden keine Anwendung, wenn es den Vertragspartei gestattet ist, an ein auf der IUU-Liste aufgeführtes Schiff Vorräte, Treibstoff oder sonstige Dienstleistungen zu liefern oder diesem Schiff ihre Flagge zu erteilen, da eine Empfehlung an die NEAFC vorliegt, die auf zufriedenstellenden Nachweisen beruht, dass ein Schiff zum Abwracken bestimmt ist oder dauerhaft für andere Zwecke als Fischereitätigkeiten eingesetzt werden soll.

TITEL III

MAßNAHMEN FÜR BESTIMMTE FISCHEREIEN AUF PELAGISCHE ARTEN

KAPITEL I

ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Artikel 48 *Anwendungsbereich*

Sofern nichts anderes bestimmt ist, gilt dieser Titel für Fischereifahrzeuge der Union und Fischereifahrzeuge von Drittländern, die in den Unionsgewässern im Übereinkommensbereich und in den Unionsgewässern von CECAF Hering (*Clupea harengus*), Makrele (*Scomber scombrus*), Bastardmakrele (*Trachurus spp.*) und Blauen Wittling (*Micromesistius poutassou*) befischen.

KAPITEL II

PELAGISCHE FISCHEREIEN

Artikel 49 *Fangbearbeitungs- und -entladebeschränkungen für pelagische Fischereifahrzeuge*

- (1) Der Höchstabstand der Stäbe im Wassertrenner an Bord von pelagischen Fischereifahrzeugen beträgt 10 mm. Die Stäbe sind fest angeschweißt. Werden im Wassertrenner Löcher und keine Stäbe verwendet, darf der Durchmesser dieser Löcher nicht größer sein als 10 mm. Löcher in Trichtern vor dem Wassertrenner haben einen Höchstdurchmesser von 15 mm.
- (2) Der Kapitän eines pelagischen Fischereifahrzeugs führt jederzeit Zeichnungen der Fangbearbeitungs- und -entladevorrichtungen an Bord mit. Die Zeichnungen und jegliche Änderungen daran werden von den zuständigen Behörden des Flaggenmitgliedstaats beglaubigt. Der Kapitän übermittelt eine Kopie der Zeichnungen und jeglicher Änderungen daran den zuständigen Fischereibehörden des Flaggenmitgliedstaats, die regelmäßig die Genauigkeit der eingereichten Zeichnungen überprüfen.
- (3) Pelagischen Fischereifahrzeugen ist es untersagt, Fisch unterhalb der Wasserlinie des Schiffs aus Puffertanks oder Seewasserkühl tanks zu löschen.
- (4) Alle Entladestellen unter der Wasserlinie sind zu versiegeln. Die Flaggenmitgliedstaaten können jedoch gemäß Artikel 7 der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates eine Fangerlaubnis erteilen, die es erlaubt, eine Entladestelle unter der Wasserlinie nicht zu versiegeln, sofern
 - a) jede Nutzung der Entladestelle von den Kontrollbehörden aus der Ferne elektronisch überwacht werden kann;
 - b) die Entladestelle und die zugehörigen elektronischen Überwachungseinrichtungen in den in Absatz 2 genannten beglaubigten Zeichnungen beschrieben sind.

Artikel 50

Einschränkung des Einsatzes von automatischen Sortiermaschinen

- (1) Vorrichtungen, mit denen Heringe, Makrelen, Blaue Wittlinge oder Bastardmakrelen automatisch nach Größe sortiert werden können, dürfen nicht an Bord eines Fischereifahrzeugs mitgeführt oder eingesetzt werden.
- (2) Abweichend von Absatz 1 sind das Mitführen und der Einsatz solcher Vorrichtungen zulässig, sofern
 - a) der gesamte Fang, der nach den geltenden Vorschriften an Bord behalten werden darf,
 - i) in tiefgefrorenem Zustand aufbewahrt wird;
 - ii) die sortierten Fische sofort nach dem Sortieren, Verarbeiten und Verpacken tiefgefroren werden und sortierte Fische nicht ins Meer zurückgeworfen werden, ausgenommen Nebenprodukte wie Innereien oder Köpfe;
 - iii) die Vorrichtung auf dem Schiff so installiert und angeordnet ist, dass das sofortige Tiefgefrieren sichergestellt ist und Rückwürfe nicht möglich sind; oder
 - b) die Sortiermaschine an Bord des Schiffs vor Beginn der Fangreise von einer Stromquelle getrennt und von den zuständigen Behörden verplombt wurde, sodass das Sortiersystem erst dann verwendet werden kann, wenn die zuständigen Behörden die Plomben entfernen; oder
 - c) das Fischereifahrzeug mit elektronischen Fernüberwachungssystemen an Bord für den Zweck ausgestattet ist, die Einhaltung der Anlandeverpflichtung zu überprüfen; oder
 - d) sich an Bord des Fischereifahrzeugs ein Beobachter befindet, um die Einhaltung der Anlandeverpflichtung zu überwachen.

Artikel 51

Entfernungsbestimmungen

Die Kapitäne von Fischereifahrzeugen wechseln das Fanggebiet, in dem sie tätig sind, von der Position eines früheren Fangeinsatzes, bei dem mehr als 10 % (Lebendgewicht) der Fänge einer der in Artikel 48 genannten Arten aus Fängen bestehen, die unterhalb der einschlägigen Referenzmindestgrößen für die Bestandserhaltung liegen.

KAPITEL III

BESONDERE REGELN FÜR WIEGE- UND VERARBEITUNGSEINRICHTUNGEN

Artikel 52

Fernüberwachung

- (1) Die Hafenmitgliedstaaten gewährleisten die Überwachung durch Kamera- und Sensortechnologien in Anlande- und Verarbeitungseinrichtungen, in denen jährlich mehr als 3000 Tonnen der in Artikel 48 genannten Arten gewogen werden.
- (2) Die Überwachung gilt für die Anlande- und Verarbeitungsorte und -einrichtungen und erstreckt sich auf den Ablauf von der Anlandung der Fische bis hin zum Abschluss des Wiegens. Diese Anforderung gilt nicht während des Transports anlandeter Fänge zur Verarbeitungs- und Wiegeeinrichtung.

- (3) Die für das Wiegen verantwortliche Person
- gewährt den zuständigen Behörden einen Live-Streaming-Zugang zu den Überwachungsdaten;
 - speichert die Überwachungsdaten für einen Zeitraum von mindestens sechs Monaten und höchstens drei Jahren und stellt den zuständigen Behörden auf Anfrage eine Kopie der gespeicherten Daten zur Verfügung.
- (4) Die gemäß diesem Artikel erhobenen Daten werden ausschließlich für Fischereikontrollzwecke und nicht für die Identifizierung natürlicher Personen verwendet.

TITEL IV

SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Artikel 53

Datenverwaltung, Schutz personenbezogener Daten und Vertraulichkeit

- (1) Personenbezogene Daten, die für die Anwendung von Artikel 7 Absatz 2, Artikel 13, Artikel 14 Absatz 1, Artikel 15 Absatz 1, Artikel 16 Absatz 1 Buchstabe d, Artikel 17 Absätze 3 bis 5, Artikel 20 Absatz 2, Artikel 21 Absätze 2 bis 5, 7 und 8, Artikel 22 Absätze 2 und 3, Artikel 23 Absätze 11 und 12, Artikel 24 Buchstaben f und g, Artikel 27 Absätze 1 und 2, Artikel 28 Absätze 1 und 2, Artikel 30 Absätze 3 und 4, Artikel 31 Absatz 5, Artikel 33, Artikel 34, Artikel 35 Absatz 1, Artikel 37 Absatz 1, Artikel 38 Absatz 1, Artikel 39, Artikel 40 Absätze 1 und 3, Artikel 42 Absatz 1, Artikel 43 Absätze 1 und 2, Artikel 45 Absatz 3, Artikel 47 Absätze 1 und 3, Artikel 49 Absätze 2 und 4, Artikel 50 Absatz 2 Buchstaben c und d sowie Artikel 52 erforderlich sind, werden von den Behörden der Mitgliedstaaten, der EFCA und der Kommission für folgende Zwecke erhoben und verarbeitet:
- Einhaltung der Verpflichtungen der Identifizierung einschlägiger Kontaktstellen und Durchführung des Datenaustauschs von Fischereidaten gemäß den Artikeln 7 und 8, den Artikeln 13 bis 19, den Artikeln 21 und 22, den Artikeln 27 bis 31, den Artikeln 33 bis 35, den Artikeln 37 bis 40 sowie den Artikeln 42 bis 46, den Artikeln 49, 50 und 52 der vorliegenden Verordnung;
 - Überwachung der Fangmöglichkeiten einschließlich der Quotenausschöpfung gemäß Artikel 18 der vorliegenden Verordnung;
 - Validierung von Daten gemäß Artikel 17 der vorliegenden Verordnung;
 - Überwachung, Kontrolle, Inspektion und Beaufsichtigung der Fischereitätigkeiten gemäß den Artikeln 19 bis 47 der vorliegenden Verordnung;
 - Untersuchungen im Zusammenhang mit Beschwerden, Verstößen sowie Gerichts- oder Verwaltungsverfahren gemäß den Artikeln 35 bis 40 und den Artikeln 42 bis 47 der vorliegenden Verordnung.
- (2) Personenbezogene Daten, die gemäß dieser Verordnung eingehen, dürfen nicht länger als notwendig für den Zweck, für den sie erfasst wurden, gespeichert werden, und in jedem Fall nicht länger als fünf Jahre ab der Erhebung, mit Ausnahme personenbezogener Daten, die für die Verfolgung von Beschwerden, Verstößen und Gerichts- oder Verwaltungsverfahren erforderlich sind und die bis zum Abschluss

des betreffenden Vorgangs, des betreffenden Verwaltungs- oder Gerichtsverfahrens oder der für die Anwendung von Sanktionen erforderlichen Zeit aufbewahrt werden können. Werden die Daten für einen längeren Zeitraum gespeichert, müssen die Daten anonymisiert werden.

- (3) Die Behörden der Mitgliedstaaten gelten in Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten, die sie gemäß der vorliegenden Verordnung erheben und übermitteln, als Verantwortliche im Sinne des Artikels 4 Nummer 7 der Verordnung (EU) 2016/679.
- (4) Die Kommission und die EFCA gelten in Bezug auf die Verarbeitung personenbezogener Daten, die sie gemäß der vorliegenden Verordnung erheben und übermitteln, jeweils als Verantwortliche im Sinne des Artikels 3 Nummer 8 der Verordnung (EU) 2018/1725.
- (5) Zusätzlich zu den in den Verordnungen (EU) 2016/679 und (EU) 2018/1725 festgelegten Verpflichtungen werden die Behörden der Mitgliedstaaten, die EFCA und die Kommission jeweils
 - a) die Vertraulichkeit bei der Übermittlung und dem Empfang elektronischer Daten gewährleisten;
 - b) die erforderlichen Maßnahmen zur Einhaltung der Vertraulichkeits- und Sicherheitsbestimmungen gemäß den von der NEAFC gebilligten Empfehlungen ergreifen, einschließlich geeigneter Verschlüsselungsprotokolle, um Vertraulichkeit und Authentizität zu gewährleisten;
 - c) erforderlichenfalls auf Ersuchen des NEAFC-Sekretariats elektronische Meldungen oder Mitteilungen berichtigen oder löschen, die in einer Weise verarbeitet werden, die dieser Verordnung nicht entspricht;
 - d) sicherstellen, dass elektronische Daten ausschließlich für die Überwachung, Kontrolle, Inspektion und Durchsetzung oder andere in dieser Verordnung genannte Zwecke gespeichert und verwendet werden;
 - e) sicherstellen, dass bei der gesamten Übermittlung elektronischer Daten Datenkommunikationssysteme verwendet werden, die mit dem NEAFC-Sekretariat ordnungsgemäß geprüft wurden.
- (6) Die Behörden der Mitgliedstaaten, die EFCA und die Kommission gewährleisten jeweils die Sicherheit der Verarbeitung personenbezogener Daten, die für die Anwendung dieser Verordnung stattfindet, einschließlich der Verarbeitung personenbezogener Daten durch die Behörden mit Zugangsberechtigung für die einschlägigen Fischereidatenbanken. Insbesondere treffen sie die erforderlichen Maßnahmen, einschließlich der Annahme eines Betriebskontinuitätsplans und Maßnahmen zur Einhaltung der Leitlinien und Bedingungen für das Informationssicherheitsmanagementsystem, die mit der NEAFC-Empfehlung 08:2014 angenommen wurden, um
 - a) die Daten physisch zu schützen, unter anderem durch Aufstellung von Notfallplänen für den Schutz kritischer Infrastrukturen;
 - b) das unbefugte Lesen, Kopieren, Verändern oder Entfernen von Datenträgern zu verhindern;

- c) die unbefugte Eingabe von Daten und den unbefugten Zugriff auf gespeicherte personenbezogene Daten sowie die unbefugte Änderung oder Löschung solcher Daten zu verhindern;
 - d) die unbefugte Verarbeitung von Daten sowie das unbefugte Kopieren, Ändern oder Löschen von Daten zu verhindern;
 - e) sicherzustellen, dass die zum Zugriff auf die einschlägigen Fischereidatenbanken berechtigten Personen nur mittels einer persönlichen Benutzerkennung und vertraulicher Zugriffsverfahren ausschließlich auf die ihrer Zugriffsberechtigung unterliegenden Daten zugreifen können;
 - f) sicherzustellen, dass überprüft und festgelegt werden kann, an welche Stellen personenbezogene Daten übermittelt werden dürfen und welche Daten in den einschlägigen Fischereidatenbanken wann, von wem und zu welchem Zweck verarbeitet wurden;
 - g) das unbefugte Lesen, Kopieren, Ändern oder Löschen von personenbezogenen Daten während der Übermittlung von personenbezogenen Daten an die oder aus den einschlägigen Fischereidatenbanken oder während des Transports von Datenträgern, insbesondere durch geeignete Verschlüsselungstechniken, zu verhindern;
 - h) die Wirksamkeit der in diesem Absatz genannten Sicherheitsmaßnahmen zu überwachen und die erforderlichen organisatorischen Maßnahmen für die interne Überwachung zu treffen, um die Einhaltung der vorliegenden Verordnung sicherzustellen.
- (7) Die Verpflichtungen gemäß Artikel 113 der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates gelten auch für die im Rahmen der vorliegenden Verordnung erhobenen und erhaltenen Daten.

*Artikel 54
Änderungsverfahren*

- (1) Der Kommission wird die Befugnis übertragen, gemäß Artikel 55 in Bezug auf von der NEAFC angenommene Maßnahmen delegierte Rechtsakte zu erlassen, die Folgendes betreffen:
- a) die Verfahren für Mitteilungen an Kontaktstellen gemäß Artikel 7 Absätze 1 bis 3;
 - b) die Verfahren für die Übermittlung von Mitteilungen und Genehmigungen von Fischereifahrzeugen gemäß Artikel 8 Absätze 1 und 2;
 - c) die Anforderungen an Staupläne gemäß Artikel 13 Absatz 3 Buchstabe b;
 - d) die Verfahren für die Meldung von Umladungen gemäß Artikel 15 Absätze 1 bis 3;
 - e) die Verfahren für Mitteilungen an das NEAFC-Sekretariat gemäß Artikel 17 Absätze 1 und 8;
 - f) die Verfahren für die Gesamtmeldung von Fängen und Fischereiaufwand gemäß Artikel 18;
 - g) die Verfahren für die Meldung von Einsätzen von Inspektionsschiffen und -flugzeugen gemäß Artikel 21 Absatz 7;

- h) das Überwachungsverfahren gemäß Artikel 22;
 - i) die Verfahren für die Meldung von Verstößen, die in Artikel 34 Absätze 2 und 3 genannt sind;
 - j) die Liste der regulierten Ressourcen gemäß Anhang I;
 - k) die Liste der VME-Indikatorarten gemäß Anhang II;
 - l) die Koordinaten der bestehenden Grundfischereigebiete gemäß Anhang III;
 - m) die im Regelungsbereich anwendbaren technischen Maßnahmen gemäß Anhang IV;
 - n) die Datenelemente der Mitteilungen gemäß Anhang V;
 - o) die Datenelemente des Produktionslogbuchs gemäß Anhang VI;
 - p) die Datenelemente des elektronischen Fischereilogbuchs, der Umlade- und der Anlandehafen-Meldungen gemäß Anhang VII;
 - q) das Format der Datenübermittlung und der Datenelemente gemäß Anhang X;
 - r) die FÜZ-Kennzeichnungsverfahren gemäß Anhang XI;
 - s) die Datenelemente für die Meldung von Inspektoren und Inspektionsplattformen gemäß Anhang XIII;
 - t) die Datenelemente für die Meldung von Überwachungstätigkeiten gemäß Anhang XV;
 - u) die Datenelemente für die Übermittlung von Sichtungsmeldungen und Überwachungsberichten gemäß Anhang XVI;
 - v) die Muster für Inspektionsberichte gemäß den Anhängen XVII und XXII;
 - w) die Vorschriften für die Konstruktion und Verwendung der Lotsenleiter gemäß Anhang XVIII;
 - x) die Datenelemente für die Meldung der Benennung von Häfen gemäß Anhang XIX;
 - y) das Muster für Formblätter für Hafenstaatkontrollen gemäß Anhang XX.
- (2) Änderungen gemäß Absatz 1 sind strikt auf die Durchführung von Maßnahmen zur Änderung oder Ergänzung der NEAFC-Regelung und anderer NEAFC-Empfehlungen beschränkt.
- (3) Der Kommission wird die Befugnis übertragen, gemäß Artikel 55 delegierte Rechtsakte zur Änderung des Titels III dieser Verordnung zu erlassen, um die vorliegende Verordnung an Maßnahmen anzupassen, die von der Union und anderen Küstenstaaten des Nordostatlantiks im Rahmen von Konsultationen über die Kontrolle bestimmter Fischereien auf pelagische Arten gemäß Artikel 48 gebilligt wurden und Folgendes betreffen:
- a) die Fangbearbeitungs- und -entladebeschränkungen für pelagische Fischereifahrzeuge gemäß Artikel 49;
 - b) die Ausnahmen vom Verbot des Einsatzes automatischer Sortiermaschinen gemäß Artikel 50 Absatz 2;
 - c) die Entfernungsbestimmungen gemäß Artikel 51.

- (4) Änderungen gemäß Artikel 3 sind strikt auf die Durchführung von Maßnahmen beschränkt, die von der Union und anderen Küstenstaaten des Nordostatlantiks im Rahmen von Konsultationen über die Kontrolle bestimmter Fischereien auf pelagische Arten gemäß Artikel 48 gebilligt wurden.

Artikel 55
Ausübung der Befugnisübertragung

- (1) Die Befugnis zum Erlass delegierter Rechtsakte wird der Kommission unter den in diesem Artikel festgelegten Bedingungen übertragen.
- (2) Die Befugnis zum Erlass der in Artikel 54 genannten delegierten Rechtsakte wird der Kommission für einen Zeitraum von fünf Jahren ab 1. Dezember 2023 übertragen. Die Kommission erstellt spätestens neun Monate vor Ablauf des Zeitraums von fünf Jahren einen Bericht über die Befugnisübertragung. Die Befugnisübertragung verlängert sich stillschweigend um Zeiträume gleicher Länge, es sei denn, das Europäische Parlament oder der Rat widersprechen einer solchen Verlängerung spätestens drei Monate vor Ablauf des jeweiligen Zeitraums.
- (3) Die in Artikel 54 genannte Befugnisübertragung kann vom Europäischen Parlament oder vom Rat jederzeit widerrufen werden. Der Beschluss über den Widerruf beendet die Übertragung der in diesem Beschluss angegebenen Befugnis. Er wird am Tag nach seiner Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* oder zu einem im Beschluss über den Widerruf angegebenen späteren Zeitpunkt wirksam. Die Gültigkeit eines delegierten Rechtsakts, der bereits in Kraft ist, wird von dem Beschluss über den Widerruf nicht berührt.
- (4) Vor dem Erlass eines delegierten Rechtsakts konsultiert die Kommission die von den einzelnen Mitgliedstaaten benannten Sachverständigen im Einklang mit den in der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 13. April 2016 über bessere Rechtsetzung enthaltenen Grundsätzen.
- (5) Sobald die Kommission einen delegierten Rechtsakt erlässt, übermittelt sie ihn gleichzeitig dem Europäischen Parlament und dem Rat.
- (6) Ein delegierter Rechtsakt, der gemäß Artikel 54 erlassen wurde, tritt nur in Kraft, wenn weder das Europäische Parlament noch der Rat innerhalb einer Frist von zwei Monaten nach Übermittlung dieses Rechtsakts an das Europäische Parlament und den Rat Einwände erhoben haben oder wenn vor Ablauf dieser Frist das Europäische Parlament und der Rat beide der Kommission mitgeteilt haben, dass sie keine Einwände erheben werden. Auf Initiative des Europäischen Parlaments oder des Rates wird diese Frist um zwei Monate verlängert.

Artikel 56
Änderungen anderer Verordnungen

- (1) In der Verordnung (EG) Nr. 1224/2009 des Rates werden die Artikel 54b und 54c gestrichen.
- (2) In der Verordnung (EU) 2019/1241 werden Artikel 5 Buchstabe h, Kapitel VI und Anhang XII gestrichen.

*Artikel 57
Aufhebungen*

- (1) Die Verordnungen (EWG) Nr. 1899/85 und (EU) Nr. 1236/2010 des Rates werden aufgehoben.
- (2) Verweise auf die aufgehobenen Verordnungen gelten als Verweise auf die vorliegende Verordnung.

*Artikel 58
Inkrafttreten und Geltung*

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

Artikel 50 Absatz 4 und Artikel 52 gelten ab dem 1. Januar 2026.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Geschehen zu Brüssel am [...]

*Im Namen des Europäischen Parlaments
Die Präsidentin*

*Im Namen des Rates
Der Präsident /// Die Präsidentin*



EUROPÄISCHE
KOMMISSION

Brüssel, den 30.6.2023
COM(2023) 362 final

ANNEXES 1 to 22

ANHÄNGE

des

Vorschlags für eine VERORDNUNG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES

zur Festlegung von Bestandserhaltungs-, Bewirtschaftungs- und Kontrollmaßnahmen
für den Bereich des Übereinkommens über die künftige multilaterale Zusammenarbeit
auf dem Gebiet der Fischerei im Nordostatlantik, zur Änderung der Verordnung (EU)
2019/1241 des Europäischen Parlaments und des Rates und der Verordnung (EG)
Nr. 1224/2009 des Rates sowie zur Aufhebung der Verordnung (EWG) Nr. 1899/85 des
Rates und der Verordnung (EU) Nr. 1236/2010

DE

DE

ANHANG I
REGULIERTE RESSOURCEN

1. PELAGISCHE ARTEN UND HOCHSEEARTEN

Bestand (gebräuchliche deutsche Bezeichnung)	FAO-Code	Wissenschaftlicher Name	ICES-Untergebiete und Divisionen
Tiefenbarsch	REB	<i>Sebastes mentella</i>	1, 2, 5, 12, 14
Frühjahrslaichender Norwegischer Hering (Hering des Nördlichen Atlantik)	HER	<i>Clupea harengus</i>	1, 2, 4a, 5, 14
Blauer Wittling	WHB	<i>Micromesistius poutassou</i>	1-9, 12, 14
Makrele	MAC	<i>Scomber scombrus</i>	1-8, 9a, 12, 14
Schellfisch	HAD	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	6b.

2. TIEFSEEARTEN

Bestand (gebräuchliche deutsche Bezeichnung)	FAO-Code	Wissenschaftlicher Name	ICES-Untergebiet
Glattkopf	ALC	<i>Alepocephalus bairdii</i>	1 bis 14
Rissos Glattkopf	PHO	<i>Alepocephalus rostratus</i>	1 bis 14
Blauhecht	ANT	<i>Antimora rostrata</i>	1 bis 14
Schwarzer Degenfisch	BSF	<i>Aphanopus carbo</i>	1 bis 14
Katzenhai	API	<i>Apristurus spp.</i>	1 bis 14
Glasaugen	ARG	<i>Argentina spp.</i>	1 bis 14
Goldlachs	ARU	<i>Argentina silus</i>	1 bis 14
Kaiserbarsch	ALF	<i>Beryx spp.</i>	1 bis 14
Lumb	USK	<i>Brosme brosme</i>	1 bis 14
Rauer Schlingerhai	GUP	<i>Centrophorus granulosus</i>	1 bis 14
Blattschuppiger Schlingerhai	GUQ	<i>Centrophorus squamosus</i>	1 bis 14
Schwarzer Fabricius-Dornhai	CFB	<i>Centroscyllium fabricii</i>	1 bis 14
Portugiesenhai	CYO	<i>Centroscymnus coelolepis</i>	1 bis 14
Langnasen-Dornhai	CYP	<i>Centroscymnus crepidater</i>	1 bis 14
Rote Tiefseekrabbe	KEF	<i>Chacon (Geyron) affinis</i>	1 bis 14

Bestand (gebräuchliche deutsche Bezeichnung)	FAO- Code	Wissenschaftlicher Name	ICES- Untergebiet
Seeratte	CMO	<i>Chimaera monstrosa</i>	1 bis 14
Opalchimäre	WCH	<i>Chimaera opalescens</i>	1 bis 14
Krakenhai	HXC	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>	1 bis 14
Meeraal	COE	<i>Conger conger</i>	1 bis 14
Rundnasen-Grenadier	RNG	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	1 bis 14
Schokoladenhai	SCK	<i>Dalatias licha</i>	1 bis 14
Schnabeldornhai	DCA	<i>Deania calcea</i>	1 bis 14
Teleskop-Kardinalfisch	EPI	<i>Epigonus telescopus</i>	1 bis 14
Schwarze Dornhaie	SHL	<i>Etomopterus spp</i>	1 bis 14
Großer Schwarzer Dornhai	ETR	<i>Etomopterus princeps</i>	1 bis 14
Kleiner Schwarzer Dornhai	ETX	<i>Etomopterus spinax</i>	1 bis 14
Fleckhai	SHO	<i>Galeus melastomus</i>	1 bis 14
Maus-Katzenhai	GAM	<i>Galeus murinus</i>	1 bis 14
Langnasenchimäre	HCH	<i>Harriotta haeckeli</i>	1 bis 14
Schmalnasenchimäre	HCR	<i>Harriotta raleighana</i>	1 bis 14
Blaumaul	BRF	<i>Helicolenus dactylopterus</i>	1 bis 14
Grauhai	SBL	<i>Hexandus griseus</i>	1 bis 14
Granatbarsch	ORY	<i>Hoplostethus atlanticus</i>	1 bis 14
Mittelmeer-Kaiserbarsch	HPR	<i>Hoplostethus mediterraneus</i>	1 bis 14
Atlantische Chimäre	CYA	<i>Hydrolagus affinis</i>	1 bis 14
Kleine Tiefenseeratte	CYH	<i>Hydrolagus mirabilis</i>	1 bis 14
Portugiesische Chimäre	HYD	<i>Hydrolagus lusitanicus</i>	1 bis 14
Blasse Chimäre	CYZ	<i>Hydrolagus pallidus</i>	1 bis 14
Degenfisch	SFS	<i>Lepidopus caudatus</i>	1 bis 14
Aalmutter	ELP	<i>Zoarces viviparus</i>	1 bis 14
Wolfsfisch	LXK	<i>Lycodes esmarkii</i>	1 bis 14
Nordatlantik-Grenadier	RHG	<i>Marcourus berglax</i>	1 bis 14
Blauleng	BLI	<i>Molva dypterygia</i>	1 bis 14
Leng	LIN	<i>Molva molva</i>	1 bis 14

Bestand (gebräuchliche deutsche Bezeichnung)	FAO- Code	Wissenschaftlicher Name	ICES- Untergebiet
Atlantischer Tiefseedorsch	RIB	<i>Mora moro</i>	1 bis 14
Segelflossen-Meersau	OXN	<i>Oxynotus paradoxus</i>	1 bis 14
Rote Fleckbrasse	SBR	<i>Pagellus bogaraveo</i>	1 bis 14
Mittelmeer-Gabeldorsche	FOX	<i>Phycis spp.</i>	1 bis 14
Gabeldorsch	GFB	<i>Phycis blennoides</i>	1 bis 14
Wrackbarsch	WRF	<i>Polyprion americanus</i>	1 bis 14
Fyllasrochen	RJY	<i>Rajafyllae</i>	1 bis 14
Eisrochen	RJG	<i>Raja hyperborea</i>	1 bis 14
Schwarzbäuchiger Glattrochen	JAD	<i>Raja nidarosiensis</i>	1 bis 14
Schwarzer Heilbutt	GHL	<i>Rheinhardtius hippoglossoides</i>	1 bis 14
Atlantische Rüsselchimäre	RCT	<i>Rhinochimaera atlantica</i>	1 bis 14
Messerzahnhai	SYR	<i>Scymnodon ringens</i>	1 bis 14
Kleiner Rotbarsch	SFV	<i>Sebastes viviparus</i>	1 bis 14
Eishai	GSK	<i>Somniosus microcephalus</i>	1 bis 14
Drachenkopf	TJX	<i>Trachyscorpia cristulata</i>	1 bis 14
Raunassen-Seeratte	TSU	<i>Trachyrincus scabrus</i>	1 bis 14
Grenadierfische	RTX	<i>Macrouridae</i>	1 bis 14

3. SONSTIGE REGULIERTE RESSOURCEN

Bestand (gebräuchliche deutsche Bezeichnung)	FAO- Code	Wissenschaftlicher Name	ICES-Untergebiet
Heringshai ¹	POR	<i>Lamna nasus</i>	1 bis 14
Dornhai	DGS	<i>Squalus acanthias</i>	1 bis 14
Riesenhai ¹	BSK	<i>Cetorhinus maximus</i>	1 bis 14

¹ Solange die NEAFC-Empfehlungen für diese Bestände in Kraft sind.

ANHANG II
VME-INDIKATORARTEN

Die nachstehende Liste umfasst sieben Arten von Lebensraumtypen sowie physikalische Elemente für den NEAFC-Regelungsbereich mit den in diesen Lebensräumen höchstwahrscheinlich vorkommenden Taxa, die als VME-Indikatoren gelten.

VME-Lebensraumtyp	Repräsentative Taxa
1. Kaltwasserkorallenriff	
a) Riff mit <i>Lophelia pertusa</i>	<i>Lophelia pertusa</i>
b) Riff mit <i>Solenosmilia variabilis</i>	<i>Solenosmilia variabilis</i>
2. Korallengarten	
a) Hartboden-Garten	
i. Hartboden-Korallengärten mit Gorgonien und schwarzen Korallen	<i>Anthothelidae</i> <i>Chrysogorgiidae</i> <i>Isididae, Keratoisidinae</i> <i>Plexauridae</i> <i>Acanthogorgiidae</i> <i>Coralliidae</i> <i>Paragorgiidae</i> <i>Primnoidae</i> <i>Schizopathidae</i>
ii. koloniebildende Steinkorallen auf Felsboden	<i>Lophelia pertusa</i> <i>Solenosmilia variabilis</i>
iii. Ansammlungen nicht riffbildender Steinkorallen	<i>Enallopsammia rostrata</i> <i>Madrepora oculata</i>
b) Weichboden-Korallengärten	
i. Weichboden-Korallengärten mit Gorgonien und schwarzen Korallen	<i>Chrysogorgiidae</i>
ii. Kelchkorallenfelder	<i>Caryophylliidae</i> <i>Flabellidae</i>
iii. Blumenkohlkorallenfelder	<i>Nephtheidae</i>
3. Ansammlungen von Tiefseeschwämmen	
Ansammlungen anderer Schwämme	<i>Geodiidae</i> <i>Ancorinidae</i> <i>Pachastrellidae</i>
Hartboden-Schwammgärten	<i>Axinellidae</i> <i>Mycalidae</i> <i>Polymastiidae</i> <i>Tetillidae</i>
Glasschwamm-Gemeinschaften	<i>Rossellidae</i> <i>Pheronematidae</i>
Seefedern-Felder	<i>Anthoptilidae</i> <i>Pennatulidae</i> <i>Funiculinidae</i> <i>Halipteridae</i> <i>Kophobelemnidae</i>

	<i>Protoptilidae</i> <i>Umbellulidae</i> <i>Vigulariidae</i>
Flächen mit Zylinderrosen	<i>Cerianthidae</i>
Fauna des Schlamm- und Sandgrunds	<i>Bourgetcrinidae</i> <i>Antedontidae</i> <i>Hyocrinidae</i> <i>Xenophyophora</i> <i>Syringamminidae</i>
Flächen mit Moostierchen	

Physikalische Elemente	Erläuterung
Isolierte Seeberge	Nicht-MAR-Seeberge
Steilhänge und Gipfel an mittelozeanischen Rücken	Steile Abhänge und Gipfel unterstützen Korallengärten und andere VME-Arten in hoher Dichte
Knollen	Ein topografisches Gebilde, das sich weniger als 1000 Meter über den Meeresboden erhebt
Canyonartige Gebilde	Ein „Wassereinzugs“-Gebilde mit steilen Flanken, das nicht unbedingt mit einem Schelf-, Insel- oder Bankrand verbunden ist
Steile Flanken > 6,4°	Aus NAFO-SCR Dok. 11/73

ANHANG III
BESTEHENDE GRUNDFISCHEREIGEBIETE

1. BESTEHENDES FISCHEREIGEBIET: KOORDINATEN DER HATTON BANK (HAR 1-5)

HAR 1

HAR 1				
	Breitengrad	Längengrad	BREITENGRAD	LÄNGENGRAD
1	60,0557	-14,2048	60°03,34	-14°12,29
2	59,6708	-14,0275	59°40,25	-14°01,65
3	59,5262	-14,2562	59°31,57	-14°15,37
4	59,3197	-14,6393	59°19,18	-14°38,36
5	59,2495	-14,8738	59°14,97	-14°52,43
6	59,1178	-14,9539	59°07,07	-14°57,23
7	59,0620	-15,7430	59°03,72	-15°44,58
8	58,9765	-15,9202	58°58,59	-15°55,21
9	59,0620	-16,3034	59°03,72	-16°18,20
10	59,2992	-16,5207	59°17,95	-16°31,24
11	59,6160	-16,5207	59°36,96	-16°31,24
12	59,6160	-15,4456	59°36,96	-15°26,74
13	59,8005	-14,8280	59°48,03	-14°49,68
14	60,0670	-14,3420	60°04,02	-14°20,52
15	60,0557	-14,2048	60°03,34	-14°12,29

HAR 2

HAR 2				
	Breitengrad	Längengrad	BREITENGRAD	LÄNGENGRAD
1	59,6998	-16,7094	59°41,99	-16°42,56
2	59,2496	-16,8066	59°14,97	-16°48,39
3	59,1530	-17,4699	59°09,18	-17°28,19
4	58,9913	-17,3384	58°59,48	-17°20,30
5	59,0884	-16,9552	59°05,30	-16°57,31
6	58,9618	-16,7094	58°57,71	-16°42,56
7	58,4600	-17,4584	58°27,60	-17°27,51
8	58,1897	-17,5156	58°11,38	-17°30,94
9	58,0901	-17,2297	58°05,41	-17°13,78
10	57,9720	-17,2412	57°58,32	-17°14,47
11	57,9144	-17,1039	57°54,86	-17°06,23
12	57,8292	-17,0925	57°49,75	-17°05,55
13	57,5511	-17,7844	57°33,07	-17°47,06
14	57,4928	-18,2075	57°29,57	-18°12,45
15	57,2955	-18,4935	57°17,73	-18°29,61
16	57,2151	-18,8194	57°12,91	-18°49,16
17	57,0662	-19,3512	57°03,97	-19°21,07
18	56,4992	-19,5399	56°29,95	-19°32,39
19	56,6127	-20,0202	56°36,76	-20°01,21
20	56,3791	-20,4377	56°22,75	-20°26,26
21	56,3791	-20,6435	56°22,75	-20°38,61

22	56,4992	-20,8494	56°29,95	-20°50,96
23	56,6190	-20,8494	56°37,14	-20°50,96
24	56,8354	-20,4262	56°50,13	-20°25,57
25	57,2368	-20,5635	57°14,21	-20°33,81
26	57,5818	-20,5635	57°34,91	-20°33,81
27	57,8566	-20,1803	57°51,40	-20°10,82
28	57,9235	-19,8830	57°55,41	-19°52,98
29	58,4809	-19,2425	58°28,85	-19°14,55
30	58,6806	-19,2826	58°40,84	-19°16,95
31	58,9766	-18,9967	58°58,59	-18°59,80
32	59,2145	-18,2876	59°12,87	-18°17,26
33	59,2700	-17,9216	59°16,20	-17°55,30
34	59,5001	-17,6643	59°30,01	-17°39,86
35	59,6998	-16,7094	59°41,99	-16°42,56

HAR 3

HAR 3				
	Breitengrad	Längengrad	BREITENGRAD	LÄNGENGRAD
1	54,9406	-17,2011	54°56,44	-17°12,07
2	54,5810	-18,0303	54°34,86	-18°01,82
3	54,4083	-18,3962	54°24,50	-18°23,77
4	54,4781	-19,0538	54°28,69	-19°03,23
5	54,4150	-19,3112	54°24,90	-19°18,67
6	53,9767	-19,9516	53°58,60	-19°57,10
7	54,1847	-20,1289	54°11,08	-20°07,73
8	54,3350	-20,1003	54°20,10	-20°06,02
9	54,6373	-19,3912	54°38,24	-19°23,47
10	54,9800	-19,2540	54°58,80	-19°15,24
11	55,0685	-18,7393	55°04,11	-18°44,36
12	55,4303	-18,6822	55°25,82	-18°40,93
13	55,4076	-18,4134	55°24,46	-18°24,80
14	55,1438	-17,7730	55°08,63	-17°46,38
15	54,9505	-18,0303	54°57,03	-18°01,82
16	54,9800	-17,1325	54°58,80	-17°07,95
17	54,9406	-17,2011	54°56,44	-17°12,07

HAR 4

HAR 4				
	Breitengrad	Längengrad	BREITENGRAD	LÄNGENGRAD
1	58,4869	-14,7537	58°29,21	-14°45,22
2	58,0659	-14,7766	58°03,96	-14°46,59
3	57,4928	-14,6851	57°29,57	-14°41,11
4	56,9385	-14,5479	56°56,31	-14°32,87
5	56,5812	-14,3020	56°34,87	-14°18,12
6	55,5696	-15,4571	55°34,18	-15°27,42
7	55,5146	-15,7887	55°30,88	-15°47,32
8	55,3914	-15,9488	55°23,48	-15°56,93

9	55,2116	-16,7523	55°12,69	-16°45,14
10	55,2884	-16,8972	55°17,30	-16°53,83
11	55,4329	-16,8667	55°25,98	-16°52,00
12	55,5223	-16,6862	55°31,34	-16°41,17
13	55,5081	-17,5842	55°30,49	-17°35,05
14	55,6858	-17,8416	55°41,15	-17°50,49
15	56,2935	-17,7901	56°17,61	-17°47,41
16	56,4992	-17,4756	56°29,95	-17°28,54
17	56,7509	-17,3955	56°45,05	-17°23,73
18	56,8948	-17,1325	56°53,69	-17°07,95
19	56,9167	-16,7780	56°55,00	-16°46,68
20	57,1904	-16,7094	57°11,42	-16°42,56
21	57,1532	-15,7887	57°09,19	-15°47,32
22	57,2708	-15,3942	57°16,25	-15°23,65
23	57,6188	-15,3054	57°37,13	-15°18,32
24	57,8415	-15,3104	57°50,49	-15°18,63
25	57,9537	-15,4859	57°57,22	-15°29,15
26	58,0668	-15,4376	58°04,01	-15°26,26
27	58,2131	-15,4859	58°12,79	-15°29,15
28	58,3882	-15,2392	58°23,29	-15°14,35
29	58,3628	-15,1350	58°21,77	-15°08,10
30	58,5018	-14,9024	58°30,11	-14°54,14
31	58,4869	-14,7537	58°29,21	-14°45,22

HAR 5

HAR 5				
	Breitengrad	Längengrad	BREITENGRAD	LÄNGENGRAD
1	55,8531	-19,9630	55°51,19	-19°57,78
2	55,4368	-19,7457	55°26,21	-19°44,74
3	55,3361	-20,2375	55°20,17	-20°14,25
4	55,4855	-20,7236	55°29,13	-20°43,41
5	55,7856	-20,4548	55°47,14	-20°27,29
6	55,8531	-19,9630	55°51,19	-19°57,78

2. BESTEHENDES FISCHEREIGEBIET: KOORDINATEN DES JOSEPHINE SEAMOUNT (JOS 1)

JOS 1

JOS 1				
	Breitengrad	Längengrad	BREITENGRAD	LÄNGENGRAD
1	37,0621	-14,1703	37°03,73	-14°10,22
2	36,7150	-14,1044	36°42,90	-14°06,26
3	36,5521	-14,1854	36°33,12	-14°11,13
4	36,5622	-14,2668	36°33,73	-14°16,01
5	36,7029	-14,5385	36°42,17	-14°32,31
6	36,8795	-14,5560	36°52,77	-14°33,36
7	37,0560	-14,2415	37°03,36	-14°14,49
8	37,0621	-14,1703	37°03,73	-14°10,22

3. **BESTEHENDES FISCHEREIGEBIET: KOORDINATEN DES MITTELATLANTISCHEN RÜCKENS (MAR 1-5)**

MAR 1

MAR 1				
	Breitengrad	Längengrad	BREITENGRAD	LÄNGENGRAD
1	57,1717	-33,3419	57°10,30	-33°20,51
2	57,0976	-33,1241	57°05,85	-33°07,45
3	56,7293	-33,4885	56°43,76	-33°29,31
4	56,4943	-33,5696	56°29,66	-33°34,18
5	56,3731	-34,0165	56°22,39	-34°00,99
6	56,5289	-34,2443	56°31,73	-34°14,66
7	56,7449	-34,1446	56°44,69	-34°08,68
8	57,1517	-33,5070	57°09,10	-33°30,42
9	57,1717	-33,3419	57°10,30	-33°20,51

MAR 2

MAR 2				
	Breitengrad	Längengrad	BREITENGRAD	LÄNGENGRAD
1	44,7495	-25,2187	44°44,97	-25°13,12
2	44,4873	-24,9684	44°29,24	-24°58,10
3	44,3749	-25,2867	44°22,50	-25°17,20
4	44,5689	-25,4261	44°34,13	-25°25,57
5	44,7977	-25,3331	44°47,86	-25°19,99
6	44,7495	-25,2187	44°44,97	-25°13,12

MAR 3

MAR 3				
	Breitengrad	Längengrad	BREITENGRAD	LÄNGENGRAD
1	45,6840	-27,2571	45°41,04	-27°15,42
2	45,4763	-27,1426	45°28,58	-27°08,56
3	45,4286	-27,4180	45°25,72	-27°25,08
4	45,2023	-27,6218	45°12,14	-27°37,31
5	45,1872	-27,7613	45°11,23	-27°45,68
6	45,4913	-27,8757	45°29,48	-27°52,54
7	45,6690	-27,6683	45°40,14	-27°40,10
8	45,6690	-27,2571	45°40,14	-27°15,42
9	45,6840	-27,2571	45°41,04	-27°15,42

MAR 4

MAR 4				
	Breitengrad	Längengrad	BREITENGRAD	LÄNGENGRAD
1	46,3844	-27,6218	46°23,06	-27°37,31
2	46,0528	-27,6469	46°03,17	-27°38,81
3	46,0528	-27,9186	46°03,17	-27°55,12
4	46,3992	-27,9186	46°23,95	-27°55,12
5	46,3992	-27,6683	46°23,95	-27°40,10
6	46,3844	-27,6218	46°23,06	-27°37,31

MAR 5

MAR 5				
	Breitengrad	Längengrad	BREITENGRAD	LÄNGENGRAD
1	47,5556	-27,4395	47°33,34	-27°26,37
2	47,2919	-27,3036	47°17,51	-27°18,21
3	47,2919	-27,8042	47°17,51	-27°48,25
4	47,4638	-27,9437	47°27,83	-27°56,62
5	47,7243	-27,8042	47°43,46	-27°48,25
6	47,5556	-27,4859	47°33,34	-27°29,16
7	47,5556	-27,4395	47°33,34	-27°26,37

4. BESTEHENDES FISCHEREIGEBIET: KOORDINATEN DER BARENTSSEE (BAR 1)

BAR 1

BAR 1				
	Breitengrad	Längengrad	BREITENGRAD	LÄNGENGRAD
1	74,1356	41,0604	74°08,14	41°03,62
2	73,7439	41,3600	73°44,63	41°21,60
3	73,4273	41,0317	73°25,64	41°01,90
4	73,1143	40,7075	73°06,86	40°42,45
5	72,6406	40,5967	72°38,44	40°35,80
6	72,1881	40,5433	72°11,29	40°32,60
7	72,2545	39,7799	72°15,27	39°46,79
8	72,6810	38,8237	72°40,86	38°49,42
9	73,0749	37,6254	73°04,49	37°37,52
10	73,3730	36,6445	73°22,38	36°38,67
11	73,6367	35,3640	73°38,20	35°21,84
12	73,9028	34,1123	73°54,17	34°06,74
13	73,9778	33,7019	73°58,67	33°42,11
14	74,2908	35,0644	74°17,45	35°03,86
15	74,5760	36,0207	74°34,56	36°01,24
16	74,9065	36,9441	74°54,39	36°56,65
17	74,9377	37,0000	74°56,26	37°00,00
18	75,1947	37,0000	75°11,68	37°00,00
19	75,5264	37,5368	75°31,58	37°32,21
20	75,8002	38,0000	75°48,01	38°00,00
21	77,3222	38,0000	77°19,33	38°00,00
22	76,8997	42,8932	76°53,98	42°53,59
23	76,7279	44,7579	76°43,67	44°45,47
24	76,2339	43,8950	76°14,03	43°53,70
25	76,0200	42,0669	76°01,20	42°04,01
26	75,5715	42,1034	75°34,29	42°06,20
27	75,0994	39,5952	75°05,96	39°35,71
28	74,1356	41,0604	74°08,14	41°03,62

5. BESTEHENDES FISCHEREIGEBIET: KOORDINATEN DES REYKJANES RIDGE

Reykjanes Ridge				
	Breitengrad	Längengrad	BREITENGRAD	LÄNGENGRAD
1	60,9844	-27,0000	60°59,07	-27°00,00
2	60,8811	-27,4432	60°52,86	-27°26,59
3	60,8893	-27,6897	60°53,36	-27°41,38
4	60,9592	-27,8432	60°57,55	-27°50,59
5	61,0295	-27,7756	61°01,77	-27°46,53
6	61,1569	-28,0560	61°09,41	-28°03,36
7	61,1901	-28,0221	61°11,41	-28°01,33
8	60,9844	-27,0000	60°59,07	-27°00,00

ANHANG IV
IM NEAFC-REGELUNGSBEREICH ANWENDBARE TECHNISCHE
MAßNAHMEN

1. ANLANDEVERPFLICHTUNG

Es ist verboten, Fänge der nachstehend aufgeführten Arten aus dem NEAFC-Regelungsbereich zurückzuwerfen oder freizusetzen:

- (a) Arten, die in Anhang I.A aufgelistet sind
- (b) Schellfisch
- (c) Kabeljau
- (d) Wittling
- (e) Seelachs in den ICES-Untergebieten 3-14
- (f) Seeteufel
- (g) Butte
- (h) Seezunge
- (i) Seehecht
- (j) Kaisergranat
- (k) Scholle
- (l) Pollack
- (m) Bastardmakrele
- (n) Leng
- (o) Goldlachs
- (p) Lumb
- (q) Blauleng
- (r) Schwarzer Heilbutt
- (s) Eberfisch
- (t) Schwarzer Degenfisch
- (u) Kaiserbarsch
- (v) Rundnasen-Grenadier
- (w) Rote Fleckbrasse

2. MINDESTREFERENZGRÖßen FÜR DIE BESTANDSERHALTUNG IM NEAFC-REGELUNGSBEREICH

Art	NEAFC
Schellfisch (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	30 cm
Leng (<i>Molva molva</i>)	63 cm
Blauleng (<i>Molva dipterygia</i>)	70 cm
Makrele (<i>Scomber spp.</i>)	30 cm
Hering (<i>Clupea harengus</i>)	20 cm

3. MASCHENÖFFNUNGEN IM NEAFC-REGELUNGSBEREICH

3.1. Mindestmaschenöffnungen für gezogenes Fanggerät

Im NEAFC-Regelungsbereich gelten folgende Maschenöffnungen und einschlägigen Bedingungen für den Steert:

Maschenöffnung im Steert	Geografische Gebiete	Bedingungen
mindestens 100 mm	gesamtes Gebiet	keine
mindestens 35 mm	gesamtes Gebiet	gezielte Fischerei auf Blauen Wittling
mindestens 32 mm	ICES-Untergebiete 1 und 2	gezielte Fischerei auf Tiefseegarnelen (<i>Pandalus borealis</i>) Es wird ein Selektionsgitter mit einem Abstand von höchstens 22 mm zwischen den Gitterstäben eingesetzt.
mindestens 16 mm	gesamtes Gebiet	gezielte Fischerei auf Makrele, Lodde ⁽¹⁾ und Glasauge

3.2. Mindestmaschenöffnungen für Stellnetze

Im NEAFC-Regelungsbereich gelten folgende Maschenöffnungen und einschlägigen Bedingungen für Stellnetze:

Maschenöffnung	Geografische Gebiete	Bedingungen
mindestens 220 mm	gesamtes Gebiet	keine

4. MAßNAHMEN ZUR SICHERSTELLUNG DER NACHHALTIGKEIT DES ROTBARSCHS IN DER IRMINGERSEE UND ANGRENZENDEN GEWÄSSERN

4.1. In dem durch folgende Koordinaten, gemessen nach dem WGS84-System, begrenzten Gebiet sind alle Fischereitätigkeiten verboten:

Breitengrad	Längengrad
63°00'	-30°00'
61°30'	-27°35'
60°45'	-28°45'
62°00'	-31°35'
63°00'	-30°00'

4.2. Außer in Fällen höherer Gewalt dürfen Fischereifahrzeuge mit an Bord befindlichen Fängen von Schnabelbarsch (*Sebastes mentella*) aus flachen und tiefen pelagischen sowie angrenzenden Gewässern der Irmingersee (ICES-Untergebiete 5, 12 und 14 sowie NAFO-Untergebiete 1 und 2) nicht in Häfen der Union einlaufen.

¹ Ein Fischereifahrzeug betreibt Fischerei auf Lodde, wenn die an Bord befindliche Menge Lodde 50 % des Gewichts der gesamten an Bord vorhandenen Menge Lodde und anderer Arten übersteigt.

4.3. Fischereifahrzeuge der Union dürfen nicht an der Umladung der in Punkt 4.2 genannten Bestände beteiligt sein.

5. SONDERBESTIMMUNGEN FÜR DEN SCHUTZ VON BLAULENG IM ICES-UNTERGEBIET 14

Jede Fischerei mit grundberührenden Fanggeräten (Grundschleppnetz, Langleinen und Kiemennetz) ist in der Zeit vom 15. Februar bis zum 15. April in dem durch die folgenden Koordinaten, gemessen nach dem WGS84-System, begrenzten Gebiet verboten:

60°58,76' N - 27°27,32' W

60°56,02' N - 27°31,16' W

60°59,76' N - 27°43,48' W

61°03,00' N - 27°39,41' W

6. MAßNAHMEN FÜR DEN ROTBARSCHFANG IN DEN INTERNATIONALEN GEWÄSSERN DER ICES-UNTERGEBIETE 1 UND 2

- 6.1. Der Umrechnungsfaktor für in dieser Fischerei gefangenen Rotbarsch, ausgenommen und ohne Kopf, auch japanisch zugeschnitten, beträgt 1,70.
- 6.2. Die Mitgliedstaaten stellen sicher, dass auf den unter ihrer Flagge fahrenden Schiffen eine wissenschaftliche Datenerhebung durch wissenschaftliche Beobachter erfolgt. Mindestens erhoben werden müssen repräsentative Daten zur Geschlechts-, Alters- und Längenzusammensetzung der Fänge nach Tiefe. Diese Angaben werden von den zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten an den ICES weitergeleitet.

7. SCHELLFISCH-SCHUTZZONE (ROCKALL) IM ICES-UNTERGEBIET 6

Jegliche Fischerei auf Schellfisch, ausgenommen mit Langleinen, ist in den Gebieten verboten, die durch Loxodromen zwischen den folgenden Koordinaten nach WGS84-Standard begrenzt werden:

– 57°00' N, 15°00' W

– 57°00' N, 14°00' W

– 56°30' N, 14°00' W

– 56°30' N, 15°00' W

– 57°00' N, 15°00' W

8. SPERRGEBIETE ZUM SCHUTZ GEFÄHRDETER MARINER ÖKOSYSTEME

In den folgenden Gebieten, die durch Loxodromen zwischen den folgenden Koordinaten nach WGS84-Standard begrenzt werden, ist Fischfang mit Grundschleppnetzen und Fischfang mit stationärem Fanggerät, einschließlich verankerten Kiemennetzen und Grundangleinen, verboten:

(a) Nördlicher Mittelatlantischer Rücken:

– 59°45' N, 33°30' W

- 57°30' N, 27°30' W
- 56°45' N, 28°30' W
- 59°15' N, 34°30' W
- 59°45' N, 33°30' W

(b) Mittlerer Mittelatlantischer Rücken (Charlie-Gibbs-Bruchzone und Subpolares Frontalgebiet):

- 53°30' N, 38°00' W
- 53°30' N, 36°49' W
- 55°04,53' N, 36°49' W
- 54°58,99' N, 34°41,36' W
- 54°41,18' N, 34°00' W
- 53°30' N, 34°00' W
- 53°30' N, 30°00' W
- 51°30' N, 28°00' W
- 49°00' N, 26°30' W
- 49°00' N, 30°30' W
- 51°30' N, 32°00' W
- 51°30' N, 38°00' W
- 53°30' N, 38°00' W

(c) Südlicher Mittelatlantischer Rücken:

- 44°30' N, 30°30' W
- 44°30' N, 27°00' W
- 43°15' N, 27°15' W
- 43°15' N, 31°00' W
- 44°30' N, 30°30' W

(d) Altair Seamount:

- 45°00' N, 34°35' W
- 45°00' N, 33°45' W
- 44°25' N, 33°45' W
- 44°25' N, 34°35' W
- 45°00' N, 34°35' W

(e) Antialtair Seamount:

- 43°45' N, 22°50' W
- 43°45' N, 22°05' W
- 43°25' N, 22°05' W
- 43°25' N, 22°50' W
- 43°45' N, 22°50' W

(f) Hatton Bank:

- 59°26' N, 14°30' W
- 59°12' N, 15°08' W
- 58°34' N, 16°47' W
- 58°29' N, 17°25' W
- 58°30' N, 17°52' W
- 58°03' N, 17°52' W
- 58°03' N, 17°30' W
- 57°55' N, 17°30' W
- 57°45' N, 19°15' W
- 58°11,15' N, 18°57,51' W
- 58°11,57' N, 19°11,97' W
- 58°27,75' N, 19°11,65' W
- 58°39,09' N, 19°14,28' W
- 58°38,11' N, 19°01,29' W
- 58°53,14' N, 18°43,54' W
- 59°00,29' N, 18°01,31' W
- 59°08,01' N, 17°49,31' W
- 59°08,75' N, 18°01,47' W
- 59°15,16' N, 18°01,56' W
- 59°24,17' N, 17°31,22' W
- 59°21,77' N, 17°15,36' W
- 59°26,91' N, 17°01,66' W
- 59°42,69' N, 16°45,96' W
- 59°20,97' N, 15°44,75' W
- 59°21' N, 15°40' W

– 59°26' N, 14°30' W

(g) Northwest Rockall:

– 57°00' N, 14°53' W
– 57°37' N, 14°42' W
– 57°55' N, 14°24' W
– 58°15' N, 13°50' W
– 57°57' N, 13°09' W
– 57°50' N, 13°14' W
– 57°57' N, 13°45' W
– 57°49' N, 14°06' W
– 57°29' N, 14°19' W
– 57°22' N, 14°19' W
– 57°00' N, 14°34' W
– 56°56' N, 14°36' W
– 56°56' N, 14°51' W
– 57°00' N, 14°53' W

(h) Southwest Rockall (Empress of Britain Bank):

Gebiet 1

– 56°24' N, 15°37' W
– 56°21' N, 14°58' W
– 56°04' N, 15°10' W
– 55°51' N, 15°37' W
– 56°10' N, 15°52' W
– 56°24' N, 15°37' W

Gebiet 2

– 55°56,90 N -16°11,30 W
– 55°58,20 N -16°11,30 W
– 55°58,30 N -16°02,80 W
– 55°56,90 N -16°02,80 W
– 55°56,90 N -16°11,30 W

Gebiet 3

– 55°49,90 N -15°56,00 W

- 55°48,50 N -15°56,00 W
- 55°48,30 N -15°50,60 W
- 55°49,60 N -15°50,60 W
- 55°49,90 N -15°56,00 W

(i)

(j) Edora's Bank

- 56°26,00 N -22°26,00 W
- 56°28,00 N -22°04,00 W
- 56°16,00 N - 21°42,00 W
- 56°05,00 N - 21°40,00 W
- 55°55,00 N - 21°47,00 W
- 55°45,00 N - 22°00,00 W
- 55°43,00 N - 23°14,00 W
- 55°50,00 N - 23°16,00 W
- 56°05,00 N - 23°06,00 W
- 56°18,00 N - 22°43,00 W
- 56°26,00 N -22°26,00 W

(k) Southwest Rockall Bank

Gebiet 1

- 55°58,16 N -16°13,18 W
- 55°58,24 N -16°02,56 W
- 55°54,86 N -16°05,55 W
- 55°58,16 N -16°13,18 W

Gebiet 2

- 55°55,86 N -15°40,84 W
- 55°51,00 N -15°37,00 W
- 55°47,86 N -15°53,81 W
- 55°49,29 N -15°56,39 W
- 55°55,86 N -15°40,84 W

(l) Hatton-Rockall Basin

Gebiet 1

- 58°00,15 N-15°27,23 W

- 58°00,15 N -15°38,26 W
- 57°54,19 N -15°38,26 W
- 57°54,19 N -15°27,23 W
- 58°00,15 N -15°27,23 W

Gebiet 2

- 58°06,46 N -16°37,15 W
- 58°15,93 N -16°28,46 W
- 58°06,77 N -16°10,40 W
- 58°03,43 N -16°10,43 W
- 58°01,49 N -16°25,19 W
- 58°02,62 N -16°36,96 W
- 58°06,46 N -16°37,15 W

(m) Hatton Bank 2

Gebiet 1

- 57°51,76 N -18°05,87 W
- 57°55,00 N -17°30,00 W
- 58°03,00 N -17°30,00 W
- 57°53,10 N -16°56,33 W
- 57°35,11 N -18°02,01 W
- 57°51,76 N -18°05,87 W

Gebiet 2

- 57°59,96 N -19°05,05 W
- 57°45,00 N -19°15,00 W
- 57°50,07 N -18°23,82 W
- 57°31,13 N -18°21,28 W
- 57°14,09 N -19°28,43 W
- 57°02,21 N -19°27,53 W
- 56°53,12 N -19°28,97 W
- 56°50,22 N -19°33,62 W
- 56°46,68 N -19°53,72 W
- 57°00,04 N -20°04,22 W
- 57°10,31 N -19°55,24 W
- 57°32,67 N -19°52,64 W

- 57°46,68 N -19°37,86 W
- 57°59,96 N -19°05,05 W

(n) Logachev Mounds

- 55°17' N, 16°10' W
- 55°34' N, 15°07' W
- 55°50' N, 15°15' W
- 55°33' N, 16°16' W
- 55°17' N, 16°10' W

(o) West Rockall Mound

- 57°20' N, 16°30' W
- 57°05' N, 15°58' W
- 56°21' N, 17°17' W
- 56°40' N, 17°50' W
- 57°20' N, 16°30' W

ANHANG V
MELDUNG UND GENEHMIGUNG VON FISCHEREIFAHRZEUGEN

1. ANMELDUNG

Datenelement	Obligatorisch (O)/ Fakultativ (F)	Anmerkungen
Schiffsname	O	Name des Schiffs
Rufzeichen	O	Internationales Rufzeichen des Schiffs
Flaggenstaat	O	Staat, in dem das Schiff registriert ist
IMO-Nummer des Schiffs	O ³	IMO/UVI-Nummer des Schiffs
Interne Referenznummer	F ¹	Eindeutige Nummer des Vertragsparteischiffs: 3-Alpha-Ländercode des Flaggenstaats, gefolgt von einer Zahl
Äußere Kennnummer	O	Außen an der Schiffsseite angebrachte Nummer
Hafenname	F	Registrierhafen
Schiffseigner	O ²	Verantwortlicher Betreiber des Schiffs
Schiffcharterer	O ²	Verantwortlicher Betreiber des Schiffs
Schiffstyp	F	FAO-Code des Schiffstyps (Anlage 1(A) zu diesem Anhang)
Fanggerät	F	Statistische Klassifikation der Fanggeräte – FAO (Anlage 2 zu diesem Anhang)
Schiffskapazität in BRZ	O	Schiffskapazität gemäß dem Londoner Übereinkommen ICRM-69
Schiffslänge über alles	O	Länge über alles in Metern
Schiffsleistung	O	Maschinenleistung in Kilowatt
Eingeschränkte Genehmigung	F	Angabe zur Zulassung; Genehmigung abhängig von spezifischen Betriebsbeschränkungen im Regelungsbereich, „J“ für Ja oder „N“ für Nein

¹ CFR-Nummer

² Je nach Fall

³ Obligatorisch für Schiffe, die der IMO-Entschließung A.1078(28) unterliegen

2. MELDUNG DER STREICHUNG

Datenelement	Obligatorisch (O)/Fakultativ (F)	Anmerkungen
Rufzeichen	O	Internationales Rufzeichen des Schiffs
IMO-Nummer des Schiffs	F	IMO/UVI-Nummer des Schiffs
Interne Referenznummer	F	Eindeutige Nummer des Vertragsparteischiffs: 3-Alpha-Ländercode des Flaggenstaats, gefolgt von einer Zahl
Äußere Kennnummer	F	Außen an der Schiffsseite angebrachte Nummer
Schiffsname	F	Name des Schiffs
Beginn	O	Angabe zur Zulassung; Datum, ab dem die Streichung wirksam wird

3. MELDUNG DER BESCHRÄNKUNG

Datenelement	Obligatorisch (O)/Fakultativ (F)	Anmerkungen
Rufzeichen	O	Internationales Rufzeichen des Schiffs
IMO-Nummer des Schiffs	F	IMO-Nummer des Schiffs
Interne Referenznummer	F	Eindeutige Nummer des Vertragsparteischiffs: 3-Alpha-Ländercode des Flaggenstaats, gefolgt von einer Zahl
Äußere Kennnummer	F	Außen an der Schiffsseite angebrachte Nummer
Schiffsname	F	Name des Schiffs
Beginn	O	Datum, ab dem die Beschränkung wirksam wird
Ende	O	Datum, an dem die Beschränkung endet
Name der Art	F ¹	Art, für die die Beschränkung der gezielten Fischerei gilt; fehlt die Angabe der Art, so gilt die Beschränkung für alle Arten
Bereich	F ¹	ICES-Code für den betreffenden Bereich, in dem die Beschränkung gilt; ist der Bereich nicht angegeben, gilt die Beschränkung für den gesamten Regelungsbereich

¹ Je nach Fall

4. MELDUNG DER GENEHMIGUNG

Datenelement	Obligatorisch (O)/ Fakultativ (F)	Anmerkungen
Rufzeichen	O	Internationales Rufzeichen des Schiffs
IMO-Nummer des Schiffs	F	IMO-Nummer des Schiffs
Interne Referenznummer	F	Eindeutige Nummer des Vertragsparteischiffs: 3-Alpha-Ländercode des Flaggenstaats, gefolgt von einer Zahl
Äußere Kennnummer	F	Außen an der Schiffsseite angebrachte Nummer
Schiffsname	F	Name des Schiffs
Ausstellungsdatum	F	Datum der Erteilung der Genehmigung
Beginn	O	Datum des Beginns der Genehmigung
Ende	O	Datum des Endes der Genehmigung
Regulierte Ressourcen	O	Regulierte Ressourcen, durch ein Leerzeichen voneinander getrennt, für die die Genehmigung gilt; XDS für Tiefseearten

5. MELDUNG DER AUSSETZUNG

Datenelement	Obligatorisch (O)/ Fakultativ (F)	Anmerkungen
Rufzeichen	O	Internationales Rufzeichen des Schiffs
IMO-Nummer des Schiffs	F	IMO-Nummer des Schiffs
Interne Referenznummer	F	Eindeutige Nummer des Vertragsparteischiffs: 3-Alpha-Ländercode des Flaggenstaats, gefolgt von einer Zahl
Äußere Kennnummer	F	Außen an der Schiffsseite angebrachte Nummer
Schiffsname	F	Name des Schiffs
Beginn	O	Datum der Beendigung der Genehmigung
Regulierte Ressourcen	O	Angabe zur Zulassung; regulierte Ressourcen, durch ein Leerzeichen voneinander getrennt, für die die Beendigung der Genehmigung gilt; XDS für Tiefseearten

Das Verzeichnis der Codes der wichtigsten Fischereifahrzeugtypen, der wichtigsten Tätigkeiten von Fischereifahrzeugen und der Hauptkategorien von Fanggeräten und -zubehör gemäß dem NEAFC-Masterdatenregister ist abrufbar unter <https://www.neafc.org/mdr>.

ANHANG VI
PRODUKTIONSLOGBUCH

Datenelement:	Feldcode	Obligatorisch (O)/ Fakultativ (F)	Anmerkungen
1. Schiff			
Rufzeichen und IMO-Nummer sind erforderlich; wenn die IMO nicht anwendbar ist (für Schiffe, die unter die IMO-Entschließung A.1078(28) fallen), ist die Verwendung entweder der internen Referenznummer der Vertragspartei oder der äußeren Kennnummer des Schiffs erforderlich.			
Rufzeichen	RC	O	Detail Schiffsregistrierung; internationales Rufzeichen
IMO-Nummer des Schiffs		C	IMO-Nummer des Schiffs Zusätzlich zum Rufzeichen ist eine Schiffskennung erforderlich. Schiffe mit IMO-Nummer müssen diese Nummer verwenden.
Interne Referenznummer der Vertragspartei	IR	O	Detail Schiffsregistrierung; eindeutige Nummer des Vertragsparteischiffs Zusätzlich zum Rufzeichen ist eine Schiffskennung erforderlich. Für Schiffe ohne IMO-Nummer kann die interne Referenznummer der Vertragspartei als zweite Kennung verwendet werden.
Äußere Kennnummer des Schiffs	XR	C	Detail Schiffsregistrierung; die außen an der Schiffsseite angebrachte Nummer oder – sofern diese Nummer fehlt – die IMO-Nummer
Schiffsname	NA	F	Detail Schiffsregistrierung; Name des Schiffs
2. Produktionsangaben			
Datum	DA	O	Detail Tätigkeit; Datum der Produktion
Erzeugte Menge	QP		Detail Tätigkeit; erzeugte Menge nach Arten/Tag
Name der Art		O	FAO-Artencode
Menge		O	Produktgesamtgewicht in kg
Aufmachungsform		O	Code Aufmachungsform
Menge		O	Produktgewicht in kg

Datenelement:	Feldcode	Obligatorisch (O)/ Fakultativ (F)	Anmerkungen
			Code Aufmachungsform und Produktgewicht: nach Bedarf so viele Kombinationen wie nötig verwenden, um alle Produkte zu erfassen
Gesamtproduktion in dem Zeitraum	AP		Detail Tätigkeit; Gesamtproduktion nach Arten seit Einfahrt in den Regelungsbereich
Name der Art		O	FAO-Artencode
Menge		O	Produktgesamtgewicht in kg
Aufmachungsform		O	Code Aufmachungsform
Menge		O	Produktgewicht in kg
			Code Aufmachungsform und Produktgewicht: nach Bedarf so viele Kombinationen wie nötig verwenden, um alle Produkte zu erfassen

3. Verpackungsangaben

Name der Art	SN	F	Detail Tätigkeit; FAO-Alpha-3-Code der Art
Produktcode	PR	F	Detail Tätigkeit; Produktcode
Art der Verpackung	TY	F	Detail Tätigkeit; Art der Verpackung
Gewichtseinheit	NE	F	Detail Tätigkeit; Nettoproduktgewicht in kg
Stückzahl	NU	F	Detail Tätigkeit; Zahl der verpackten Einheiten

4. Angaben zu Umladungen durch Empfänger

Datum und Uhrzeit		O	Datum und Uhrzeit bei Abschluss der Umladung
Umgeladene Fänge		O	Detail Tätigkeit; tatsächliche aufgenommene Menge nach Art
Art		O	FAO-Artencode
Menge		O	Lebendgewicht in kg
Ort		O	Position, an der die Umladung beendet wurde <i>Koordinaten in DG mit drei Dezimalstellen in WGS84</i>
Umgeladen von		O	Rufzeichen des Geberschiffs
Menge an Bord		O	Detail Tätigkeit; nach der Umladung an Bord

Datenelement:	Feldcode	Obligatorisch (O)/ Fakultativ (F)	Anmerkungen
			befindliche Gesamtmenge nach Arten
<i>Art</i>		O	<i>FAO-Artencode</i>
<i>Menge</i>		O	<i>Lebendgewicht in kg</i>
Kapitän	MA	O	Name und Anschrift des Kapitäns

5. Meldung Anlandehafen

Art		O	ANKUNFT
Voraussichtliches Datum und Uhrzeit		O	Geschätztes Datum und Uhrzeit UTC des Einlaufens in den Hafen
Hafen		O	Name des Hafens, in dem die Umladung/Anlandung stattfinden wird. (ISO-Alpha-2-Ländercode + 3-Buchstaben-Code des Hafens auf der Basis von UN/LOCODE)
Anlandestelle		C	Name des Käufers oder andere Spezifikationen, aus denen genau hervorgeht, wo die Anlandung im Hafen erfolgen wird. <i>Obligatorisch, wenn verfügbar</i>
Menge an Bord		O	Menge nach Arten an Bord – jede Art ist getrennt einzutragen
Art		O	FAO-Artencode
Menge		O	Lebendgewicht in kg
Größengruppe		F	Code für die Größenverteilung
Bestandscode		C	Code für den Artenbestand <i>Obligatorisch, wenn die Fänge zu einem in der NEAFC-Empfehlung 02:2011 (in der geänderten Fassung) aufgelisteten Bestand gehören.</i>
Anzulandende Menge		O	Menge nach Arten an Bord – jede Art ist getrennt einzutragen
Art		O	FAO-Artencode
Menge		O	Lebendgewicht in kg

Datenelement:	Feldcode	Obligatorisch (O)/ Fakultativ (F)	Anmerkungen
Größengruppe		F	Code für die Größenverteilung
Bestandscode		C	Code für den Artenbestand <i>Obligatorisch, wenn die Fänge zu einem in der NEAFC-Empfehlung 02:2011 (in der geänderten Fassung) aufgelisteten Bestand gehören.</i>

Die entsprechenden Codelisten müssen dem NEAFC-Masterdatenregister entsprechen, das abrufbar ist unter <https://www.neafc.org/mdr>.

ANHANG VII
AUFZEICHNUNG VON FANGMENGEN UND FISCHEREIAUFWAND

1. ELEKTRONISCHES LOGBUCH

1.1. Fischereitätigkeitsberichte

Daten, die bei der Erstellung oder Berichtigung von Fischereitätigkeitsberichten verwendet und auf der Grundlage des von der NEAFC angenommenen Umsetzungsdokuments für das ERS „FLUX Fishing Activities“ ausgetauscht werden.

a) Fischereitätigkeitsberichte: Kopfdaten

In alle Fischereitätigkeitsberichte aufzunehmende Daten

Datenelement	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
Berichtsdetails		
Berichtskennung	O	Eindeutige Kennung des Fischereitätigkeitsberichts
Berichtsart	O	ANMELDUNG ist ein Bericht über eine künftige Tätigkeit; ERKLÄRUNG ist ein Bericht über eine Tätigkeit in der Vergangenheit.
Zweck	O	Erstellung oder Berichtigung eines Berichts
Referenzierte Berichtskennung	C	Die Berichtskennung des Berichts, der berichtet wird <i>Im Falle einer Berichtigung eines angenommenen Berichts</i>
Ursprungs-FÜZ	O	ISO-3-Ländercode des FÜZ des Flaggenstaats
Annahme	O	Datum und Uhrzeit der Annahme der Informationen im FÜZ
FÜZ-Kennung	C	FÜZ-Kennzeichnung <i>Falls der Bericht vom FÜZ verzögert, berichtigt/annulliert oder manuell erstellt wurde</i>
Erstellung	O	Datum und Uhrzeit der Erstellung des Berichts durch das FÜZ
Laufende Nummer	F	Seriennummer der von einem Schiff an die Endbestimmung (XNE) versandten

Datenelement	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
		Meldungen. Für jedes Schiff für ein Kalenderjahr einmalig. Zu Beginn des laufenden Jahres wird dieser Wert für jedes Schiff auf 1 zurückgesetzt und bei der Versendung der einzelnen Meldungen erhöht.
Angaben zur Fangreise		Alle Tätigkeiten haben einen Bezug zu der Fangreise
Regelungsbereich-Reisekennung	F	Eindeutige Kennung für die laufende Fahrt im NEAFC-Regelungsbereich
Interne Reise-ID der Vertragspartei	F	ID der Fangreise gemäß der Definition einer Vertragspartei
Angaben zum Schiff		Rufzeichen und IMO-Nummer sind erforderlich. Wenn die IMO nicht anwendbar ist (für Schiffe, die unter die IMO-Entschließung A.1078(28) fallen), ist entweder die interne Referenznummer der Vertragspartei oder die äußere Kennnummer des Schiffs erforderlich.
Rufzeichen	O	Internationales Rufzeichen
IMO-Nummer des Schiffs	C	IMO-Nummer des Schiffs <i>Wenn verfügbar</i>
Interne Referenznummer der Vertragspartei	O	CFR Nummer
Äußere Kennnummer des Schiffs	C	Außen an der Schiffsseite angebrachte Nummer <i>Wenn die IMO nicht anwendbar ist (für Schiffe, die unter die IMO-Entschließung A.1078(28) fallen), ist entweder die interne Referenznummer der Vertragspartei oder die äußere Kennnummer des Schiffs erforderlich.</i>
Schiffsname	F	Name des Schiffs
Flagge des Schiffs	O	ISO-3-Ländercode des Flaggenstaats

Datenelement	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
Name des Kapitäns	O	Name des Kapitäns des Schiffs
Datum und Uhrzeit der Übermittlung des Schiffs	O ²	Datum und Uhrzeit der Übermittlung vom Schiff
Übermittlung Schiffsposition	C	Position des Schiffs zum Zeitpunkt der Übermittlung <i>Obligatorisch für die Anmeldung der EINFAHRT IN DAS GEBIET</i>

1.2. Arten von Fischereitätigkeitsberichten

a) Anmeldung vor Einfahrt

Daten, die bei der Erstellung oder Berichtigung einer Anmeldung der Einfahrt verwendet werden

Elementname	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
Art	O	EINFAHRT IN DAS GEBIET
Bewirtschaftungsgebiet	O	RFO-Gebiet, in das das Schiff einfährt
Menge an Bord	O	Menge an Bord nach Arten zum Zeitpunkt der Übermittlung
Art	O	FAO-Artencode; Nullfänge werden mit dem FAO-Artencode MZZ erfasst.
Menge	O	Lebendgewicht in kg. Nullfänge werden als Menge = 0 aufgezeichnet.
Größengruppe	F	Code für die Größenverteilung
Bestandscode	C	Code für den Artenbestand

² Gilt nicht für Version 1 des FLUX-Fishing-Activities-Umsetzungsdokuments.

Elementname	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
		<i>Obligatorisch, wenn die Fänge zu einem in der NEAFC-Empfehlung 02:2011 (in der geänderten Fassung) aufgelisteten Bestand gehören.</i>
Geplante Tätigkeit	O	Grund für Einfahrt
Detail Tätigkeit	C	Angaben zum voraussichtlichen Beginn der Tätigkeiten <i>Obligatorisch, wenn es sich bei der geplanten Tätigkeit um Fischerei oder Umladung handelt</i>
Voraussichtliches Datum und Uhrzeit	O	Geschätzter Zeitpunkt des Beginns der geplanten Tätigkeit
Voraussichtlicher Ort	O	Geschätzte Position des Beginns der geplanten Tätigkeit. <i>Koordinaten in DG mit drei Dezimalstellen in WGS84</i>
Bereich	F	Das Bewirtschaftungsgebiet, in dem der Kapitän beabsichtigt, den Fischfang zu beginnen.
Zielart	C	FAO-Artencode der Zielart der Fangreise. <i>Obligatorisch, wenn es sich bei der geplanten Tätigkeit um Fischerei handelt.</i>

b) Erklärung des Fangeinsatzes

Elementname	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
Art	O	FANGEINSATZ
Datum	C	Datum, an dem die Fänge getätigt wurden oder für das Nullfänge übermittelt werden. <i>Obligatorisch bei täglicher Meldung oder wenn kein Fangeinsatz stattgefunden hat.</i>
Schiffstätigkeit	O	Haupttätigkeit des Schiffs

Elementname	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
Daten für Fangeinsätze, die als täglich gemeldet werden	C	<i>Obligatorisch, wenn ein Fangeinsatz stattgefunden hat und Fangeinsätze pro Tag gemeldet werden</i>
Geografisches Gebiet	O	Fanggebiet (statistisches ICES-Rechteck)
Bereich	C	Bewirtschaftungsgebiet, in dem der Fang getätigigt wurde <i>Obligatorisch, wenn spezifische Bewirtschaftungsmaßnahmen dies erfordern</i>
Dauer	O	Dauer des Fangeinsatzes/der Fangeinsätze in Minuten
Gesamtzahl der gemeldeten Hols/Fangeinsätze	O	Bei täglicher Meldung Anzahl der in der Meldung aggregierten Fangeinsätze
Fanggerät	O	FAO-Fanggeräte-Code. Statistische Standardklassifizierung der Fanggeräte
Fanggerätmerkmale	C	
Maschenöffnung	C	Maschenöffnung in mm. <i>Obligatorisch, wenn anwendbar</i>
Fanggerät Stababmessung	C	Stababmessung des Fanggeräts in Millimetern (mm) – verwendet für leichte Öffnung im Selektionsgitter <i>Obligatorisch, wenn im Fanggerät ein Selektionsgitter verwendet wird</i>
Fanggerätabmessung nach Länge	C	Abmessung des Fanggeräts nach Länge des Fanggeräts – in Metern <i>Obligatorisch für Kiemennetze</i>
Zahl der Fanggeräte	C	Zahl der verwendeten Fanggeräte Obligatorisch für Schleppnetze, Kurren, Dredgen, Reusen, Haken.
Fanggeräteprobleme	C	Beim Einsatz des Fanggeräts ist ein Problem aufgetreten. <i>Obligatorisch im Fall von Problemen mit Fanggeräten</i>

Elementname	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
Partnerschiff	C	Schiff, von dessen Fanggerät die Fänge gepumpt werden, oder Gespannfischereipartner <i>Obligatorisch beim Pumpen von Fanggerät eines anderen Schiffs oder bei Gespannetzfischerei</i>
Rolle	O	Die Rolle des Partnerschiffs. Z. B. Gespannfischereipartner oder Pumpen von Fanggerät des Schiffs
Rufzeichen	O	Rufzeichen des Partnerschiffs
Flaggenstaat	O	Flaggenstaat des Partners oder Pumpen vom Schiff
Fang an Bord	O	An Bord behaltene Fänge pro Fangeinsatz/Tag nach Art.
Art	O	FAO-Artencode Nullfänge werden mit dem FAO-Artencode MZZ erfasst.
Menge	O	Lebendgewicht in kg Nullfänge werden als Menge = 0 aufgezeichnet.
Größengruppe	F	Code für die Größenverteilung
Bestandscode	C	Code für Bestandsspezifikation <i>Obligatorisch, wenn die Fänge zu einem in der NEAFC-Empfehlung 02:2011 (in der geänderten Fassung) aufgelisteten Bestand gehören.</i>
Daten für Fangeinsätze, die pro Hol gemeldet werden	C	<i>Obligatorisch, wenn ein Fangeinsatz stattgefunden hat und Fangeinsätze pro Hol gemeldet werden</i>
Ausbringen des Fanggeräts	O	
Datum und Uhrzeit Beginn	O	Datum und Uhrzeit bei Beginn des Fangeinsatzes
Position bei Beginn des Fangeinsatzes	O	Position, an der der Fangeinsatz begonnen wird; <i>Koordinaten in DG mit drei Dezimalstellen</i> in WGS84.
Fangtiefe bei	C	Tiefe des vollständig ausgebrachten Fanggeräts, in Metern.

Elementname	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
Beginn		<i>Obligatorisch, wenn verfügbar</i>
Tiefe des Bodens bei Beginn	C	Tiefenabstand zwischen der Oberfläche und dem Meeresboden, wenn das Fanggerät vollständig ausgebracht ist, in Metern. Obligatorisch, falls verfügbar
Bereich	C	Bewirtschaftungsgebiet, in dem der Fang getätigt wurde <i>Obligatorisch, wenn spezifische Bewirtschaftungsmaßnahmen dies erfordern</i>
Dauer	O	Dauer des Fangeinsatzes in Minuten
Fanggerät	O	FAO-Fanggeräte-Code. Statistische Standardklassifizierung der Fanggeräte
Fanggerätmerkmale	O	
Maschenöffnung	C	Maschenöffnung in mm. Obligatorisch, wenn anwendbar.
Fanggerät Stababmessung	C	Stababmessung des Fanggeräts in Millimetern (mm) – verwendet für leichte Öffnung im Selektionsgitter <i>Obligatorisch, wenn im Fanggerät ein Selektionsgitter verwendet wird</i>
Fanggerätabmessung nach Länge	C	Abmessung des Fanggeräts nach Länge des Fanggeräts – in Metern <i>Obligatorisch für Kiemennetze</i>
Fanggerätabmessung nach Anzahl	C	Fanggerätabmessung nach Anzahl Obligatorisch für Schleppnetze, Kurren, Dredgen, Reusen, Haken.
Fanggeräteprobleme	C	Beim Einsatz des Fanggeräts ist ein Problem aufgetreten. <i>Obligatorisch im Fall von Problemen mit Fanggeräten</i>
Einholen des Fanggeräts	O	
Datum/Uhrzeit Ende	O	Zeitstempel am Ende des Fangeinsatzes
Endposition	O	Position bei Ende des Fangeinsatzes <i>Koordinaten in DG mit drei Dezimalstellen in WGS84</i>

Elementname	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
Fangtiefe bei Ende	C	Tiefe des Fanggeräts vor Beginn des Einholens. Obligatorisch, wenn spezifische Bewirtschaftungsmaßnahmen dies erfordern
Tiefe des Bodens bei Ende	C	Tiefenabstand zwischen der Oberfläche und dem Meeresboden vor Beginn des Einholens. Obligatorisch, wenn spezifische Bewirtschaftungsmaßnahmen dies erfordern.
Partnerschiff	C	
Rolle	O	Die Rolle des Partnerschiffs. Z. B. Gespannfischereipartner oder Pumpen von Fanggerät des anderen Schiffs.
Rufzeichen	O	Rufzeichen des Partnerschiffs. Obligatorisch beim Pumpen von Fanggerät eines anderen Schiffs oder bei Gespannnetzfischerei.
Flaggenstaat	O	Flaggenstaat des Partners oder Pumpen vom Schiff
Fang an Bord	O	An Bord behaltene Fänge pro Fangeinsatz/Tag nach Art
Art	O	FAO-Artencode Nullfänge werden mit dem FAO-Artencode MZZ erfasst.
Menge	O	Lebendgewicht in kg; Nullfänge werden als Menge = 0 aufgezeichnet.
Größengruppe	F	Code für die Größenverteilung
Bestandscode	C	Code für Bestandsspezifikation <i>Obligatorisch, wenn die Fänge zu einem in der NEAFC-Empfehlung 02:2011 (in der geänderten Fassung) aufgelisteten Bestand gehören.</i>
Rückwürfe	C	Rückwürfe pro Fangeinsatz/Tag nach Art. Obligatorisch, wenn Rückwürfe vorgenommen werden.
Grund	O	Grund für den Rückwurf
Art	O	FAO-Artencode
Menge	O	Lebendgewicht in kg
Größengruppe	F	Code für die Größenverteilung
Bestandscode	C	Code für Bestandsspezifikation <i>Obligatorisch, wenn die Fänge zu einem in der NEAFC-</i>

Elementname	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
		<i>Empfehlung 02:2011 (in der geänderten Fassung) aufgelisteten Bestand gehören.</i>

c) Umladungsanmeldung eines Geberschiffs

Daten, die bei der Erstellung oder Berichtigung der Umladungsanmeldung eines Geberschiffs verwendet werden

Datenelement	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
Art	O	UMLADUNG
Voraussichtliches Datum und Uhrzeit	O	Geschätztes Datum und Uhrzeit des Beginns der Umladung
Voraussichtlicher Ort	O	Voraussichtliche Position, an der die Umladung stattfinden wird. <i>Koordinaten in DG mit drei Dezimalstellen in WGS84</i>
Fang an Bord	O	Fang an Bord (vor der Umladung) – jede Art ist getrennt einzutragen.
Art	O	FAO-Artencode
Menge	O	Lebendgewicht in kg
Größengruppe	F	Code für die Größenverteilung
Bestandscode	C	Der Code für den Artenbestand <i>Obligatorisch, wenn die Fänge zu einem in der NEAFC-Empfehlung 02:2011 (in der geänderten Fassung) aufgelisteten Bestand gehören.</i>
Umgeladene Fänge	O	Zu entladende Mengen nach Art – jede Art ist getrennt einzutragen.
Art	O	FAO-Artencode
Menge	O	Lebendgewicht in kg
Größengruppe	F	Code für die Größenverteilung
Bestandscode	C	Der Code für den Artenbestand.

Datenelement	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
		<i>Obligatorisch, wenn die Fänge zu einem in der NEAFC-Empfehlung 02:2011 (in der geänderten Fassung) aufgelisteten Bestand gehören.</i>
Umgeladen auf	O	Angaben zum Empfängerschiff
Rufzeichen	O	Rufzeichen des Empfängerschiffs
Flaggenstaat	O	Flaggenstaat des Empfängerschiffs.

d) Umladungserklärung eines Empfängerschiffs

Daten, die bei der Erstellung oder Berichtigung der Umladungserklärung eines Empfängerschiffs verwendet werden

Elementname	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
Art	O	UMLADUNG
Datum und Uhrzeit	O	Datum und Uhrzeit bei Abschluss der Umladung
Ort	O	Position, an der die Umladung beendet wurde <i>Koordinaten in DG mit drei Dezimalstellen in WGS84.</i>
Umgeladene Fänge	O	Tatsächlich aufgenommene Menge nach Art
Art	O	FAO-Artencode
Menge	O	Lebendgewicht in kg
Größengruppe	F	Code für die Größenverteilung
Bestandscode	C	<i>Obligatorisch, wenn die Fänge zu einem in der NEAFC-Empfehlung 02:2011 (in der geänderten Fassung) aufgelisteten Bestand gehören.</i>
Menge an Bord	O	Nach der Umladung an Bord befindliche Gesamtmenge nach Art
Art	O	FAO-Artencode
Menge	O	Lebendgewicht in kg

Elementname	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
Größengruppe	F	Code für die Größenverteilung
Bestandscode	C	<i>Obligatorisch, wenn die Fänge zu einem in der NEAFC-Empfehlung 02:2011 (in der geänderten Fassung) aufgelisteten Bestand gehören.</i>
Umgeladen von	O	Geberschiff
Rufzeichen	O	Rufzeichen des Geberschiffs
Flaggenstaat	O	Flaggenstaat des Geberschiffs.

e) Anmeldung der Ausfahrt

Daten, die bei der Erstellung oder Berichtigung einer Anmeldung der Ausfahrt verwendet werden

Elementname	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch , wenn anwendbar)	Anmerkungen
Art	O	AUSFAHRT AUS DEM GEBIET
Voraussichtliches Datum und Uhrzeit	O	Geschätztes Datum und Uhrzeit der Ausfahrt
Voraussichtliche Position	O	Voraussichtliche Position zum Zeitpunkt der Ausfahrt aus dem Regelungsbereich <i>Koordinaten in DG mit drei Dezimalstellen in WGS84.</i>
Bewirtschaftungsgebiet	O	RFO-Gebiet, aus dem das Schiff ausfährt
Fang an Bord	O	Geschätzte Gesamtmenge an Bord nach Art, d. h. die Summe der bei der Einfahrt in den Regelungsbereich als Menge an Bord gemeldeten Mengen zuzüglich der im Regelungsbereich getätigten Fänge abzüglich der möglicherweise entladenen Mengen und/oder zuzüglich der gegebenenfalls aufgenommenen Mengen bei Schiffen, die als Empfänger an Umladungen beteiligt waren.

Elementname	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch , wenn anwendbar)	Anmerkungen
Art	O	FAO-Artencode; Nullfänge werden mit dem FAO-Artencode MZZ erfasst.
Menge	O	Lebendgewicht in kg; Nullfänge werden als Menge = 0 aufgezeichnet.
Größengruppe	F	Code für die Größenverteilung
Bestandscode	C	Code für den Artenbestand. <i>Obligatorisch, wenn die Fänge zu einem in der NEAFC-Empfehlung 02:2011 (in der geänderten Fassung) aufgelisteten Bestand gehören.</i>

f) Anmeldung Anlandehafen

Daten, die bei der Erstellung oder Berichtigung der Anlandehafen-Anmeldung verwendet werden

Elementname	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
Art	O	ANKUNFT
Voraussichtliches Datum und Uhrzeit	O	Geschätztes Datum und Uhrzeit UTC des Einlaufens in den Hafen
Hafen	O	Name des Hafens, in dem die Umladung/Anlandung stattfinden wird. (ISO-Alpha-2-Ländercode + 3-Buchstaben-Code des Hafens auf der Basis von UN/LOCODE)
Anlandestelle	C	Name des Käufers oder andere Spezifikationen, aus denen genau hervorgeht, wo die Anlandung im Hafen erfolgen wird. <i>Obligatorisch, wenn verfügbar</i>
Menge an Bord	O	Menge nach Arten an Bord – jede Art ist getrennt einzutragen
Art	O	FAO-Artencode

Elementname	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
Menge	O	Lebendgewicht in kg
Größengruppe	F	Code für die Größenverteilung
Bestandscode	C	Code für den Artenbestand <i>Obligatorisch, wenn die Fänge zu einem in der NEAFC-Empfehlung 02:2011 (in der geänderten Fassung) aufgelisteten Bestand gehören.</i>
Anzulandende Menge	O	Menge nach Arten an Bord – jede Art ist getrennt einzutragen
Art	O	FAO-Artencode
Menge	O	Lebendgewicht in kg
Größengruppe	F	Code für die Größenverteilung
Bestandscode	C	Code für den Artenbestand <i>Obligatorisch, wenn die Fänge zu einem in der NEAFC-Empfehlung 02:2011 (in der geänderten Fassung) aufgelisteten Bestand gehören.</i>

2. ANNULIERUNG VON FISCHEREITÄTIGKEITSBERICHTEN

Daten, die bei der Annulierung eines zuvor akzeptierten Fischereitätigkeitsberichts verwendet werden

Elementname	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
Berichtsdetails		
Berichtskennung	O	Eindeutige Kennung des Fischereitätigkeitsberichts
Berichtsart	O	Entspricht der Berichtsart des Berichts, der annulliert wird
Zweck	O	ANNULIERUNG
Erstellung	O	Datum und Uhrzeit der Erstellung des Berichts durch

Elementname	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
		das FÜZ
Ursprungs-FÜZ	O	ISO-3-Ländercode des FÜZ des Flaggenstaats
Annahme	O	Datum und Uhrzeit der Annahme der Informationen im FÜZ
FÜZ-Kennung	C	FÜZ-Kennzeichnung <i>Falls der Bericht vom FÜZ verzögert, berichtigt/annulliert oder manuell erstellt wurde</i>
Referenzierte Berichtskennung	O	Die Berichtskennung des Berichts, der annulliert wird
Laufende Nummer	F	Seriennummer der von einem Schiff an die Endbestimmung (XNE) versandten Meldungen. Für jedes Schiff für ein Kalenderjahr einmalig. Zu Beginn des laufenden Jahres wird dieser Wert für jedes Schiff auf 1 zurückgesetzt und bei der Versendung der einzelnen Meldungen erhöht.

ANHANG VIII **ABGRENZUNG DES REGELUNGSBEREICHS**

Jede Änderung der Koordinaten, die für die Datenbank gemäß Artikel 16 Absatz 1 Buchstabe f verwendet werden,

- muss gegenüber dem NEAFC-Sekretariat als Änderung der Abgrenzung des Regelungsbereichs identifiziert werden, wobei die Anzahl der Punkte gesondert bestätigt und eine Kontaktperson für die Überprüfung der sich daraus ergebenden Kartierung genannt wird;
- muss in Dezimalgraden und im WGS84-Datum in einer elektronischen Form eingereicht werden, die den direkten Import in die Software des geografischen Informationssystems (GIS) ermöglicht, ohne dass ein manuelles Eingreifen erforderlich ist;
- dabei können die Positivangabe für die nördliche Breite und die östliche Länge sowie das Pluszeichen (+) bei positiven Werten ausgelassen werden.

ANHANG IX
MITTEILUNG VON VMS-MELDUNGEN

Positionsmeldung		
Schiffskennung: Es sind mindestens zwei Kennungen zu verwenden. IMO ist zu verwenden, wenn verfügbar.		
Datenelement	Status (O=Obligatorisch F=Fakultativ C=Obligatorisch, wenn anwendbar)	Anmerkungen
Rufzeichen	O	Detail Schiffsregistrierung; internationales Rufzeichen des Schiffs
IR	O	CFR
Äußere Kennnummer	C	Detail Schiffsregistrierung; die außen an der Schiffsseite angebrachte Nummer oder – sofern diese Nummer fehlt – die IMO-Nummer
IMO	C	Detail Schiffsregistrierung; IMO ist zu verwenden, wenn verfügbar.
Flaggenstaat	O	Detail Schiffsregistrierung; Flaggenstaat des Schiffs
Schiffsname	F	Detail Schiffsregistrierung; Name des Schiffs
Geografische Koordinaten		Vom VMS-System übermittelte Position des Schiffs bei Datum/Uhrzeit der Erlangung
Breitengrad (dezimal)	O	Detail Tätigkeit; Position zum Zeitpunkt der Erlangung Datum/Uhrzeit
Längengrad (dezimal)	O	Detail Tätigkeit; Position zum Zeitpunkt der Erlangung Datum/Uhrzeit
Geschwindigkeit	O	Detail Tätigkeit; Schiffsgeschwindigkeit
Kurs	O	Detail Tätigkeit; Vorausrichtung des Schiffs
Art	O	Art der Meldung ist „ENTRY“ (EINFAHRT) für die erste VMS-Meldung

		aus dem Regelungsbereich, die vom Fischereiüberwachungszentrum der Vertragspartei aufgezeichnet wird. Art der Meldung ist „ EXIT “ (AUSFAHRT) für die erste VMS-Meldung außerhalb des Regelungsbereichs, die vom Fischereiüberwachungszentrum der Vertragspartei aufgezeichnet wird; die Details des Längen- bzw. des Breitengrads sind bei dieser Art Meldung fakultativ. Bei Meldungen von Schiffen mit defekter Satellitenortungsanlage ist die Art der Meldung „ MANUAL “ (Manuell).
Datum/Uhrzeit	O	Datum, an dem die Position des Schiffs von der Navigationseinrichtung des Schiffs erfasst wurde

ANHANG X BERICHTERSTATTUNG IM NAF-FORMAT

1. DATENÜBERMITTLUNGSFORMAT

Jede Datenübermittlung ist folgendermaßen aufgebaut:

- Zeichen gemäß ISO 8859.1
- Jede Datenübermittlung ist folgendermaßen aufgebaut:
- Ein doppelter Schrägstrich (//) und die Buchstaben „SR“ stehen für den Beginn einer Meldung;
- ein doppelter Schrägstrich (//) und ein Feldcode bedeuten den Beginn eines Datenelements;
- ein einfacher Schrägstrich (/) trennt den Feldcode und die Daten;
- Datenpaare werden durch ein Leerzeichen getrennt;
- der Code „ER“ und ein doppelter Schrägstrich (//) bedeuten das Ende der Datenübertragung.

2. FORMAT FÜR DEN ELEKTRONISCHEN AUSTAUSCH VON FISCHEREIÜBERWACHUNGSDATEN

Format für den elektronischen Austausch von Fischereiüberwachungsdaten					
Kategorie	Datenelement	Feldcode	Art	Inhalt	Definitionen
System-details	Aufzeichnungsbeginn	SR			Kennzeichnet Beginn der Aufzeichnung
	Aufzeichnungsende	ER			Kennzeichnet Ende der Aufzeichnung
	Rückmeldung	RS	Char*3	Codes	ACK/NAK = Bestätigt/Nicht Bestätigt
	Nr. der Fehlerrückmeldung	RE	Num*3	001-999	Codes zur Angabe von Fehlern, die in der Zentrale eingegangen sind, siehe Anhang IX(D)(2)
Meldungsdetails	Adresse Empfänger	AD	Char*3	ISO-3166 Adresse	Adresse der Stelle, bei der die Meldung eingeht, „XNE“ für NEAFC
	Absender	FR	Char*3	ISO-3166 Adresse	Adresse der übermittelnden Partei (Vertragspartei)
	Art der Meldung	TM	Char*3	Code	Die ersten drei Buchstaben der Meldungsart gemäß Anhang IX

Format für den elektronischen Austausch von Fischereiüberwachungsdaten					
Kategorie	Datenelement	Feldcode	Art	Inhalt	Definitionen
	Laufende Nummer	SQ	Num*6	NNNNNN	Seriennummer der von einem Schiff an die Endbestimmung (XNE) versandten Meldungen. Für jedes Schiff für ein Kalenderjahr einmalig. Zu Beginn des laufenden Jahres wird dieser Wert für jedes Schiff auf 1 zurückgesetzt und bei der Versendung der einzelnen Meldungen erhöht.
	Meldungsnummer	RN	Num*6	NNNNNN	Seriennummer der vom FÜZ an XNE versandten Meldungen. Für jedes FÜZ für ein Kalenderjahr einmalig. Zu Beginn des laufenden Jahres wird dieser Wert auf 1 zurückgesetzt und bei der Versendung der einzelnen Meldungen erhöht.
	Aufzeichnungsdatum	RD	Num*8	JJJJMMTT	Jahr, Monat und Tag in UTC vom FÜZ
	Uhrzeit der Aufzeichnung	RT	Num*4	SSMM	Stunde und Minute in UTC vom FÜZ
	Datum	DA	Num*8	JJJJMMTT	Jahr, Monat und Tag in UTC der ersten Übermittlung Bei RET-Meldungen erfolgt die erste Übermittlung vom FÜZ, in allen anderen Fällen vom Schiff.
	Uhrzeit	TI	Num*4	SSMM	Stunden und Minuten in UTC der ersten Übermittlung. Bei RET-Meldungen erfolgt die erste Übermittlung vom FÜZ, in allen anderen Fällen vom Schiff.
	Annulierte Meldung	CR	Num*6	NNNNNN	Nummer des Eintrags der zu annullierenden Meldung
	Jahr der annullierten Meldung	YR	Num*4	NNNN	Jahr in UTC der zu annullierenden Meldung
Details Schiffsregist	Rufzeichen	RC	Char*7	IRCS-Code	Internationales Rufzeichen des Schiffs

Format für den elektronischen Austausch von Fischereiüberwachungsdaten					
Kategorie	Datenelement	Feldcode	Art	Inhalt	Definitionen
Schiffserkennung	Schiffssname	NA	Char*45		Name des Schiffs
	IMO-Nummer	IM	Num*12	NNNNNNNN NNNN	IMO-Nummer des Schiffs
	Äußere Kennnummer	XR	Char*14		Außen an der Schiffsseite angebrachte Nummer
	Flaggenstaat	FS	Char*3	ISO-3166	Registrierstaat
	Interne Referenznummer der Vertragspartei	IR	Char*3 Char*9	ISO-3166 + max. 9 Zeichen	Aus drei Buchstaben bestehender Ländercode gefolgt von 9 Zeichen der eindeutigen Schiffskennung, die vom Flaggenstaat im Rahmen der Registrierung vergeben wird.
	Hafenname	PO	Char*45		Registrierhafen des Schiffs
	Schiffseigner	VO	Char*250		Name und Anschrift des Schiffseigners
	Schiffscharterer	VC	Char*250		Name und Anschrift des Schiffscharterers
Details Schiffsscharterer	Schiffskapazität Einheit	VT	Char*2 Num*5	„OC“- oder „LC“- Tonnage	„OC“ OSLO-Übereinkommen 1947/„LC“ LONDON ICTM-69 Kapazität des Schiffs in Tonnen
	Schiffsleistung Einheit	VP	Char*2 Num*5	0-99999	Angabe, welche Einheit gilt („PS“ oder „kW“) Gesamtleistung der Hauptmaschine
	Schiffslänge	VL	Char*2 Num*3	„OA“ oder „PP“ Länge in Metern	„OA“ Länge über alles, „PP“ Länge zwischen den Loten Gesamtlänge des Schiffs in Metern, auf ganze Meter auf- oder abgerundet
	Schiffstyp	TP	Char*3	Code	Gemäß Anhang II Anlage 1(A)
	Fanggerät	GE	Char*3	FAO-Code	Internationale statistische Standardklassifizierung von Fischfanggeräten gemäß

Format für den elektronischen Austausch von Fischereiüberwachungsdaten					
Kategorie	Datenelement	Feldcode	Art	Inhalt	Definitionen
				(Anhang II Anlage 2)	
Details Zulassung	Ausstellungsdatum	IS	Num*8	JJJJMMTT	Datum der Fanggenehmigung für eine oder mehrere regulierte Arten
	Regulierte Ressourcen	RR	Char*3	FAO-Artencode	FAO-Artencode für die regulierten Ressourcen, getrennt durch Leerzeichen
	Beginn	SD	Num*8	JJJJMMTT	Tag, von dem an die Genehmigung/Aussetzung gilt
	Ende	ED	Num*8	JJJJMMTT	Tag, an dem die Fanggenehmigung für die regulierte Ressource abläuft
	Eingeschränkte Genehmigung	LU	Char*1		„J“ oder „N“ gibt an, ob eine eingeschränkte Genehmigung vorliegt oder nicht
Details Überwachung/Beobachtungen	Breitengrad	LA	Char*5	NDDMM (WGS-84)	z. B. //LA/N6535 = 65°35' N
	Längengrad	LO	Char*6	E/WDDDM M (WGS-84)	z. B. //LO/W02134 = 21°34' W
	Geschwindigkeit	SP	Num*3	Knoten * 10	z. B. //SP/105 = 10,5 Knoten
	Überwachungsmittel	MI	Char*3	NEAFC-Code	„VES“ = Schiff, „AIR“ = Flugzeug, „HEL“ = Hubschrauber
	Bestellter Inspektor	AI	Char*7	NEAFC-Code	ISO-3166-Code für die Vertragspartei, gefolgt von einer vierstelligen Zahl, ggf. wiederholt
	Beobachtungsnummer	OS	Num*3	0-999	Laufende Nummer der Beobachtung während des betreffenden Patrouilleneinsatzes im Regelungsbereich
	Datum der Sichtung	DA	Num*8	JJJJMMTT	Tag, an dem das Schiff gesichtet wird

Format für den elektronischen Austausch von Fischereiüberwachungsdaten					
Kategorie	Datenelement	Feldcode	Art	Inhalt	Definitionen
	Uhrzeit der Sichtung	TI	Num*4	SSMM	Uhrzeit in UTC, zu der das Schiff gesichtet wird
	Objektidentifizierung	OI	Char*7	IRCS-Code	Internationales Rufzeichen des gesichteten Schiffs
	Foto	PH	Char*1		Wurde ein Foto gemacht? „J“ oder „N“
	Text nach Belieben	MS	Char*255		Bereich für freie Anmerkungen

3. RÜCKMELDUNGEN

Für die Übermittlung von Berichten vom NEAFC-Sekretariat (XNE) an ein FÜZ gilt folgende Formatspezifikation:

Format der Rückmeldung			
Datenelement	Feldcode	Obligatorisch (O)/ Fakultativ (F)	Anmerkungen
Aufzeichnungsbeginn	SR	O	Systemdetail; Beginn der Aufzeichnung
Anschrift	AD	O	Detail Meldung; Empfänger, Vertragspartei, von der die Meldung kam
Absender	FR	O	Detail Meldung; XNE ist NEAFC (Absender der Rückmeldung)
Art der Meldung	TM	O	Detail Meldung; Art der Meldung, „RET“ für Rückmeldung
Laufende Nummer	SQ	F	Detail Erfassung; laufende Nummer der Meldung im betreffenden Jahr, kopiert von der eingegangenen Meldung
Rufzeichen	RC	F	Detail Erfassung; internationales Rufzeichen des Schiffs, kopiert von der eingegangenen Meldung
Rückmeldung	RS	O	Detail Erfassung; Code, mit dem der korrekte Empfang bestätigt wird oder nicht (ACK oder NAK)
Nr. der	RE	F	Detail Erfassung; Ziffern zur Kennzeichnung der

Format der Rückmeldung			
Datenelement	Feldcode	Obligatorisch (O)/ Fakultativ (F)	Anmerkungen
Fehlerrückmeldung			Fehlerart
Meldungsnummer	RN	O	Detail Erfassung; Nummer der eingegangenen Meldung/Mitteilung
Datum	DA	O	Detail Meldung; Datum der Übermittlung der RET-Meldung von NEAFC (XNE) an das FÜZ
Uhrzeit	TI	O	Detail Meldung; Uhrzeit der Übermittlung der RET-Meldung von NEAFC (XNE) an das FÜZ
Aufzeichnungsende	ER	O	Systemdetail; kennzeichnet Ende der Aufzeichnung

4. FEHLERRÜCKMELDUNGEN

Abgelehnt (NAK) Folgemaßnahme erforderlich	Akzeptiert und gespeichert (ACK) Folgemaßnahme erforderlich	Akzeptiert und gespeichert (ACK) mit Warnmeldung	Fehlerursache
101			Meldung unleserlich
102			Datenwert oder -größe außerhalb des Normalbereichs
104			Obligatorische Angaben fehlen
105			Meldung ist ein Duplikat; Versuch, einen abgelehnten Bericht nochmals zu senden
106			Unzulässige Datenquelle
		150	Sequenzfehler
		151	Datum/Uhrzeit in der Zukunft
		155	Meldung ist ein Duplikat; Versuch, einen akzeptierten Bericht nochmals zu senden
		250	Versuch einer wiederholten Notifizierung eines Schiffs
	251		Schiff nicht notifiziert
	252		Art weder AUT noch LIM noch SUS

5. ARTEN VON MELDUNGEN UND BERICHTEN

Code	Meldung/Bericht	Anmerkungen
RET	Rückmeldung	Automatische elektronische Meldung nach Empfang der Aufzeichnungen
SEN	Einfahrt Überwachung	Von der Vertragspartei übermittelte Meldung über die Ankunft des Überwachungsfahr- oder -flugzeugs im Regelungsbereich
SEX	Ausfahrt Überwachung	Von der Vertragspartei übermittelte Meldung der Ausfahrt des Überwachungsfahr- oder -flugzeugs aus dem Regelungsbereich
OBS	Beobachtung	Von der Vertragspartei übermittelte Meldung zu Beobachtungen von Fischereifahrzeugen im Regelungsbereich durch ihre im Rahmen dieser Empfehlung eingesetzten Inspektoren

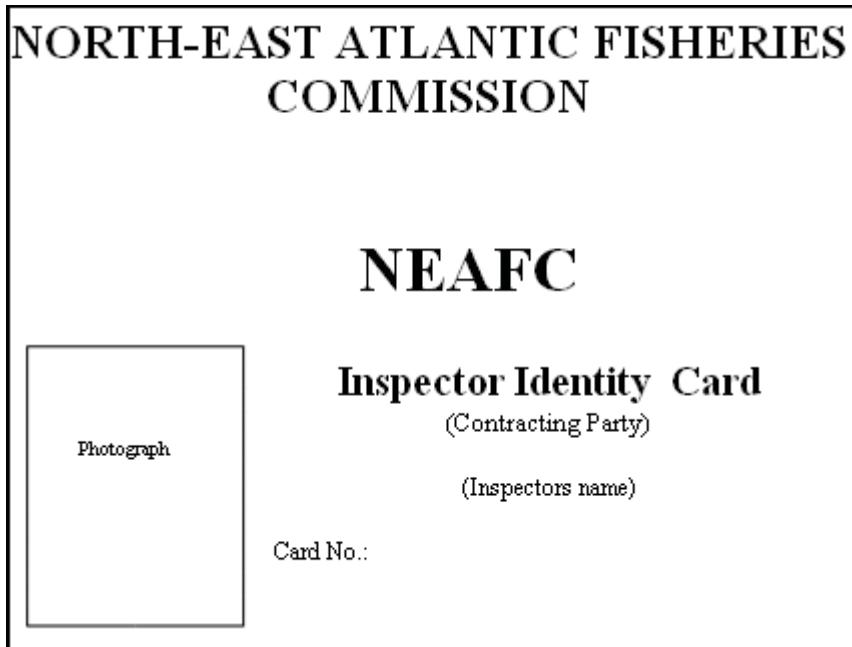
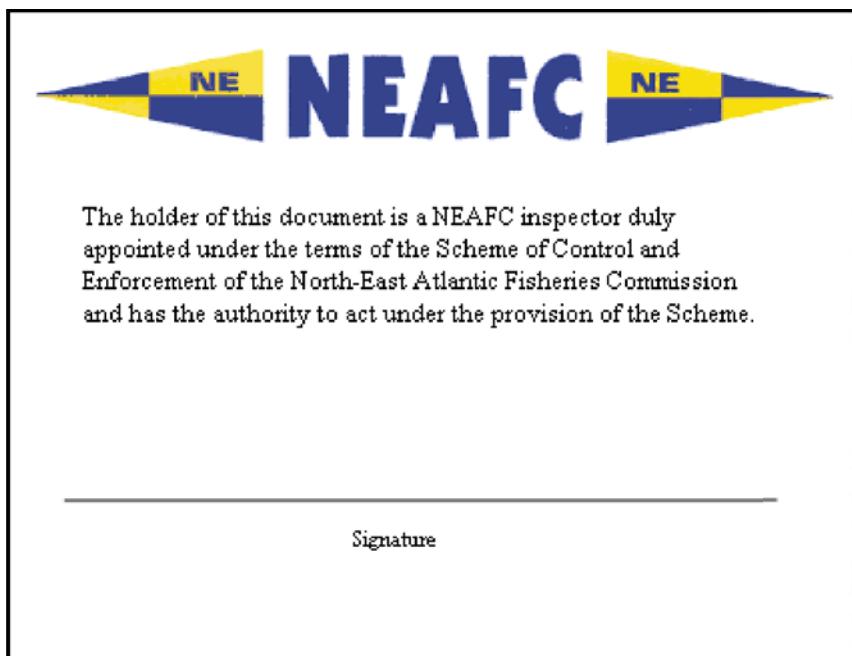
ANHANG XI
FÜZ-KENNZEICHNUNG

Das FÜZ verwendet die folgenden Codes zur Kennzeichnung von Berichten, bevor es diese Berichte erforderlichenfalls an das NEAFC-Sekretariat übermittelt:

Code (1 Buchstabe)	Beschreibung
D	Vom FÜZ verspätet und ohne Änderungen übermittelte Berichte
C	Vom FÜZ berichtigte oder annullierte Berichte
M	Vom FÜZ manuell registrierte Berichte.

Die Berichte müssen alle technischen Anforderungen und Formattanforderungen erfüllen.

ANHANG XII
INSPEKTORENAUSWEIS



Der Ausweis sollte 10 × 7 cm groß sein und kann in Plastik eingeschweißt werden. Die Ausweisnummer setzt sich aus dem 3-Alpha-Ländercode und der vierstelligen Seriennummer der Vertragspartei zusammen.

ANHANG XIII
MELDUNG VON INSPEKTOREN UND INSPEKTIONSPLATTFORMEN

1. INSPEKTOREN

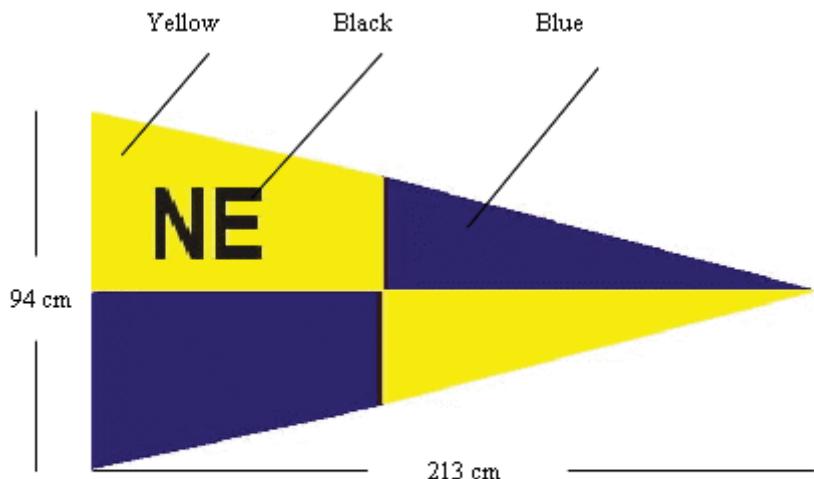
Datenelement	Feldcode	Status (O = obligatorisch) (F = fakultativ)	Anmerkungen
Name des Inspektors	NA	O	Der Name des Inspektors
Eindeutige Vertragspartei-ID	ID	O	Die eindeutige Kennung der Vertragspartei, der der 3-Alpha-Ländercode vorangestellt ist
E-Mail-Adresse	*	O	E-Mail-Adresse des Inspektors

2. INSPEKTIONSPLATTFORMEN

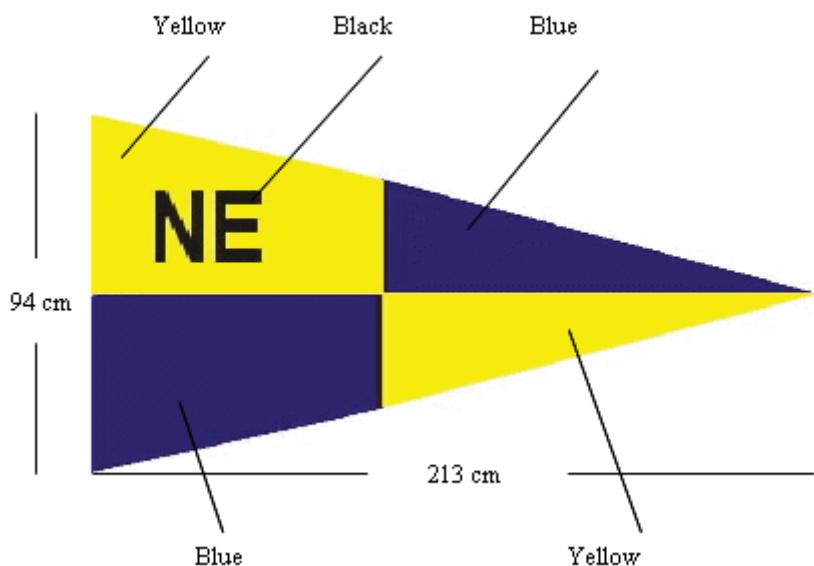
Datenelement	Feldcode	Status (O = obligatorisch) (F = fakultativ)	Anmerkungen
Art	*	O	Schiff, Flugzeug oder Hubschrauber
Flaggenstaat	FS	O	Flaggenstaat der Plattform
Registriernummer	*	F	Flaggenstaat-Registrierung, wenn verfügbar
Bezeichnung	NA	F	Name der Plattform, wenn verfügbar
Rufzeichen	RC	O	Internationales Rufzeichen (IRCS)
Funkfrequenz	*	O	Verfügbare Funkfrequenzen (2182 kHz, Kanal 16 usw.)
Telefon	*	F	Telefonnummer(n), wenn verfügbar
E-Mail-Adresse	*	F	E-Mail-Adresse(n), wenn verfügbar

ANHANG XIV
NEAFC-INSPEKTIONSWIMPEL

Zwei Wimpel, direkt übereinander, sind tagsüber bei normaler Sicht aufzuziehen.



Distance between the pennants shall not exceed 1 meter



Die Boote zum Übersetzen müssen ebenfalls einen Inspektionswimpel tragen. Dieser Wimpel darf halb so groß sein. Er darf auf der Schiffswand oder sonstigen Seiten des Bootes aufgemalt sein. In diesem Fall können die schwarzen Buchstaben „NE“ weggelassen werden.

ANHANG XV
MELDUNG VON ÜBERWACHUNGSTÄTIGKEITEN

1. MELDUNG DER ANKUNFT EINES ÜBERWACHUNGSFAHR- ODER -FLUGZEUGS IM REGELUNGSBEREICH

Meldung der Überwachungsankunft (SEN)		
Datenelement	Status (O obligatorisch) (F = fakultativ)	Anmerkungen
Absender	O	Detail Meldung; Adresse der übermittelnden Vertragspartei
Meldungsnummer	O	Detail Meldung; laufende Nummer der Meldung im betreffenden Jahr
Art der Meldung	O	Detail Meldung; Meldungsart; „SEN“ für die Meldung der Ankunft eines Überwachungsfahr- oder -flugzeugs im Regelungsbereich
Aufzeichnungsdatum	O	Detail Meldung; Datum der Übermittlung
Uhrzeit der Aufzeichnung	O	Detail Meldung; Uhrzeit der Übermittlung
Überwachungsmittel	O	Detail Überwachung; „VES“ für Schiff, „AIR“ für Flugzeug, „HEL“ für Hubschrauber
Rufzeichen	O	Detail Überwachung; internationales Rufzeichen des Überwachungsfahr- oder -flugzeugs
ID bestellter Inspektoren	O	Detail Überwachung; Ausweisnummer, erforderlichenfalls wiederholt
Datum	O	Detail Überwachung; Tag der Ankunft (¹)

Meldung der Überwachungsankunft (SEN)

Datenelement	Status (O obligatorisch) (F = fakultativ)	Anmerkungen
Uhrzeit	O	Detail Überwachung; Uhrzeit der Ankunft ⁽¹⁾
Breitengrad	O	Detail Überwachung; Position zum Zeitpunkt der Ankunft ⁽¹⁾
Längengrad	O	Detail Überwachung; Position zum Zeitpunkt der Ankunft ⁽¹⁾
Aufzeichnungsende	O	Systemdetail; Kennzeichnet Ende der Aufzeichnung

⁽¹⁾ Schätzung, wenn die Meldung vor Ankunft des Überwachungsfahr- oder -flugzeugs übermittelt wird.

2. MELDUNG DER AUSFAHRT DES ÜBERWACHUNGSFAHR- ODER-FLUGZEUGS AUS DEM REGELUNGSBEREICH

Meldung der Ausfahrt aus der Überwachung (SEX)

Datenelement	Status (O obligatorisch) (F = fakultativ)	Anmerkungen
Absender	O	Detail Meldung; Adresse der übermittelnden Vertragspartei
Meldungsnummer	O	Detail Meldung; laufende Nummer der Meldung im betreffenden Jahr

Meldung der Ausfahrt aus der Überwachung (SEX)

Datenelement	Status (O obligatorisch) (F = fakultativ)	Anmerkungen
Art der Meldung	O	Detail Meldung; Meldungsart; „SEX“ für die Meldung der Ausfahrt des Überwachungsfahr- oder -flugzeugs aus dem Regelungsbereich
Aufzeichnungsdatum	O	Detail Meldung; Datum der Übermittlung
Uhrzeit der Aufzeichnung	O	Detail Meldung; Uhrzeit der Übermittlung
Überwachungsmittel	O	Detail Überwachung; „VES“ für Schiff, „AIR“ für Flugzeug, „HEL“ für Hubschrauber
Rufzeichen	O	Detail Überwachung; internationales Rufzeichen des Überwachungsfahr- oder -flugzeugs
Datum	O	Detail Überwachung; Tag der Ausfahrt ⁽¹⁾
Uhrzeit	O	Detail Überwachung; Uhrzeit der Ausfahrt ⁽¹⁾
Breitengrad	O	Detail Überwachung; Position zum Zeitpunkt der Ausfahrt ⁽¹⁾
Längengrad	O	Detail Überwachung; Position zum Zeitpunkt der Ausfahrt ⁽¹⁾
Aufzeichnungsende	O	Systemdetails; Kennzeichnet Ende der Aufzeichnung

⁽¹⁾ Identisch mit der Schätzung beim Detail Überwachung in der SEN-Meldung, wenn die Meldung annulliert wird.

ANHANG XVI
SICHTUNGSMELDUNGEN UND ÜBERWACHUNGSBERICHTE

1. ÜBERWACHUNGSBERICHT NEAFC

PAGE NUMBER:																																																	
CONTRACTING PARTY			XXXXXXXXXXXXXX			ASSIGNED INSPECTION CRAFT:			TYPE	XXXXXXXXXXXXXX																																							
									CALL SIGN	XXXXXXXXXXXXXX																																							
									NEAFC REFERENCE	XXXXXXXXXXXXXX																																							
ASSIGNED INSPECTORS:			NAME XXXXXXXXXXXXXXXX						NEAFC REFERENCE	XXXXXXXXXXXXXX																																							
			NAME XXXXXXXXXXXXXXXX						NEAFC REFERENCE	XXXXXXXXXXXXXX																																							
A. PATROL																																																	
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>A1</td> <td colspan="3">PATROL ARRIVING IN RA:</td> <td>DATE.....</td> <td>TIME.....</td> <td>UTC</td> <td>LATITUDE</td> <td>LONGITUDE</td> <td colspan="4"></td> </tr> <tr> <td>A2</td> <td colspan="3">PATROL LEAVING RA:</td> <td>DATE.....</td> <td>TIME.....</td> <td>UTC</td> <td>LATITUDE</td> <td>LONGITUDE</td> <td colspan="4"></td> </tr> <tr> <td>A3</td> <td colspan="3">EQUIPMENT USED TO DETERMINE POSITION:</td> <td colspan="8">.....</td> </tr> </table>												A1	PATROL ARRIVING IN RA:			DATE.....	TIME.....	UTC	LATITUDE	LONGITUDE					A2	PATROL LEAVING RA:			DATE.....	TIME.....	UTC	LATITUDE	LONGITUDE					A3	EQUIPMENT USED TO DETERMINE POSITION:									
A1	PATROL ARRIVING IN RA:			DATE.....	TIME.....	UTC	LATITUDE	LONGITUDE																																									
A2	PATROL LEAVING RA:			DATE.....	TIME.....	UTC	LATITUDE	LONGITUDE																																									
A3	EQUIPMENT USED TO DETERMINE POSITION:																																															
B. OBSERVATIONS																																																	
B1	B2	B3	B4		B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	B12																																					
N°	Date	Time	Position		Vessel sighted ¹	IRCS/ external marking	Flag State	Heading/ Speed	Type of vessel	Activity	Photo N°	Observation																																					
		UTC	Latitude	Longitude																																													
Authorised Inspector (S) Signature																																																	
Signature																																																	

¹ Identification (name/number)

2. SICHTUNGSMELDUNG NEAFC

Sichtungsmeldung (OBS)			
Datenelement	Code	Status (O obligatorisch) (F = fakultativ)	Anmerkungen
Aufzeichnungsbeginn	SR	O	Systemdetail; Beginn der Aufzeichnung
Anschrift	AD	O	Detail Meldung; Empfänger, „XNE“ für NEAFC
Absender	FR	O	Detail Meldung; Adresse der übermittelnden Vertragspartei

Sichtungsmeldung (OBS)			
Datenelement	Code	Status (O = obligatorisch) (F = fakultativ)	Anmerkungen
Meldungsnummer	RN	O	Detail Meldung; laufende Nummer im betreffenden Jahr
Art der Meldung	TM	O	Detail Meldung; Meldungsart; „OBS“ für Überwachungsmeldung
Rufzeichen	RC	O	Detail Überwachung; internationales Rufzeichen des Überwachungsfahr- oder -flugzeugs
Aufzeichnungsdatum	RD	O	Detail Meldung; Datum der Übermittlung
Uhrzeit der Aufzeichnung	RT	O	Detail Meldung; Uhrzeit der Übermittlung
Laufende Beobachtungsnummer	OS	O	Detail Überwachung; Laufende Nummer der Beobachtung
Datum	DA	O	Detail Überwachung; Datum der Schiffssichtung
Uhrzeit	TI	O	Detail Überwachung; Uhrzeit der Schiffssichtung
Breitengrad	LA	O	Detail Überwachung; Breitengrad der Schiffssichtung
Längengrad	LO	O	Detail Überwachung; Längengrad der Schiffssichtung
Objektidentifizierung	OI	O	Detail Schiffsregistrierung; Rufzeichen des gesichteten Schiffs
Äußere Kennnummer	XR	O	Detail Schiffsregistrierung; Außen an der Schiffsseite angebrachte Kennziffer oder –

Sichtungsmeldung (OBS)			
Datenelement	Code	Status (O obligatorisch) (F = fakultativ)	Anmerkungen
			sofern diese Kennziffer fehlt – IMO-Nummer
Schiffsname	NA	F	Detail Schiffsregistrierung; Name des gesichteten Schiffs
Flaggenstaat	FS	O	Detail Schiffsregistrierung; Flaggenstaat des gesichteten Schiffs
Schiffstyp	TP	F	Schiffsmerkmale; Typ des gesichteten Schiffs
Geschwindigkeit	SP	F	Detail Überwachung; Geschwindigkeit des gesichteten Schiffs
Kurs	CO	F	Detail Überwachung; Kurs des gesichteten Schiffs
Tätigkeit	AC	O	Detail Überwachung; Tätigkeit des gesichteten Schiffs
Foto	PH	O	Detail Überwachung; wurde das gesichtete Schiff fotografiert? „J“ oder „N“
Anmerkungen	MS	F	Detail Überwachung; kann frei formuliert werden; Abschluss der Meldung
Aufzeichnungsende	ER	O	Systemdetail; gibt Ende der Aufzeichnung an

Als tatsächlich identifiziert gilt nur ein Schiff, dessen Rufzeichen oder äußere Kennnummer zu lesen ist.

Ist eine solche Identifizierung nicht möglich, sind die Gründe hierfür im Feld „Anmerkungen“ anzugeben.

Die Liste der Tätigkeiten des gesichteten Schiffs muss dem NEAFC-Masterdatenregister entsprechen, das abrufbar ist unter <https://www.neafc.org/mdr>.

ANHANG XVII
NEAFC-INSPEKTIONSBERICHT

VERTRAGSPARTEI:		
INSPEKTIONSSCHIFF:	NAME	
	REGISTRIERNUMMER	
	RUFZEICHEN	
	NEAFC-NUMMER	
INSPEKTOREN:	NAME	
	NEAFC-NUMMER	
	NAME	
	NEAFC-NUMMER	

TEIL A ANGABEN ZUM INSPIZIERTEN SCHIFF

A 1.1	IMO-Nummer	A.6	Flaggenstaat
A 1.2	Internationales Rufzeichen	A.7	Name und Anschrift des Kapitäns
A 1.3	Schiffsname	A.8	Schiffstätigkeit
A.2	Äußere Kennnummer		
A.3	Schiffstyp		
A.4	Vom Kapitän des Inspektionsschiffs festgestellte Position	A.9	Vom Kapitän des inspizierten Schiffs festgestellte Position
	DATUM UHRZEIT Breitengrad Längengrad		DATUM UHRZEIT Breitengrad Längengrad

A.5	Gerät zur Positionsbestimmung	A.10	Gerät zur Positionsbestimmung
Etwaige Bemerkungen der Inspektoren:			
Namenskürzel:			

TEIL B. ÜBERPRÜFUNG

Bei positivem Ergebnis J, bei negativem Ergebnis N ankreuzen, ansonsten die geforderten Angaben eintragen.

B.1.	Schiffsdokumente		Geprüft:	J/N
B.1.1.	Genehmigung zur Fischerei im NEAFC-Regelungsbereich:			J/N
B.1.2.	Genehmigung zum Fang folgender regulierter Ressourcen:			
B.1.3.	Gegebenenfalls	J/N	Begläubigte Zeichnung oder Beschreibung des Fischladeraums an Bord:	J/N
B.1.4.	Gegebenenfalls	J/N	Begläubigte Zeichnung oder Beschreibung der Kühlwassertanks an Bord:	J/N
B.1.5.	Gegebenenfalls	J/N	Begläubigte Eichtabelle der Kühlwassertanks an Bord:	J/N

Etwaige Bemerkungen der Inspektoren:

Etwaige Bemerkungen der Inspektoren:				
Namenskürzel:				
B.2. Schiffsbewegungen/VMS			Geprüft:	J/N
B.2.1. FANGREISE			B.2.2. MELDUNGEN/VMS	
	Ankunft NEAFC- Regelungsbereich	im Letzte mitgeteilte Position	VMS-Transponder installiert?	J/N
			VMS-System einsatzbereit?	J/N
Datum			Wurden Berichte übermittelt? <i>Wenn ja, folgende Angaben:</i>	J/N
Uhrzeit			<input type="checkbox"/> Datum:.....	a) Meldung „Fang bei Einfahrt“
Längengrad			<input type="checkbox"/> Datum:.....	b) Meldung „Täglicher Fang“ ¹
Breitengrad			<input type="checkbox"/> Datum:.....	c) Umladung

Tag	im	NEAFC-Regelungsbereich	<input type="checkbox"/>	d) Letzte manuelle Positionsmeldung
			<input type="checkbox"/>	Datum:.....
			<input type="checkbox"/>	e) Meldung „Fang bei der Ausfahrt“
			<input type="checkbox"/>	Datum:.....

B.3 Erfassung des Fischereiaufwands und der Fänge

B.3.1	Fischereilogbuch			Geprüft:	J/N
B.3.1.1.	Alle Eintragungen in Übereinstimmung mit Artikel 9:			J/N	
B.3.1.1.1	<i>Falls nein, die unzureichenden oder fehlenden Eintragungen angeben:</i>				
	<input type="checkbox"/>	a)	Logbuch ohne durchnummerierte Seiten;		
	<input type="checkbox"/>	b)	verwendetes Fanggerät;		
	<input type="checkbox"/>	c)	Eintragung der Fänge nach Arten und insgesamt;		
	<input type="checkbox"/>	d)	Fanggebiete/Ortsangabe;		
	<input type="checkbox"/>	e)	ggf.	J/N	Umladungen;
	<input type="checkbox"/>	f)	ggf.	J/N	Übermittlung von Hailberichten;
	<input type="checkbox"/>	g)	Bestätigung der Aufzeichnungen durch den Kapitän.		

B.3 Erfassung des Fischereiaufwands und der Fänge

	<input type="checkbox"/> h) sonstige:		
B.3.2	Produktionslogbuch und Stauplan	Geprüft:	J/N
B.3.2.1	Sind Produktionslogbuch und Stauplan vorgeschrieben?	J/N	
B.3.2.2	Produktionslogbuch liegt vor:	J/N	<i>Falls nein, weiter zu Nummer 3.2.4</i>
B.3.2.3	Falls ja, Angaben:	VOLLSTÄNDIG/UNVOLLSTÄNDIG	
B.3.2.3.1	Falls nein, fehlende Information:		
	<input type="checkbox"/> a) Fänge an Bord, ausgedrückt in Fanggewicht nach Arten und kommerzieller Aufmachung; <input type="checkbox"/> b) Umrechnungsfaktoren für jede Aufmachung; <input type="checkbox"/> c) Bestätigung der Aufzeichnungen durch den Kapitän. <input type="checkbox"/> d) sonstige:		
B.3.2.4.	Ein Stauplan wird geführt:	J/N	
B.3.2.5.	Falls ja, Angaben:	VOLLSTÄNDIG/UNVOLLSTÄNDIG	
B.3.2.5.1.	Falls nein, fehlende Information:		
	<input type="checkbox"/> a) Die Fänge sind nicht wie im Plan angegeben nach Arten und kommerzieller Aufmachung verstaut;		

B.3 Erfassung des Fischereiaufwands und der Fänge

<input type="checkbox"/>	b)	Fänge im Fischraum nicht nach Arten und kommerzieller Aufmachung gekennzeichnet.	
<input type="checkbox"/>	c)	sonstige:	

B.4.	Fänge an Bord				Geprüft:	J/N
B.4.1	<i>Vom aufgezeichnete Fänge</i>				<i>Kapitän</i>	
ART	DEKLARIERTE FANGMENGEN AN BORD (in kg Lebendgewicht)				Sofern vorhanden VERARBEITETE MENGEN (in kg Verarbeitungsgewicht)	UMRECHNUNGSFAKTOR
	An Bord ¹	Gefangen ²	Umgeladen ³	Insgesamt an Bord ⁴		
INSGESAMT						

1. Mengen an Bord bei Einfahrt in den NEAFC-Regelungsbereich
2. Mengen, die im NEAFC-Regelungsbereich gefangen und an Bord behalten wurden
3. Mengen, die im NEAFC-Regelungsbereich geladen (+) oder abgeladen (-) wurden
4. Bei Inspektion insgesamt als an Bord befindlich deklarierte Mengen

B.4.2	<i>Von den an Bord festgestellte Mengen</i>					<i>Inspektoren</i>
ART	MENGE (in kg Verarbeitungs gewicht)	VOLUMEN-/ DICHTE- FAKTOR/ UMRECHNUN GS- FAKTOR	BERECHNETE MENGEN (in kg Lebendgewicht)	Differenz (%) ¹	BEOBACHTUNGE N	
INSGESAMT						

1. Differenz zwischen den von den Inspektoren an Bord festgestellten Mengen und den vom Kapitän als insgesamt an Bord befindlich deklarierten Mengen

B.5	Fangerät und Markierungen	Geprüft:	J/N
B.5.1	Art des verwendeten Fangeräts (Anhang II Anlage 2(A)):		
B.5.2	Art des verwendeten Netzbeiwerts (Anhang II Anlage 2(B)):		
B.5.3	Stationäres Fangerät gekennzeichnet: J/N	Anmerkung:	
B.5.4	Nicht benutztes Fangerät sicher verstaut und festgemacht: J/N	Anmerkung:	
B.5.5	Maschenöffnungen des verwendeten Fangeräts	Geprüft:	J/N
B.5.5.1	Steert (gegebenenfalls einschließlich Tunnel – Probe von 20 Maschen)		

B.3 Erfassung des Fischereiaufwands und der Fänge

Art des Fanggeräts ¹	ZUSTAND: NASS/TROCKEN	MATERIAL:	Durchschnittliche Breite (in mm)	Vorgeschriebene Größe (in mm)
	MASCHENÖFFNUNG in Millimeter	(BREITE)		

1. Anhang II Anlage 2(A)

B.5.5.2.

Scheuerschutz – Proben von Maschen

Art ¹	ZUSTAND: NASS/TROCKEN	MATERIAL:	Durchschnittliche Breite (in mm)	Vorgeschriebene Größe (in mm)
	MASCHENÖFFNUNG in Millimeter	(BREITE)		

1. Anhang II Anlage 2(B)

B.5.5.3. Übriges Netz – Probe von 20 Maschen

Art ¹	ZUSTAND: NASS/TROCKEN	MATERIAL:	Durchschnittliche Breite (in mm)	Vorgeschriebene Größe (in mm)
	MASCHENÖFFNUNG in Millimeter	(BREITE)		

B.3 Erfassung des Fischereiaufwands und der Fänge

TEIL C. EVALUIERUNG

C.1.1	Fänge im letzten Hol		Geprüft:	J/N
Probenahme:	J/N Gewicht: in kg		Schätzung:	J/N
Arten FAO-Alpha- Code	Gewicht der Arten (Lebendgewicht in kg)	Anteil untermäßiger Fische (in %)	Rückwürfe (in %)	Bemerkungen
INSGESAMT				

TEIL D. ZUSAMMENARBEIT

D.1	Grad der Zusammenarbeit als ausreichend erachtet:	J/N
D.1.1	Falls nicht, Mängel angeben:	
<p><input type="checkbox"/> a) der Inspektor wurde an der Ausübung seiner Pflichten gehindert;</p> <p><input type="checkbox"/> b) gefälschte oder verhüllte Kennzeichnung oder Registrierung des Fischereifahrzeugs;</p> <p><input type="checkbox"/> c) Verstecken, Verfälschen oder Beseitigen von Beweismaterial für eine Untersuchung;</p> <p><input type="checkbox"/> d) Besteigen bzw. Verlassen des Schiffs wurde nicht erleichtert;</p> <p><input type="checkbox"/> e) es wurde den Inspektoren nicht erlaubt, mit den Behörden der Flaggenvertragspartei und der mit der Prüfung befassten Vertragspartei in Verbindung zu treten;</p> <p><input type="checkbox"/> f) kein Zugang zu wichtigen Stellen, Brücken und Lagerräumen, zu Fängen (verarbeitet oder nicht), Netzen oder anderen Fanggeräten, Ausrüstungen und maßgeblichen Dokumenten.</p>		
Etwaige Bemerkungen der Inspektoren:		
<hr/> <p>Namenskürzel:</p> <hr/>		

TEIL E. VERSTÖBE UND BEMERKUNGEN

E.1. Festgestellte Verstöße

Artikel	NEAFC-Bestimmungen, gegen die verstößen wurde; Zusammenfassung von Beobachtungen und sachdienlichen Fakten
Verschluss-Nummer(n)	Belege, Unterlagen oder Fotografien
TEIL E. VERSTÖBE UND BEMERKUNGEN	
E.2. Bemerkungen der Inspektoren	

Namenskürzel:			
Zeugenaussage:			
Datum		Unterschrift	
Name		Anschrift	
TEIL E. VERSTÖßE UND BEMERKUNGEN			
E.3. Bemerkungen des Kapitäns			
Ich, der/die Unterzeichnende, Kapitän des Schiffs			
bestätige hiermit, heute eine Kopie dieses Berichts sowie Abzüge etwaiger Fotos erhalten zu haben. Meine Unterschrift stellt keine Anerkennung des Inhalts dieses Berichts dar, meine etwaigen eigenen Bemerkungen ausgenommen.			
Unterschrift:		Datum:	

TEIL F. ERKLÄRUNG DER NEAFC-INSPEKTOREN

Datum	und Uhrzeit des Anbordgehens	UTC
Datum	und Uhrzeit des Vonbordgehens	UTC
Ggf.		
Datum	und Uhrzeit der Beendigung der Inspektion	UTC
Unterschrift(en) des/der Inspektoren		
Name(n) des/der Inspektoren		

ANHANG XVIII
KONSTRUKTION UND VERWENDUNG DER LOTSENLEITER

1. Es wird eine Lotsenleiter zur Verfügung gestellt, die den Inspektoren auf See ein sicheres An- und Vonbordgehen ermöglicht. Die Lotsenleiter wird in sauberem und vorschriftsmäßigem Zustand gehalten.
2. Die Lotsenleiter wird so befestigt, dass
 - (a) sie frei von jeder möglichen Verschmutzung durch das Schiff bleibt;
 - (b) sie in genügendem Abstand von den dünneren Leinen und so weit wie möglich im Mittschiffsbereich ist;
 - (c) jede Stufe fest an der Schiffswand bleibt.
3. Die Stufen der Lotsenleiter sind
 - (a) aus Hartholz oder anderem gleichartigem Material, aus einem Stück, astfrei gefertigt. Die vier untersten Stufen können aus Gummi von genügender Stärke und Steife oder aus anderem geeignetem Material mit gleichen Eigenschaften bestehen;
 - (b) mit einer rutschfesten Oberfläche versehen;
 - (c) mindestens 480 mm lang, 115 mm breit und 23 mm tief, ohne den rutschfesten Belag oder etwaige Rillen;
 - (d) in gleichmäßigem Abstand von mindestens 300 mm und höchstens 380 mm angebracht;
 - (e) so angebracht, dass sie waagerecht bleiben.
4. Keine Lotsenleiter weist mehr als zwei Ersatzstufen auf, die auf andere Weise festgemacht sind als in der ursprünglichen Konstruktion der Lotsenleiter vorgesehen, und die so angebrachten Stufen werden so rasch wie möglich durch Stufen ersetzt, die der ursprünglichen Konstruktion der Lotsenleiter entsprechen. Wird eine Ersatzstufe an den Seilen der Lotsenleiter mithilfe von Auskehlungen an der Stufe festgemacht, befinden sich diese Auskehlungen an den längeren Seiten der Stufen.
5. Die seitlichen Seile der Leiter bestehen aus zwei nicht überzogenen Hanfseilen oder gleichwertigen Seilen von nicht weniger als 60 mm Umfang auf jeder Seite; jedes Seil bleibt unbedeckt durch anderes Material und geht durch bis zur obersten Stufe. Zwei Haupttaue, die ordnungsgemäß an dem Schiff befestigt sind und nicht weniger als 65 mm Umfang haben, und eine Sicherheitsleine sind für den Notfall bereitzuhalten.
6. In Abständen sind Spreizlatten aus Hartholz oder gleichwertigem Material in einem Stück, astfrei und 1,8 m bis 2 m lang angebracht, damit die Lotsenleiter sich nicht verdrehen kann. Die unterste Latte ist auf der fünftuntersten Leiterstufe angebracht, und der Abstand zwischen den einzelnen Spreizlatten beträgt höchstens neun Stufen.
7. An oder von Bord gehenden Inspektoren wird ein sicherer und einfacher Übergang vom oberen Ende der Lotsenleiter, einer Fallreepstreppe oder sonstigen Vorrichtung ermöglicht. Führt ein solcher Übergang durch eine Öffnung in der Reling oder im Schanzkleid, sind entsprechende Griffe angebracht. Besteht ein solcher Übergang aus einer Schanzkleidleiter, ist diese Leiter sicher an der Reling oder Plattform befestigt, und an der das Schiff betreten oder verlassen wird, sind in einem Abstand von

mindestens 0,70 m und höchstens 0,80 m zwei Stützgriffe angebracht. Jede Stütze ist am Schiffskörper auf oder nahe dem Boden sowie an einer höheren Stelle fest angebracht, hat einen Durchmesser von mindestens 40 mm und ragt mindestens 1,20 m über die obere Kante des Schanzkleids hinaus.

8. Nachts muss eine Beleuchtung vorgesehen sein, sodass sowohl die Oberseite der Lotsenleiter als auch die Stelle, an der der Inspektor an Bord des Schiffs kommt, angemessen beleuchtet sind. Ein Rettungsring mit selbstzündendem Licht muss bei Bedarf griffbereit sein. Eine Wurfleine muss ebenfalls für den Bedarfsfall griffbereit sein.
9. Es muss die Möglichkeit bestehen, die Lotsenleiter an jeder Seite des Schiffs benutzen zu können. Der zuständige Inspektor kann angeben, an welcher Seite er die Lotsenleiter angebracht haben möchte.
10. Die Montierung der Lotsenleiter und das Anbordgehen und das Vonbordgehen eines Inspektors sind von einem verantwortlichen Schiffsoffizier zu überwachen. Der verantwortliche Schiffsoffizier ist im Funkkontakt mit der Brücke.
11. Sollten auf einem Schiff Konstruktionsmerkmale wie Scheuerleisten die Durchführung von Vorschriften dieser Regelung verhindern, so sind besondere Vorkehrungen zu treffen, um sicherzustellen, dass die Inspektoren das Schiff sicher betreten und verlassen können.

ANHANG XIX
ANGABEN ZUR BENENNUNG VON HÄFEN

Hafenidentifizierung						
Land	Name des Hafens⁽¹⁾	Hafencode⁽¹⁾ (UN/LOCODE E, wenn verfügbar)	Grenzkontrollstelle (Ja/Nein)	Art des Hafens		
				Anlandung	Umladung	Sonstige Hafendienstle

(¹) Code und Name, die in der UNECE-Liste erscheinen.

ANHANG XX
FORMBLÄTTER FÜR HAFENSTAATKONTROLLEN

NEAFC-FORMBLATT HAFENSTAATKONTROLLE PSC 1							
TEIL A: Vom Schiffskapitän auszufüllen. Bitte in schwarzer Tinte ausfüllen. ⁶							
Schiffssname:		IMO-Nummer ¹		Rufzeichen:	Flaggenstaat:		
E-Mail-Adresse:		Telefon:		Fax:	Inmarsat-Nummer:		
Name des Schiffskapitäns		Staatsangehörigkeit des Schiffskapitäns		Schiffs-eigner	Schiffszertifikat Registriernummer:		
Schiffsbabmessungen:		Länge (m)		Breite (m)		Tief gang (m)	
Hafenstaat				Anlande- oder Umladehafen oder sonstige Hafennutzung			
Grund für das Anlaufen des Hafens		Anlandung: (J/N)		Umladung: (J/N)		Sonstiges: (J/N)	
Letzter Anlaufhafen				Datum:			
Voraussichtliche Ankunftszeit		Datum:			Uhrzeit (UTC):		
Gesamtfang an Bord – alle Gebiete							
Art ³	Produkt ⁴	Verpackung oder Behälter ⁴	Art der Verarbeitung ⁵	Fanggebiet	Umrechnungsfaktor	Produktgewicht (kg)	Produktgewicht (kg)
				NEAFC-Übereinkommensgebiet (ICES-Untergebiete und -Divisionen)	NAFO-Regelungsbereich (Subdivision)	Sonstige Gebiete	
TEIL B: Amtlichen Eintragungen vorbehalten – vom Flaggenstaat auszufüllen							
Der Flaggenstaat des Schiffs muss die folgenden Fragen mit „Ja“ oder „Nein“ beantworten					NEAF-C-Überei	NAFO-Regelungsbereich	

	nkommensgebiet				
		Ja	Nein	Ja	Nein
a) Verfügte das Fischereifahrzeug, das den Fisch als Fang gemeldet hat, über eine ausreichende Quote für die angegebene Art?					
b) Wurden die Mengen an Bord ordnungsgemäß gemeldet und bei der Berechnung etwaiger Fang- oder Aufwandsbeschränkungen berücksichtigt?					
c) War das Fischereifahrzeug, das den Fisch als Fang gemeldet hat, zum Fischfang in dem angegebenen Gebiet berechtigt?					
d) Wurde der Aufenthalt des Fischereifahrzeugs in dem angegebenen Fanggebiet mittels VMS-Daten überprüft?					
Bestätigung des Flaggenstaats: <i>Ich bestätige nach bestem Wissen und Gewissen, dass die obigen Angaben vollständig, zutreffend und korrekt sind.</i>					
Name und Titel:				Datum:	
Unterschrift:	Dienststempel:				
TEIL C: NEAFC-Hafenstaatgenehmigung					
Genehmigung erteilt, um Anlandungen, Umladungen oder die Nutzung anderer Hafendienste für im NEAFC-Übereinkommensgebiet gefangene Fischereiressourcen zu beginnen					
Name des Hafenstaats:					
Genehmigung:	Ja:		Nein:		Datum:
Unterschrift:	Dienststempel:				
ANMERKUNGEN					
<ol style="list-style-type: none"> 1. Für Fischereifahrzeuge ohne IMO-Nummer ist die äußere Kennnummer anzugeben. 2. Bei Bedarf mehr als ein Formblatt verwenden. 3. FAO-Artencode 4. Die Liste der Codes für Aufmachungen und Verpackungen ist im NEAFC-Masterdatenregister zu finden. 5. Die Liste der Codes für die Art der Verarbeitung ist im NEAFC-Masterdatenregister zu finden. 6. Schwarze Tinte ist erforderlich, wenn Formblätter gefaxt werden. 					

NEAFC-FORMBLATT HAFENSTAATKONTROLLE PSC 2			
TEIL A: Vom Schiffskapitän auszufüllen. Für jedes Geberschiff ein getrenntes Formblatt ausfüllen. Bitte in schwarzer Tinte ausfüllen.⁶			
Schiffsname:	IMO-Nummer ¹	Rufzeichen:	Flaggenstaat:
E-Mail-Adresse:	Telefon:	Fax:	Inmarsat-Nummer:

NEAFC-FORMBLATT HAFENSTAATKONTROLLE PSC 2

Name des Schiffskapitäns		Staatsangehörigkeit des Schiffskapitäns		Schiffseigner		Schiffszertifikat Registriernummer:	
Schiffsabmessungen:		Länge (m)		Breite (m)		Tieflage (m)	
Hafenstaat				Anlande- oder Umladehafen oder sonstige Hafennutzung			
Letzter Anlaufhafen				Datum:			
Grund für das Anlaufen des Hafens		Anlandung: (J/N)		Umladung: (J/N)		Sonstiges: (J/N)	
Datum der Umladung ⁷			Ort der Umladung ⁷			Gegebenenfalls Umladegenehmigung	
Voraussichtliche Ankunftszeit		Datum		Uhrzeit (UTC):			
Voraussichtliche Ankunftszeit:		Datum		Uhrzeit (UTC):			
Fangangaben für Geberschiffe: Für jedes Geberschiff ein getrenntes Formblatt ausfüllen.							
Schiffsname:		IMO-Nummer ¹		Rufzeichen:		Flaggenstaat:	
Gesamtfang an Bord – alle Gebiete						Anzulandender Fang ²	
Art ³	Produkt ⁴	Verpackung oder Behälter ⁴	Art der Verarbeitung ⁵	Fanggebiet		Umrechnungsfaktor	Produktgewicht (kg)
							Produktgewicht (kg)

NEAFC-FORMBLATT HAFENSTAATKONTROLLE PSC 2

				NEAFC-Übereinkommensgebiet (ICES-Untergebiete und -divisionen)	NAFO-Regelungsbereich (Subdivision)	Sonstige Gebiete		

TEIL B: Amtlichen Eintragungen vorbehalten – vom Flaggenstaat auszufüllen

Der Flaggenstaat des Schiffs muss die folgenden Fragen mit „Ja“ oder „Nein“ beantworten

		NEAFC-Übereinkommensgebiet	NAFO-Regelungsbereich		
		Ja	Nein	Ja	Nein
a)	Verfügte das Fischereifahrzeug, das den Fisch als Fang gemeldet hat, über eine ausreichende Quote für die angegebene Art?				
b)	Wurden die Mengen an Bord ordnungsgemäß gemeldet und bei der Berechnung etwaiger Fang- oder Aufwandsbeschränkungen berücksichtigt?				
c)	War das Fischereifahrzeug, das den Fisch als Fang gemeldet hat, zum Fischfang in dem angegebenen Gebiet berechtigt?				
d)	Wurde der Aufenthalt des Fischereifahrzeugs in dem angegebenen Fanggebiet mittels VMS-Daten überprüft?				
Bestätigung des Flaggenstaats: <i>Ich bestätige nach bestem Wissen und Gewissen, dass die obigen Angaben vollständig, zutreffend und korrekt sind.</i>					
Name und Titel:		Datum:			
Unterschrift:		Dienststempel:			

TEIL C: NEAFC-Hafenstaatgenehmigung

Genehmigung erteilt, um Anlandungen, Umladungen oder die Nutzung anderer Hafendienste für im NEAFC-Übereinkommensgebiet gefangene Fischereiressourcen zu beginnen

NEAFC-FORMBLATT HAFENSTAATKONTROLLE PSC 2

Name des Hafenstaats:					
Genehmigung:	Ja:		Nein:		Datum:
Unterschrift:	Dienststempel:				

ANMERKUNGEN

1. Für Fischereifahrzeuge ohne IMO-Nummer ist die äußere Kennnummer anzugeben.
2. Bei Bedarf mehr als ein Formblatt verwenden.
3. FAO-Artencode
4. Die Liste der Codes für Aufmachungen und Verpackungen ist im NEAFC-Masterdatenregister zu finden.
5. Die Liste der Codes für die Art der Verarbeitung ist im NEAFC-Masterdatenregister zu finden.
6. Schwarze Tinte ist erforderlich, wenn Formblätter gefaxt werden.
7. Wurde der in diesem Formular PSC 2 angegebene Fang von dem Geberschiff bei mehr als einer Umladung angenommen, so sind Datum und Ort der letzten Umladung anzugeben.

ANHANG XXI
ALLGEMEINE LEITLINIEN FÜR DAS RISIKOMANAGEMENT BEI DER
HAFENSTAATKONTROLLE

1. Risikomanagement bezeichnet die systematische Ermittlung von Risiken und die Durchführung aller erforderlichen Maßnahmen zur Begrenzung dieser Risiken. Hierzu gehören das Sammeln von Daten und Informationen, die Analyse und Bewertung von Risiken, die Vorbereitung und Umsetzung von Maßnahmen sowie die regelmäßige Überwachung und Überprüfung des Verfahrens und seiner Ergebnisse.
2. Auf der Grundlage seiner Risikobewertung erarbeiten die Mitgliedstaaten in Abstimmung mit der EFCA eine Risikomanagementstrategie, um die Einhaltung dieser Verordnung zu erleichtern. Diese Strategie sollte die Ermittlung, Beschreibung und Zuweisung geeigneter kostenwirksamer Kontrollinstrumente und Inspektionsmittel, je nach Art und vermutlicher Höhe des jeweiligen Risikos, sowie das Erreichen von Zieleckwerten umfassen.
3. Es werden Risikobewertungs- und Risikomanagementkriterien für Kontroll-, Inspektions- und Prüftätigkeiten festgelegt, um rechtzeitige Risikoanalysen und allgemeine Bewertungen der relevanten Kontroll- und Inspektionsdaten zu ermöglichen.
4. Einzelne Fischereifahrzeuge, Gruppen von Fischereifahrzeugen, Betreiber und/oder Fischereitätigkeiten zum Fang verschiedener Arten in verschiedenen Teilen des Übereinkommensgebiets unterliegen je nach zugewiesenen Risikograd Kontrollen und Inspektionen, wobei für die Hafenstaatkontrolle der Anlandungen und Umladungen im Hafen unter anderem die folgenden allgemeinen Annahmen in Bezug auf die Risikokriterien zugrunde gelegt werden:
 - (a) Fänge eines Schiffs einer Nichtvertragspartei;
 - (b) gefrorene Fänge;
 - (c) große Fangmengen;
 - (d) zuvor auf See umgeladene Fänge;
 - (e) außerhalb der Gewässer unter der Gerichtsbarkeit der Vertragsparteien, d. h. im Regelungsbereich, getätigte Fänge;
 - (f) sowohl innerhalb als auch außerhalb des Übereinkommensgebiets getätigte Fänge;
 - (g) Fänge hochwertiger Arten;
 - (h) Fänge aus Fischereiressourcen, für die die Fangmöglichkeiten besonders begrenzt sind; und
 - (i) Anzahl der zuvor bereits vorgenommenen Inspektionen und Anzahl der bei einem Schiff und/oder einem Betreiber festgestellten Verstöße.

ANHANG XXII
HAFENINSPEKTIONSBERICHT

Hinweis: Diese Version des Formblatts PSC 3 wurde speziell zur Aufnahme in die Druckversion der NEAFC-Regelung formatiert und wird daher nur als Referenz empfohlen.
Formblatt PSC 3

Nummer des Inspektionsberichts:

EPSC-Referenznummer:

A. GRUNDLEGENDE ANGABEN ZUR INSPEKTION

Anlandung	Ja	Nein	Umladung	Ja	Nein	Sonstiger Grund für das Anlaufen des Hafens
Hafenstaat		Anlände- oder Umladehafen				
Schiffsname	Flaggenstaat		IMO-Nummer ¹	Internationales Rufzeichen		
Beginn der Anlandung/Umladung	Datum		Uhrzeit			
Ende der Anlandung/Umladung	Datum		Uhrzeit			
Schiffstyp	Schiffszertifikat Registriernummer		Heimathafen	VMS		
Name des	Staatsangehörigkeit	Name des	Staatsangehörigkeit des			

Hinweis: Diese Version des Formblatts PSC 3 wurde speziell zur Aufnahme in die Druckversion der NEAFC-Regelung formatiert und wird daher nur als Referenz empfohlen.

Formblatt PSC 3

Nummer des Inspektionsberichts:

EPSC-Referenznummer:

A. GRUNDLEGENDE ANGABEN ZUR INSPEKTION

Schiffskapitäns	des Schiffskapitäns	Fischereikapitäns	Fischereikapitäns
Eigner/Betreiber des Schiffs	Wirtschaftlicher Schiffs ⁸	Eigentümer des	Konsignatar des Schiffs
Letzter Anlaufhafen		Datum	

B. INSPEKTIONSDetails

Name des Geberschiffs ²	IMO-Nummer ¹	Rufzeichen	Flaggenstaat

B1. IM LOGBUCH ERFASSTE FÄNGE

Art ³	Fanggebiet	Angegebenes Lebendgewicht (kg)	Verwendeter Umrechnungsfaktor

Hinweis: Diese Version des Formblatts PSC 3 wurde speziell zur Aufnahme in die Druckversion der NEAFC-Regelung formatiert und wird daher nur als Referenz empfohlen.

Formblatt PSC 3

Nummer des Inspektionsberichts:

EPSC-Referenznummer:

A. GRUNDLEGENDE ANGABEN ZUR INSPEKTION

B2. ANGELANDETER ODER UMGELADENER FISCH** War das Schiff an Umladungen beteiligt, ist für jedes Geberschiff ein getrenntes Formblatt zu verwenden.

Art ⁴	Produkt ⁵	Verpackung oder Behälter ⁵	Art der Verarbeitung ⁹	Fanggebiet	Gewicht des angeladenen Produkts (kg)	Umrechnungsfaktor	Lebendgewichtäquivalent	Differenz (kg) zwischen dem im Logbuch eingetragenen Lebendgewicht und dem angeladenen Lebendgewicht	Differenz (%) zwischen dem im Logbuch eingetragenen Lebendgewicht und dem angeladenen Produkten	Differenz (kg) zwischen dem Gewicht des angeladenen Produkts und den Angaben in PSC 1/2	Differenz (%) zwischen dem Gewicht des angeladenen Produkts und den Angaben in PSC 1/2

Gültige Umladegenehmigung:

B3. ANGABEN ZU GENEHMIGTEN ANLANDUNGEN OHNE BESTÄTIGUNG DES FLAGGENSTAATS, gemäß NEAFC Artikel 23.3/NAFO Artikel 43.7

Name des Lagers:

Name der zuständigen Behörde:

Frist für die Vorlage der Bestätigung:

B4. FISCH AN BORD

Art ⁶	Produkt ⁷	Art der Verpackung oder des Behälters ⁷	Art der Verarbeitung ¹⁰	Fanggebiet	Produktgewicht (kg)	Umrechnungsfaktor	Lebendgewicht (kg)	Differenz (kg) zwischen dem Gewicht des Produkts an Bord und den Angaben im PSC 1/2

C. ERGEBNISSE DER INSPEKTION

C1. ALLGEMEINES

Beginn der Inspektion	Datum:			U
Ende der Inspektion	Datum:			U

Status in anderen RFO-Gebieten, in denen Fischerei oder fischereibezogene Tätigkeiten durchgeführt werden, einschließlich Führung in einer IUU-Liste

RFO	Schiffssidentifikation	Flaggenstaatstatus	Schiff auf einer Fangberechtigter Schiffe

B4. FISCH AN BORD

Art ⁶	Produkt ⁷	Art der Verpackung oder des Behälters ⁷	Art der Verarbeitung ¹⁰	Fanggebiet	Produktgewicht (kg)	Umrechnungsfaktor	Lebendgewicht (kg)	Differenz (kg) zwischen dem Gewicht des Produkts an Bord und den Angaben im PSC 1/2

Beobachtung

C2. FANGGERÄTKONTROLLE IM HAFEN (gemäß Anhang XVIII Buchstabe e)

A. Allgemeine Angaben

Anzahl der kontrollierten Fanggeräte		Datum der Fanggeräteinspektion			
Wurde bei dem Schiff ein Verstoß festgestellt?	Ja:		Nein:		Falls ja, ist die „Überprüfung“ Inspektion vollständig. Falls nein, Formblatt bei Einzelheiten auszufüllen.

B. Angaben zu Scherbrettnetzen

Nummer des Siegels		Ist das Siegel unversehrt?	Ja:
Fanggerät:			
Zubehör:			

B4. FISCH AN BORD

Art ⁶	Produkt ⁷	Art der Verpackung oder des Behälters ⁷	Art der Verarbeitung ¹⁰	Fanggebiet	Produktgewicht (kg)	Umrechnungsfaktor	Lebendgewicht (kg)	Differenz (kg) zwischen dem Gewicht des Produkts an Bord und den Angaben im PSC 1/2

Abstand der Gitterstäbe (mm)

Maschentyp

Mittlere Maschenöffnung (mm)

Netzteil

Flügel

Hauptteil

Verlängerungsstück

Steert

D. BEMERKUNGEN DES KAPITÄNS/VERTRETER DES KAPITÄNS

Ich, der/die Unterzeichnende, Kapitän des Schiffs/Vertreter des

bestätige hiermit, heute eine Kopie dieses Berichts erhalten zu haben. Meine Unterschrift stellt keine Anerkennung des Inhalts dieses Berichts dar, meine etwaigen eigenen Bemerkungen ausgenommen.

Unterschrift: _____ Datum: _____

E. VERSTÖE UND FOLGEMAßNAHMEN

E1. NAFO

B4. FISCH AN BORD

Art ⁶	Produkt ⁷	Art der Verpackung oder des Behälters ⁷	Art der Verarbeitung ¹⁰	Fanggebiet	Produktgewicht (kg)	Umrechnungsfaktor	Lebendgewicht (kg)	Differenz (kg) zwischen dem Gewicht des Produkts an Bord und den Angaben im PSC 1/2

E.1 A Inspektion auf See

Festgestellte Verstöße bei Inspektionen innerhalb NAFO-Reglungsbereich

Inspektionsteam	Datum der Inspektion	Division	Verstoß NAFO-Reglungsbereich

E.1 B Ergebnisse der Inspektion im Hafen

a) – Bestätigung der bei einer Inspektion auf See festgestellten Verstöße

Verstoß gegen NAFO-Rechtsnorm	Verstoß nationaler Rechtsnorm

b) – Bei einer Inspektion auf See festgestellte Verstöße, die bei der Inspektion im Hafen nicht bestätigt werden

Anmerkungen:	
--------------	--

c) – Weitere bei der Inspektion im Hafen festgestellte Verstöße

Verstoß gegen NAFO-Rechtsnorm	Verstoß nationaler Rechtsnorm
-------------------------------	-------------------------------

B4. FISCH AN BORD

Art ⁶	Produkt ⁷	Art der Verpackung oder des Behälters ⁷	Art der Verarbeitung ¹⁰	Fanggebiet	Produktgewicht (kg)	Umrechnungsfaktor	Lebendgewicht (kg)	Differenz (kg) zwischen dem Gewicht des Produkts an Bord und den Angaben im PSC 1/2
								national Rechtsnormen

E2. NEAFC – FESTGESTELLTER VERSTÖß

Artikel.	NEAFC-Vorschriften, gegen die verstoßen Zusammenfassung sachdienlicher Fakten

Anmerkungen des Inspektors:

Ergriffene Maßnahmen:

Inspizierende Behörde/Stelle:

Name des Inspektors	Unterschrift des Inspektors	Datum

F: ÜBERMITTLUNG

Kopie an den Flaggstaat	Kopie an das NEAFC-Sekretariat	Kopie Exekuti NAFO
-------------------------	--------------------------------	--------------------------

B4. FISCH AN BORD

Art ⁶	Produkt ⁷	Art der Verpackung oder des Behälters ⁷	Art der Verarbeitung ¹⁰	Fanggebiet	Produktgewicht (kg)	Umrechnungsfaktor	Lebendgewicht (kg)	Differenz (kg) zwischen dem Gewicht des Produkts an Bord und den Angaben im PSC 1/2

¹ Äußere Kennnummer für Fischereifahrzeuge ohne IMO-Nummer.

² Wenn ein Schiff Umladungen vorgenommen hat. Für jedes Geberschiff ein getrenntes Formblatt verwenden.

^{3, 4, 6} FAO-Artencode.

^{5, 7} Die Liste der Codes für Aufmachungen und Verpackungen ist im NEAFC-Masterdatenregister zu finden.

⁸ Sofern bekannt und wenn nicht der Schiffseigner.

^{9, 10} Die Liste der Codes für die Art der Verarbeitung ist im NEAFC-Masterdatenregister zu finden.